

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Сварог»

Е.В. Ковалева

«04» декабря 2024 г.



Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП

по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023

модель GT Stick (Good Treveler Stick), размеры 1, 2, 3

Руководство по эксплуатации



Оглавление

1. Введение	3
2. Описание и работа	4
Назначение изделия	4
Принцип действия	4
Показания к применению медицинского изделия	4
Противопоказания к применению медицинского изделия	4
Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия	4
3. Технические характеристики	5
Состав изделия	8
Устройство и работа	9
Сведения об электромагнитной совместимости	14
Маркировка	14
Упаковка	14
4. Использование по назначению	15
Меры безопасности	15
Порядок работы	16
5. Уход за кресло-коляской	32
Очистка и дезинфекция	32
Техническое обслуживание изделия	33
6. Текущий ремонт	33
7. Хранение и транспортировка	34
8. Утилизация	34
9. Гарантии изготовителя	35
10. Перечень применяемых стандартов	36

1. Введение

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023» (далее - кресло-коляска, изделие).

Производителем изделия является Общество с ограниченной ответственностью «Сварог» (ООО «Сварог»). Адрес: 191124, Россия, г. Санкт-Петербург, муниципальный округ Измайловское, Измайловский проспект, д. 18, литера Д, помещение 24Н, офис 11

Кресло-коляска в зависимости от степени потенциального риска применения относится к классу 1 в соответствии с Приказом Минздрава России от 6 июня 2012 г. № 4н «Об утверждении номенклатурной классификации медицинских изделий».

Вид в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий – 208340 «Кресло-коляска, с приводом, управляемая сопровождающим лицом, складная».

Код общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности (ОКПД 2) – 30.92.20.000 «Коляски инвалидные, кроме частей и принадлежностей».

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

По воспринимаемым механическим воздействиям кресло-коляска относится к группе 3 по ГОСТ Р 50444.

Вид контакта с организмом человека (ГОСТ ISO 10993-1) – изделие, кратковременно (группа А) контактирующее с неповрежденной кожей.

Класс вспомогательного средства для людей с ограничениями жизнедеятельности по ГОСТ Р ИСО 9999 - 12 22 03 «Кресла-коляски с ободами ручного привода».

2. Описание и работа

Назначение изделия

Медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023», предназначенное для применения в качестве средства перемещения при реабилитации и уходе за детьми-инвалидами и детьми с церебральным параличом (ДЦП) и другими недугами, для использования на улице в качестве прогулочных колясок и в помещениях, в качестве комнатных колясок. Кресла-коляски принадлежат к техническим средствам реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности. Применение кресел-колясок является одним из составляющих медицинской реабилитации. Кресла-коляски используются для реабилитации детей с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата вследствие заболевания детским церебральным параличом (ДЦП), спинномозговой грыжей, менингоцелем, деформации конечностей, контрактуры суставов или других заболеваний мышц.

Принцип действия

Детская инвалидная коляска – это специальное средство передвижения, предназначенное для детей и подростков с нарушениями двигательного аппарата (ДЦП). Коляска позволяет принимать сидячее положение, а также передвигаться с помощью сопровождающего.

Показания к применению медицинского изделия

Кресла-коляски используются для реабилитации детей с неврологической и ортопедической патологией, вследствие таких заболеваний как: ДЦП, спино-мозговая грыжа, последствия заболеваний и травм головного и спинного мозга, приводящим к ограничению движений, деформации конечностей, формированию контрактуры суставов, снижению или повышению мышечного тонуса.

Противопоказания к применению медицинского изделия

При невозможности нахождения ребенка в положении сидя, из-за имеющихся ортопедических и неврологических проблем (например: сколиоз, контрактуры, истерия, эпилепсия). Также при наличии воспалительных процессов на кожных покровах контактных с креслом областей.

Побочные эффекты

Отсутствуют.

Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия

Частные лица, медицинский персонал.

3. Технические характеристики

Кресла коляски соответствуют требованиям настоящих технических условий, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632, ГОСТ Р 51083, ГОСТ ISO 10993 и комплекту конструкторской документации, утвержденной в установленном порядке.

Массогабаритные характеристики изделия и его составных частей соответствуют требованиям таблицы 1.

Таблица 1.

Параметр	GT Stick (Good Treveler Stick) размер 1	GT Stick (Good Treveler Stick) размер 2	GT Stick (Good Treveler Stick) размер 3
Фото коляски			
Варианты расцветок колясок	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый
Допустимая (с одеждой) масса пользователя	30 кг (+/- 10%)	50 кг (+/- 10%)	75 кг (+/- 10%)
Максимальный рост пользователя	120 см	140 см	170 см
Нагрузка корзины для мелких вещей	1 кг (+/- 10%)	1 кг (+/- 10%)	1 кг (+/- 10%)
Ширина коляски	51 см (+/- 3%)	59 см (+/- 3%)	63 см (+/- 3%)
Длина коляски	102 см (+/- 2%)	108 см (+/- 2%)	123 см (+/- 2%)
Высота коляски	117 см (+/- 2%)	120 см (+/- 2%)	135 см (+/- 2%)
Ширина сиденья	29 см (+/- 5%)	35 см (+/- 5%)	36 см (+/- 5%)
Глубина сиденья	27 - 33 см (+/- 5%)	30 - 36 см (+/- 5%)	40-46 см (+/- 5%)
Высота спинки	53 см (+/- 5%)	53 см (+/- 5%)	77 см (+/- 5%)
Высота сидения от пола	50 см	50 см	50 см
Диаметр передних колёс	19 см (+/- 2%)	19 см (+/- 2%)	18 см (+/- 2%)
Диаметр задних колёс	23 см (+/- 2%)	23 см (+/- 2%)	25 см (+/- 2%)
Диаметр колес домашней базы	-	-	-
Масса коляски (нетто)	15,6 кг (+/- 5%)	16,3 кг (+/- 5%)	21,8 кг (+/- 5%)

Технические характеристики изделия соответствуют требованиям таблицы 2.

Таблица 2.

Параметр	GT Stick (размер 1)	GT Stick (размер 2)	GT Stick (размер 3)
Подножка	подножка для ног с 5-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями для стоп и икроножным ремнем от 19 см до 29 см (+/- 2%)	подножка для ног с 6-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями для стоп и икроножным ремнем от 20 см до 32,5 см (+/- 2%)	подножка для ног с 7-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями для стоп и икроножным ремнем от 27,5 см до 42,5 см (+/- 2%)
Подлокотники	нет	нет	нет
Тип колёс	Литые или пневматические, задние сдвоенные, передние одинарные	Литые или пневматические, задние сдвоенные, передние одинарные	Литые или пневматические, задние одинарные, передние одинарные
Быстросъёмные колёса/вилки	Быстросъёмные задние колёса	Быстросъёмные задние колёса	Быстросъёмные задние колёса
Угол наклона подножки	От 0 до 90 градусов	От 0 до 90 градусов	От 0 до 90 градусов
Диапазон регулировки высоты подголовника	регулируемый по высоте в диапазоне 8 см.	регулируемый по высоте в диапазоне 8 см.	регулируемый по высоте в диапазоне 12 см.
Угол наклона спинки	Регулировка угла наклона от вертикальной оси от 20 до 60 градусов	Регулировка угла наклона от вертикальной оси от 20 до 60 градусов	Регулировка угла наклона от вертикальной оси от 20 до 60 градусов
Угол наклона сидения	Регулировка в 3х положениях	Регулировка в 3х положениях	Регулировка в 3х положениях
Одновременная регулировка спинки и сидения	нет	нет	нет
Безопасный наклон			

На поверхностях изделия нет дефектов или повреждений поверхностей, острых кромок или выступов, способных причинить вред, пор, трещин и остатков обрабатывающих средств.

Клиренс кресла-коляски не менее 30 мм, расстояние между землей и любой точкой, кроме ведущих колес.

Диаметр вращения кресла-коляски не более 1200 мм

Значения усилий, необходимых для фиксации в определенных положениях кресла-коляски и его элементов, не превышают:

- для складывания (раскладывания) кресла-коляски - 60 Н;
- для закрепления опоры спинки - 80 Н (при этом спинка не должна откидываться при приложении усилия 200 Н).

Ведущие колеса кресла-коляски вращаются на горизонтальной оси без заеданий при приложении усилия, значение которого составляет не более 0,35 Н, а в заторможенном состоянии не проворачиваются при приложении усилия, значение которого составляет (150 ± 1) Н.

Усилия для приведения в действие или отключения торможения кресла-коляски в зависимости от способа воздействия на элементы системы торможения, например, на рычаг тормоза, не превышают значений:

Пальцем, $13,5 \pm 2$ Н

Рукой, 60 ± 5 Н.

Высота препятствия, преодолеваемая креслом-коляской не менее 150 мм

Ведущие колеса кресла-коляски имеют следующие значения параметров: развал - не более 6° ; сходжение - не более 1° ; концентричность и биение - не более 1% радиуса колеса. Поворотные колеса кресла-коляски самоориентирующиеся и проворачиваются относительно вертикальной оси кронштейна легко, без заеданий

Изделия устойчиво стоят на горизонтальной поверхности. Зазор между одной из опор и поверхностью стола не более 2 мм.

Металлические и неметаллические неорганические покрытия – по ГОСТ 9.301-86 и ГОСТ 9.303-84 для группы условий эксплуатации 1.

Лакокрасочные органические покрытия выполнены по ГОСТ 9.104-2018 для группы условий эксплуатации 4. Наружные поверхности изделий должны иметь покрытия не ниже IV класса, внутренние – не ниже VI по ГОСТ 9.032-74.

Покрытие не имеет отслоений от основного материала и должно быть стойким к истиранию и к воздействию удара.

Изделие при эксплуатации устойчиво к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150-69 для вида климатического исполнения У 1.1.

Изделие при эксплуатации устойчиво к механическим воздействиям для группы 2 по ГОСТ Р 50444.

В процессе транспортирования изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150.

В процессе хранения изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 2 (С) по ГОСТ 15150.

Изделие в транспортной упаковке при транспортировании устойчиво к воздействию механических воздействий для группы 5 по ГОСТ Р 50444.

Срок службы (пользования) – не менее 6 лет. Критерием предельного состояния изделия является такое неработоспособное состояние его основных частей, когда восстановление работоспособного состояния технически или экономически нецелесообразно.

Состав изделия

Комплект поставки изделия соответствует таблице 3.

Таблица 3.

1	Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель GT Stick (Good Treveler Stick) (размер 1-3) в составе:	1 шт.
1.1	Кресло-коляска в составе:	1 шт.
1.1.1	Рама кресла- коляски в составе:	1 шт.
1.1.1.1	Боковой узел конструкции рамы с ручкой для сопровождающего	2 шт.
1.1.1.2	Вилка-держатель переднего колеса в сборе, с фиксатором	2 шт.
1.1.1.3	Задний (соединительный) узел конструкции рамы, состоящий из боковых стоек задней подвески и распорки	1 шт.
1.1.1.4	Нижний (соединительный) узел конструкции рамы, состоящий из крестовины и распорки	1 шт.
1.1.1.5	Узел конструкции подножки с регулировкой угла наклона	1 шт.
1.1.1.6	Узел конструкции спинки (с ремнем регулировки)	1 шт.
1.1.2	Обивка кресла- коляски в составе:	1 шт.
1.1.2.1	Накладка на сиденье с кнопками для крепления к раме	1 шт.
1.1.2.2	Обивка сидения с комплектом обивки ремней	1 шт.
1.1.2.3	Ремень для голени	1 шт.
1.1.2.4	Оранжевый ремень для транспортировки	1 шт.
1.2	Колеса:	
1.2.1	Колеса задние в сборе	от 2 до 4 шт
1.2.2	Колеса передние в сборе	2 шт.
1.3	Барьер для предотвращения выпадения	1 шт.
1.4	Подголовник	1 шт.
1.5	Клин-абдуктор	1 шт.
1.6	Капюшон защитный съемный	1 шт.
1.7	Корзина для мелких предметов	1 шт.
1.8	Дождевик	1 шт.
1.9	Мешок для ног	1 шт.
1.10	Подстаканник	1 шт.
1.11	Фиксирующий пятиточечный ремень	1 шт.

1.12	Поясничный валик, регулируемый по высоте	1 шт.
1.13	Боковые съемные подушечки на сидение	4 шт.
1.14	Столик (при необходимости)	1 шт.
1.15	Зонт (при необходимости)	1 шт.
1.16	Инструкция-вкладыш	1 шт.

Устройство и работа

I. Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель GT Stick (размер 1-3)

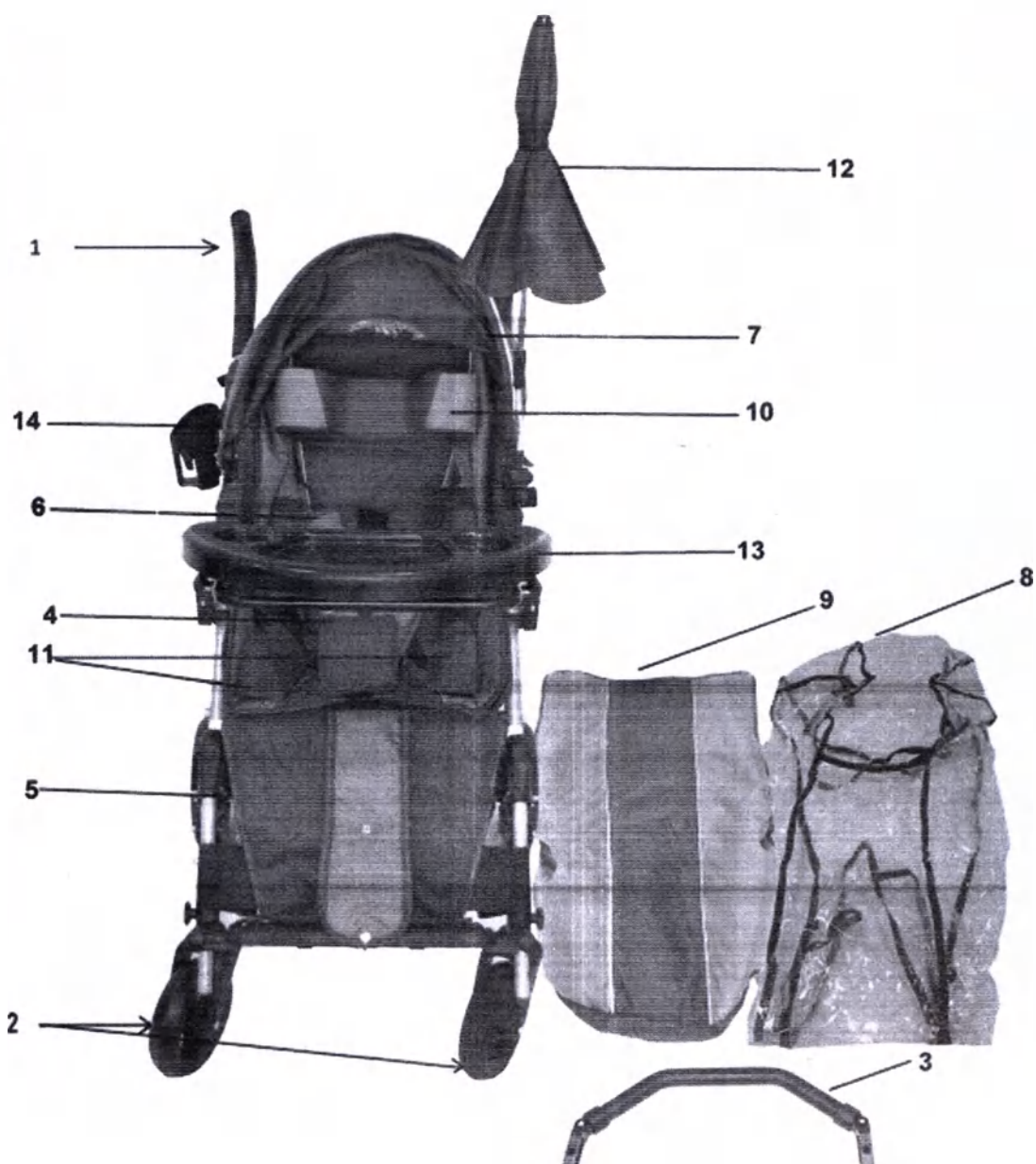


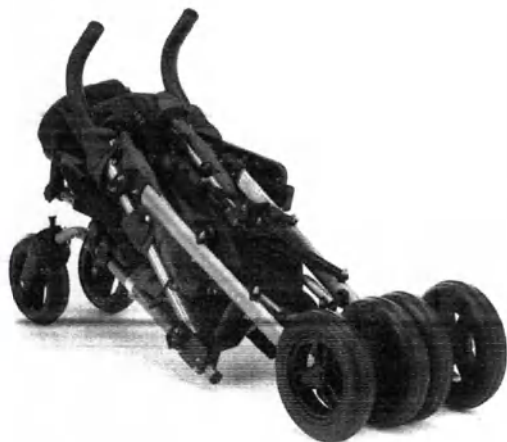
Фото 1.1 Схема конструкции кресла-коляски GT Stick.

1.Кресло-коляска 2.Колеса 3.Барьер для предотвращения выпадения 4.Клин-абдуктор

5. Корзина для мелких предметов 6. Фиксирующий пятиточечный ремень 7. Капюшон защитный съемный 8. Дождевик 9. Мешок для ног 10. Подголовник 11. Боковые подушечки, поясничный валик 12. Зонт (при необходимости). 13. Столик (при необходимости). 14. Подстаканник.

Состав кресла-коляски.

1. Кресло-коляска.



GT Stick 1, GT Stick 2



GT Stick 3

Фото 1.2. Кресло-коляска.

2. Колеса



GT Stick 1, GT Stick 2



GT Stick 3

Фото 1.3. Колёса

3. Барьер для предотвращения выпадения

4. Клин - абдуктор



Фото 1.4. Барьер для предотвращения выпадения

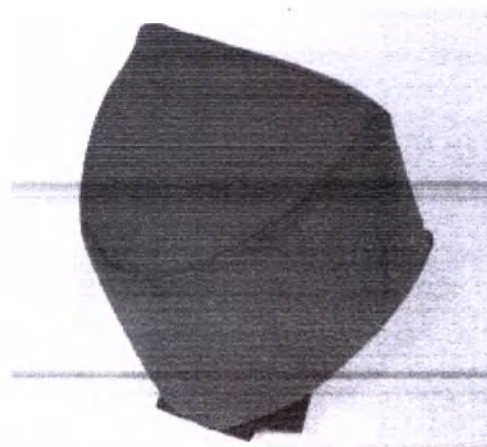


Фото 1.5. Кли-абдуктор

5. Корзина для мелких предметов

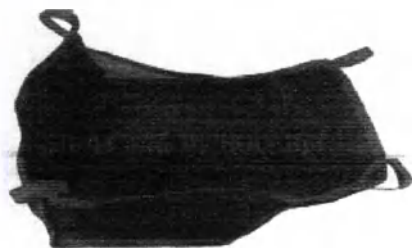


Фото 1.6. Корзина для вещей

6. Фиксирующий пятиточечный ремень

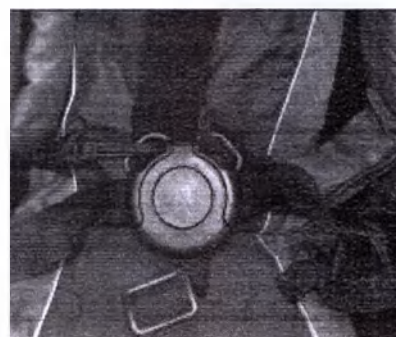


Фото 1.7. Фиксирующий пятиточечный ремень

7. Капюшон защитный съёмный



Фото 1.8. Капюшон защитный съёмный

8. Дождевик



Фото 1.9. Дождевик

9. Мешок для ног

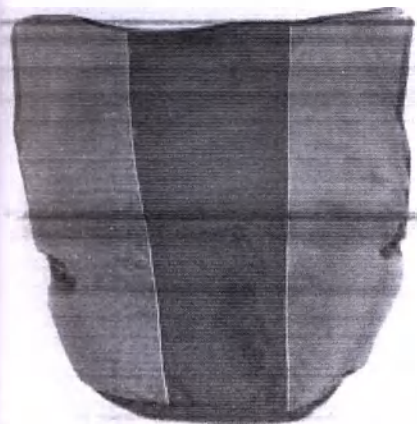


Фото 1.10. Мешок для ног

10. Подголовник



Фото 1.11. Подголовник

11. Набор: боковые подушечки, поясничный валик

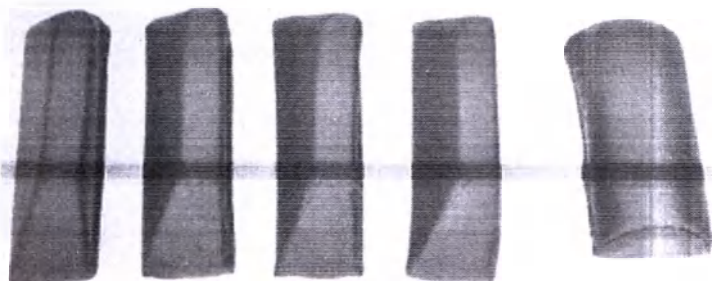


Фото 1.12. Набор: боковые подушечки, поясничный валик (при необходимости)

12. Зонт



Фото 1.13. Зонт (при необходимости)

13. Столик



Фото 1.14. Столик (при необходимости)

14. Подстаканник



Фото 1.15. Подстаканник

Сведения об электромагнитной совместимости

Не применимо.

Маркировка

Маркировка изделия соответствует требованиям настоящих технических условий, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р ИСО 15223-1, ГОСТ Р 51083.

Символы, расположенные на ярлыке прибора, корпусе прибора, рабочих частях, упаковке прибора и соответствующее им значение приведены в таблице 4.

Таблица 4 Символы и их значение

	Дата изготовления
	Изготовитель
	Обратитесь к инструкции по применению
	Серийный номер
	Беречь от влаги
	Не допускать воздействия солнечного света
	Хрупкое. Обращаться осторожно
	Верх

Упаковка

Кресло-коляска 1 шт. в сложенном виде помещена в потребительскую упаковку.

Эксплуатационная документация помещается в пакет из полиэтиленовой пленки и укладывается в упаковку вместе с изделием.

4. Использование по назначению

Меры безопасности

Меры предосторожности:

1. После распаковки упаковки проверьте, содержит ли она все детали в соответствии со списком деталей, указанных в руководстве по эксплуатации.
2. Убедитесь, что никакие компоненты не имеют видимых механических повреждений. В случае сомнений обратитесь к производителю.
3. Перед использованием кресла-коляски необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его на будущее.
4. Не пользуйтесь креслом-коляской, пока все детали не будут правильно соединены.
5. Опасностью для вашего ребёнка может быть несоблюдение правил использования, указанных в руководстве по эксплуатации.
6. Никогда не оставляйте ребёнка без надзора, особенно детей с расстройствами психики. Всегда смотрите за ребёнком, когда он находится в коляске. За безопасность ребёнка в коляске отвечает сопровождающий.
7. Кресло-коляска не подходит для детей младше 6 месяцев.
8. Кресло-коляска предназначена для транспортировки исключительно одного ребёнка.
9. Не допускается использование кресла-коляски, если наблюдаются какие-то повреждения или степень износа определённых частей показывает потенциальный риск наступления несчастного случая (например, износ колёс, порванная обивка и т.п.).
10. Кресло-коляска не предназначена для езды по лестницам и эскалаторам.
11. Во избежание случайного скатывания коляски, необходимо всегда включать тормоз и блокировку передних и задних колёс. При посадке и высадке ребёнка, а также во время смены позиции ребёнка, всегда необходимо включать тормоза и блокировку передних и задних колёс.
12. Кресло-коляска всегда должна легко складываться/раскладываться. В случае возникновения проблем при складывании/ раскладывании, перечитайте руководство по эксплуатации или обратитесь к производителю.
13. При складывании/раскладывании коляски требуется соблюдать особую осторожность, так как элементы подножки и системы блокировки могут повредить пальцы.
14. Необходимо соблюдать особую осторожности при проезде различных препятствий. Экстремальное использование коляски может её повредить или разрушить.
15. Хранение кресла-коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе, при отсутствии гигиены, может привести к потере технических и эстетических параметров.
16. Длительное нахождение в кресле-коляске ребёнка с неврологическими проблемами может вызвать повреждения кожного покрова и появление пролежней.
17. Ремонт проводится только специалистами сервисного центра.

Условия эксплуатации

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

Эксплуатировать изделие при температуре от -40 до +40°C, при относительной влажности до 80% при 25°C без конденсации влаги и атмосферном давлении от 86,0 до 106,7 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

Порядок работы

Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель GT Stick

Подготовка к работе

а) Раскладывание коляски

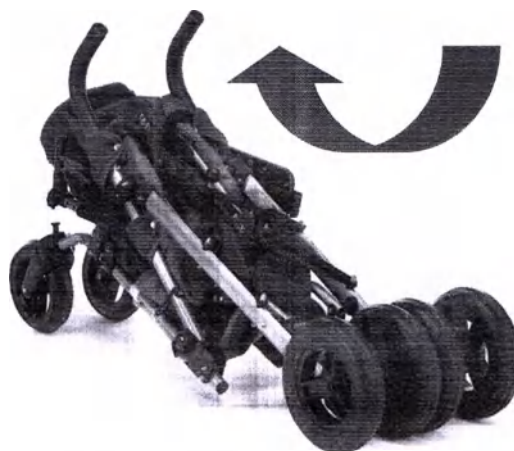


Фото 16. Раскладывание коляски

- Раскладывание коляски начинаем с вытягивания за ручки в направлении, указанном стрелкой на (Фото 16).
- Когда коляска полностью разложена, нажмите ногой на педаль блокировки (Фото 17 а) до точки, где стабилизирующие элементы зафиксируются в горизонтальном положении на спинке коляски (Фото 17 б) и аналогичные действия проделать под сиденьем коляски (Фото 18 а и Фото 18 б)

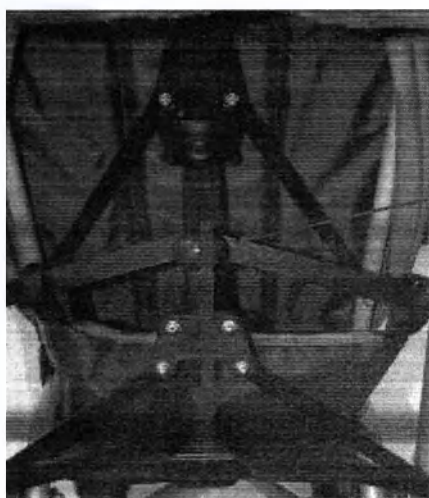


Фото 17а Задняя блокировка коляски

Задняя
блокировка
коляски

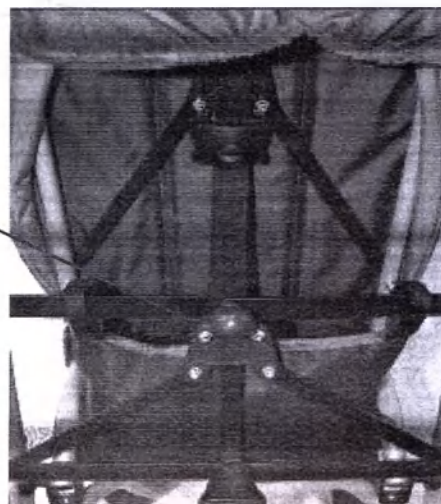


Фото 17 б Задняя блокировка коляски
(фиксация)

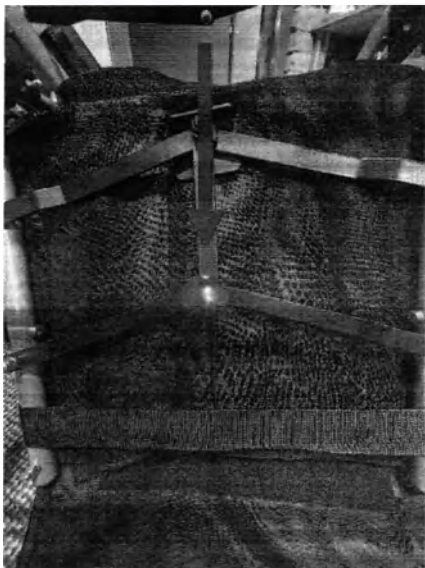


Фото 18 а Нижняя блокировка коляски



Фото 18 б Нижняя блокировка коляски
(фиксация)

- Для предотвращения незапланированного перемещения коляски необходимо заблокировать возможность вращения обоих задних колес.
- Для этого нажмите стопой на рычаг тормоза, расположенного рядом с задним колесом. (Фото 19, Фото 20)



Фото 19. Положение тормоза «открыт»

Рычаг
тормоза

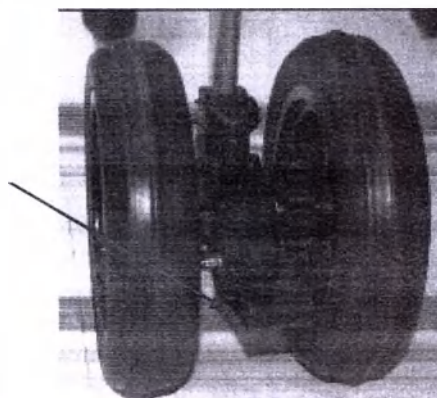


Фото 20. Положение тормоза «закрыт»

- Необходимо убедиться, что тормоза были нажаты на обоих колесах.
- Рама коляски оснащена боковым замком, для фиксации коляски в разложенном виде. Чтобы закрепить боковой замок, необходимо «ушко» бокового замка поставить на свободный конец рамы (Фото 21, Фото 22).



Фото 21. Боковой замок открыт



Фото 22. Боковой замок закрыт



Фото 23. Правильное положение разложенной коляски с заблокированной рамой

(GT Stick 1, GT Stick 2, GT Stick 3)

- Для установки барьера необходимо поставить пластиковые концы в направляющие на раме коляски в направлении сверху вниз (Фото 24, Фото 25).

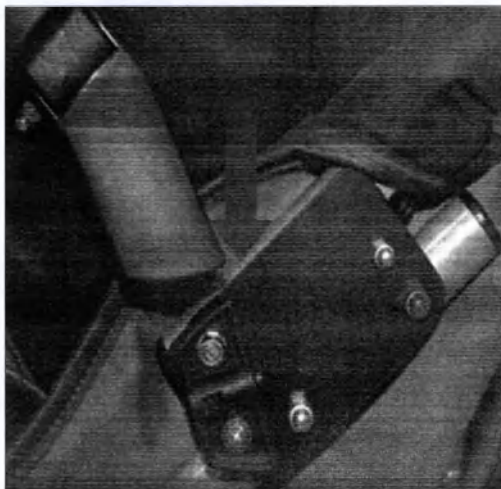


Фото 24. Место фиксации барьера

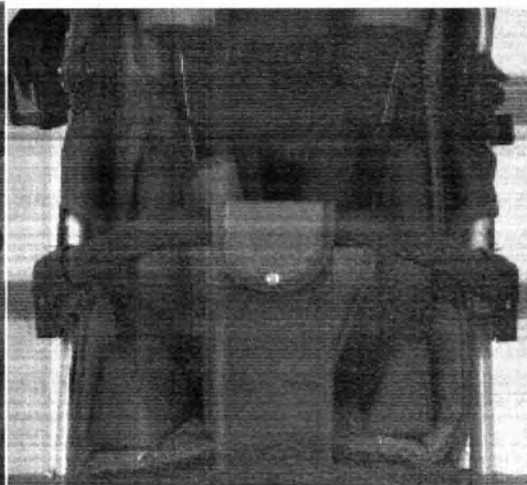


Фото 25. Барьер правильно установлен.

- С помощью кнопок закрепить перемычку на барьере. Предварительно перед этим необходимо закрепить на перемычке клин-абдуктор. (Фото 26).
- Клин-абдуктор прикрепляется лентой-липучкой, которую следует обернуть вокруг перемычки (GT Stick 1, GT Stick 2). В коляске GT Stick 3 абдуктор крепится лентой-липучкой к основанию сидения.
- Аналогичным образом можно провести сборку столика (Фото 26)

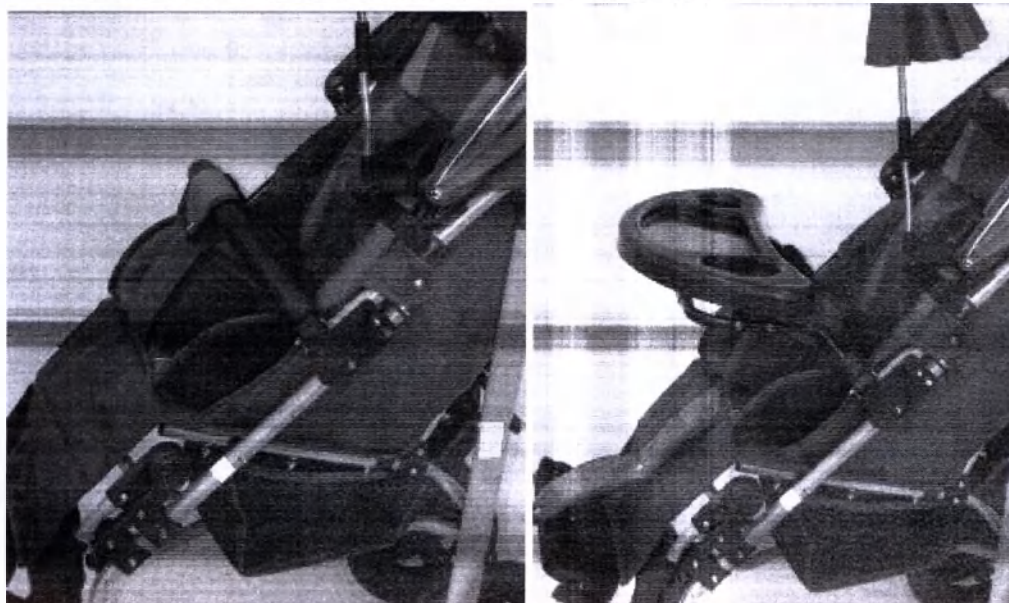


Фото 26. Установленный барьер и столик

- Чтобы установить подголовник необходимо выбрать подходящее положение высоты, затем надо протянуть ленты подголовника через отверстия в верхней части обивки спинки, после чего застегнуть с внешней стороны спинки (Фото 27, Фото 28)



Отверстия для
креплёжных
лент
подголовника

Правильно
установленный
подголовник

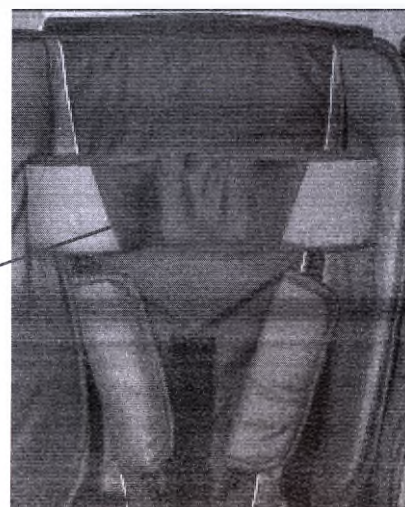


Фото 27. Место крепления лент подголовника Фото 28. Подголовник закреплён

- Чтобы установить капюшон необходимо поставить пластиковые концы в направляющие элементы на раме коляски в направлении сверху вниз. (Фото 29, Фото 30). Чтобы снять капюшон

необходимо нажимая красные кнопки блокировки сдвинуть замки капюшона в направлении снизу вверх.

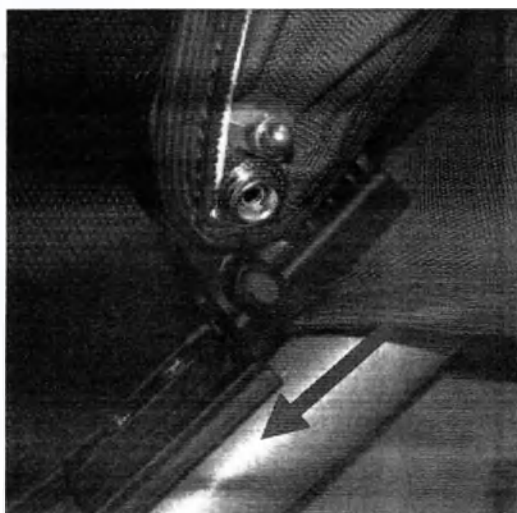


Фото 29. Кнопка установки капюшона

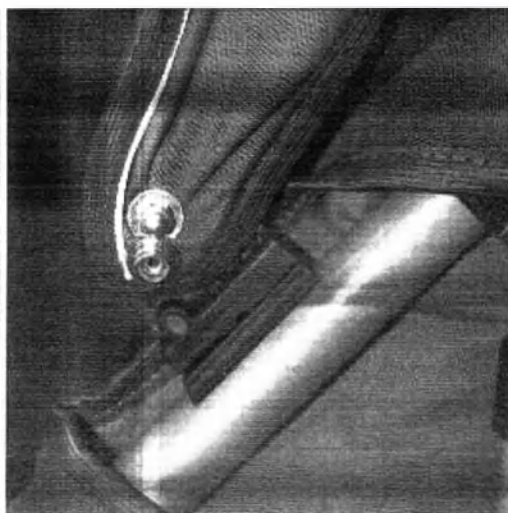


Фото 30. Правильная установка крепления

- Задняя часть капюшона должна находиться на внешней стороне спинки. Липучки, расположенные с обеих сторон капюшона, должны быть закреплены на раме коляски под ручками (Фото 31).



Фото 31. Установленный капюшон

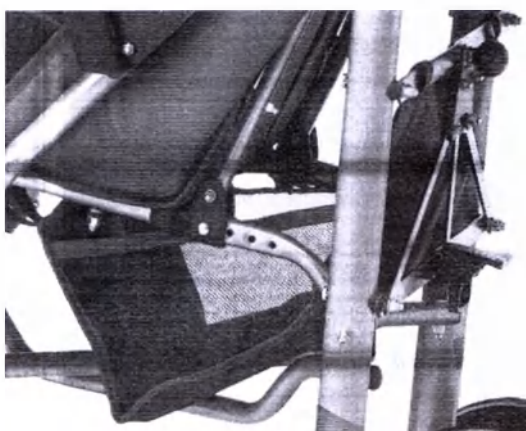


Фото 32. Установленная корзина

- Корзина для мелких предметов должна быть установлена под сиденьем и крестовиной рамы. (Фото 32.) Корзина снабжена лентами- липучками, для фиксации их в четырёх противоположных точках, расположенных на раме коляски.

б) Складывание коляски

- Чтобы сложить коляску необходимо открепить опору для стоп от рамы, с одной стороны, в колясках GT Stick 1 и GT Stick 2. В коляске GT Stick 3 подножка снимается полностью.
- Расстегнуть перемычку с барьера.
- Снять барьер в направлении снизу-вверху, потянув его на себя, одновременно нажав обе кнопки блокировки, находящиеся на обеих сторонах барьера для предотвращения выпадения.
- Снять капюшон, нажимая красные кнопки блокировки и сдвинуть в направлении снизу вверх.
- Отблокировать боковой замок с обеих сторон коляски (Фото 21)
- Отблокировать заднюю блокировку на спинке коляски, подняв её вверх (Фото 17)

- Отблокировать нижнюю блокировку под сидением коляски, потянув ее на себя (Фото 18)
- Сейчас можно приступить к складыванию коляски, направляя ручки для толкания коляски в сторону передних колёс. Одновременно коляска будет группироваться и по ширине, направляя боковины коляски друг к другу. В сложенном виде коляска выглядит как на Фото 16.
- Последний этап – это закрепление ремня, находящегося на боковой части рамы.

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение вышеуказанных инструкций может привести к повреждению коляски.

Безопасность использования.

- 1) Всегда используйте ремни безопасности, чтобы предотвратить повреждения, связанные с падением ребёнка из коляски.
- 2) Очень важно правильно застегнуть и настроить ремни безопасности.
- 3) Сиденье и ремни безопасности должны быть под постоянным наблюдением сопровождающего.
- 4) Во время регулировки каких-либо настроек коляски ребёнок не должен находиться в ней, за исключением регулировки длины ремней безопасности.
- 5) Ремонт коляски необходимо доверять квалифицированному персоналу.
- 6) Коляска не предназначена для управления ею, если на вас одеты ролики, коньки или лыжи.
- 7) Всегда проверяйте перед использованием правильно ли была разложена коляска. Проверьте, что все блокировки и фиксаторы установлены верно.
- 8) Чтобы избежать повреждений ребёнка, убедись, что в момент раскладывания и складывания коляски он находится на безопасном расстоянии.
- 9) В случае проезда в дверном проёме или между стен необходимо убедиться, что расстояние между преградами и боковыми рамами коляски достаточно, чтобы избежать повреждений рук ребёнка или частей коляски.
- 10) Не разрешайте ребёнку играть с коляской.
- 11) Не разрешайте ребёнку вставать в коляске или на подножку, так как она может перевернуться и нанести повреждения ребёнку.
- 12) Во время езды коляску необходимо всегда держать за ручки.
- 13) Соблюдайте осторожность при использовании коляски на/рядом ступенях и лестницах.
- 14) Нельзя переносить коляску если в ней находится ребёнок.
- 15) Не переносите коляску держась за барьер. Если необходимо перенести коляску, держите её за металлическую раму.
- 16) При нахождении коляски на наклонной плоскости даже при заблокированных тормозах сопровождающий обязан контролировать коляску и ребёнка.
- 17) Коляска выдерживает ребёнка весом не более 30 кг (GT Stick (размер 1)), 50 кг (GT Stick (размер 2)) 75 кг (GT Stick (размер 3))
- 18) Никогда не используйте коляску как сиденье для перевозки людей в машинах, автобусах или других средствах передвижения.
- 19) Во время транспортировки (например, в багажнике) нельзя нагружать коляску так как это может вызвать её повреждения.
- 20) Никогда не оставляйте коляску с ребёнком, и без него, рядом с открытым огнём.
- 21) Необходимо помнить, что температура на поверхности обивки или элементах рамы может увеличиваться после нахождения на солнце или рядом с источником тепла, а при низких температурах есть опасность очень большого охлаждения металлических частей коляски. Это может быть причиной ожога или обморожения части тела.
- 22) Передвигаясь по наклонной плоскости, необходимо соблюдать особую осторожность. Максимально допустимый уклон вверх/вниз не более 5%.
- 23) Коляской можно пользоваться исключительно на поверхностях, когда все колеса опираются на неё и имеют достаточное сцепление.

- 24) Коляска предназначена для использования внутри и вне помещений только на ровных и твёрдых поверхностях.
- 25) Использование коляски на скользкой, мокрой, жирной, сильно пыльной, песчаной поверхности недопустимо. Это способствует появлению риска падения сопровождающего.
- 26) Для сохранности параметров использования коляски очень важна чистота её элементов.
- 27) Нельзя нагружать ручки коляски дополнительным грузом (сумки, пакеты и т.п.).
- 28) Аксессуары, которые не одобрены производителем и не указаны в инструкции не могут быть использованы.

Во время использования и эксплуатации коляски, а также при ее складывании и регулировке механизмов может возникнуть опасность захвата и / или сжатия частей тела пользователя в отверстиях/зазорах между элементами. Вы должны выполнять эти действия с особой тщательностью и осторожностью, избегая нанесения травм пользователю.

5. Ежедневное использование

Тормоз и блокировка передних колёс

- Задние колёса снабжены тормозной системой
- Во избежание незапланированного перемещения коляски (Good Treveler Stick 1, Good Treveler Stick2), необходимо заблокировать оба задних колеса. (Фото 33.)
- Для этого необходимо нажать ногой рычаги тормоза, находящиеся на задних колёсах.
- Необходимо убедиться в том, что тормозы заблокировали оба колеса.
- Для разблокировки тормоза ногой необходимо сделать обратное движение, до момента разблокировки колёс.
- Во избежание незапланированного перемещения коляски (Good Treveler Stick 3), необходимо заблокировать оба задних колеса. (Фото 34.)
- Необходимо убедиться в том, что тормоза заблокировали оба колеса.
 - Чтобы разблокировать тормоз, горизонтально нажмите тормозные рычаги к центру

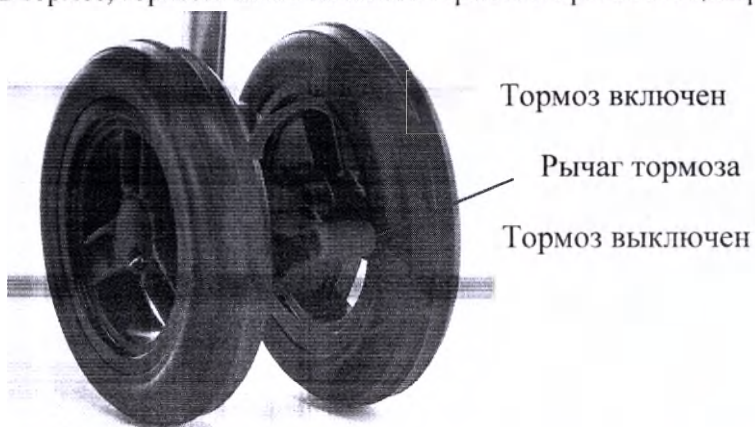


Фото 33. Механизм рычага тормоза задних колес (GT Stick 1, GT Stick 2)

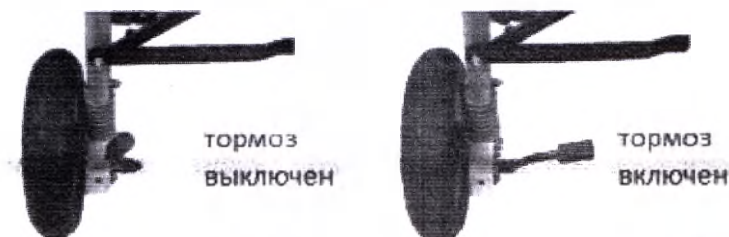
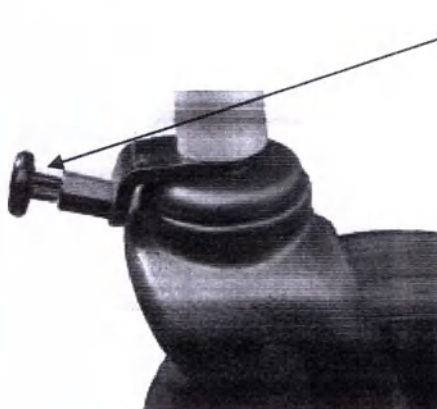


Фото 34. Механизм рычага тормоза задних колес (GT Stick 3)

- Имеется возможность блокировки передних колёс, при движении по прямой.
- Для блокировки кругового движения колёс необходимо их поставить прямо.

- Для блокировки передних колёс необходимо повернуть и установить в нужном положении рычаг блокировки, как показано на Фото 36.
- После чего проверить поворачиваются ли колёса.
- В этот момент круговое движение передних колёс заблокировано.
- Для того, чтобы разблокировать переднее колесо необходимо вытянуть на себя и повернуть рычаг блокировки на 90 градусов из положения, показанного на Фото 36, до положения как на Фото 35.



Рычаг
блокировки
переднего
колеса

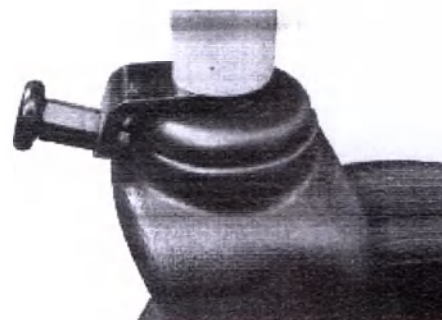


Рис. 35. Разблокировка кругового движения колёс

Рис. 36. Блокировка кругового движения колёс

Регулировка длины подножки

- Подножка имеет регулировку длины. Шаг 25 мм.
- Чтобы изменить длину подножки необходимо открутить болты регулировки длины на её обеих сторонах. (Фото 37.)
- Подбираем нужную длину подножки для чего используем отверстия в раме подножки.
- Затем необходимо вставить болты в отверстия, и накрутить гайки.
- Важно чтобы с обеих сторон болты были на одном уровне.

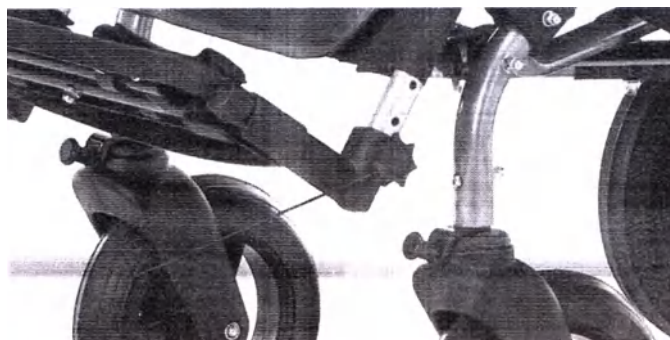
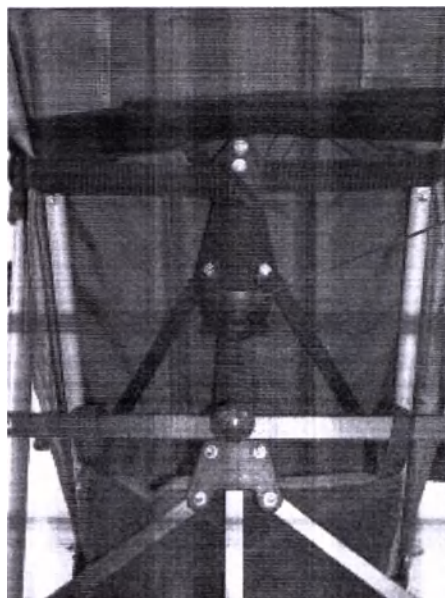


Фото 37. Болты регулировки длины подножки

Регулировка угла наклона спинки

- Чтобы изменить угол наклона положения спинки необходимо соответственно отрегулировать ремни регулировки угла наклона спинки. Для этого нажмите кнопку блокировки на пряжке и слегка наклоните её назад (Фото 38). Спинка коляски начнёт опускаться. В момент выставления требуемого вам угла наклона необходимо отпустить кнопку.
- Если хотите поднять спинку нажмите кнопку и одновременно потяните за ремень.



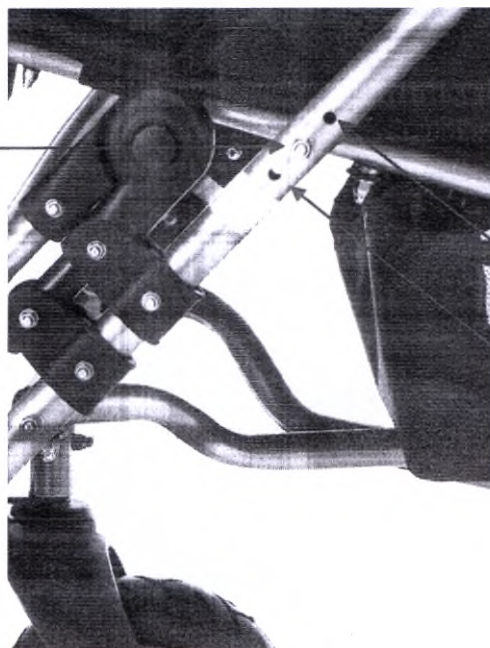
Кнопка
блокировки

Фото 38. Регулировка угла наклона спинки

Регулировка угла наклона сиденья

- Чтобы изменить угол наклона сиденья необходимо открутить гайку и вытащить фиксирующий болт в раме коляски (Фото 38а). Далее, установить угол наклона сиденья в необходимое положение и зафиксировать его болтом и гайкой.

Борт фиксации
угла наклона
сиденья



Отверстия
для
изменения
угла наклона
сиденья

Фото 38а

Регулировка глубины сиденья

- Для изменения регулировки глубины сиденья необходимо открутить гайку и вытащить один нижний болт в креплении, которое соединят боковые вертикальные направляющие на спинке коляски и раму сиденья коляски. Далее, передвигаете по горизонтали вертикальные направляющие спинки до необходимого положения глубины сиденья и фиксируете их ранее выкрученным болтом и гайкой в новом положении.

Нижний болт в креплении

Отверстия для
регуливовки глубины
сидения.

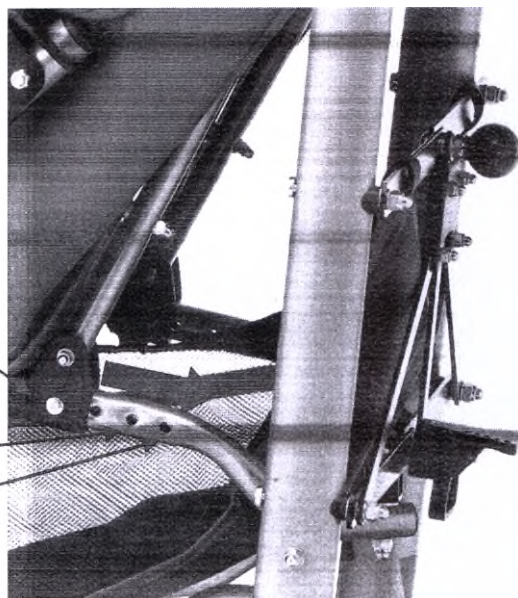


Фото 38 аб. Регулировка глубины сидения.

Система безопасности

Поясничные ремни

Плечевые ремни

Элементы регулировки
ремней

Пятиточечный ремень
безопасности

Центральный ремень

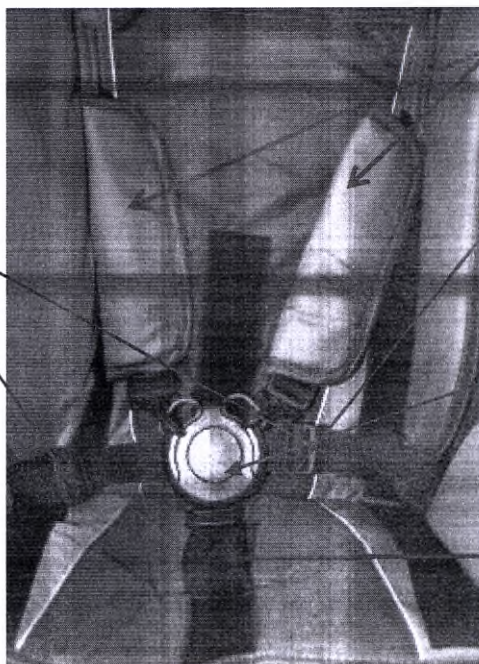


Рис. 39А. Система стабилизации положения тела пользователя (подголовник, боковые подушечки, поясничный валик)

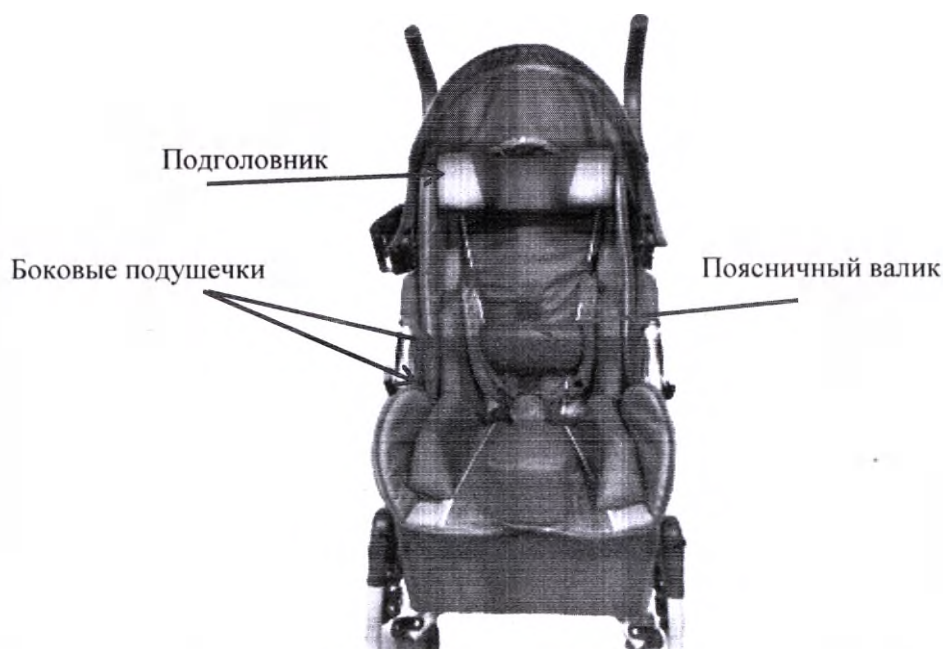


Рис. 39В. Система безопасности пользователя (замок и ремни)

- Коляска оснащена стабилизирующими ремнями, которые можно разместить в двух различных положениях и отрегулировать их длину, а также боковыми подушечками и поясничным валиком (Фото 39А. Фото 39В.)
- Установка всех стабилизирующих элементов должна быть согласована с вашим врачом или физиотерапевтом.
- Для изменения положения плечевых ремней необходимо вытянуть их из текущего положения в верхней части обивки спинки протянуть через подходящие отверстия в той же части обивки спинки.
- Для безопасности, после размещения ребёнка в коляске, сопровождающее лицо должно незамедлительно закрепить его этими стабилизирующими ремнями.
- Плечевые ремни должны располагаться вдоль тела ребёнка от плеч к животу.

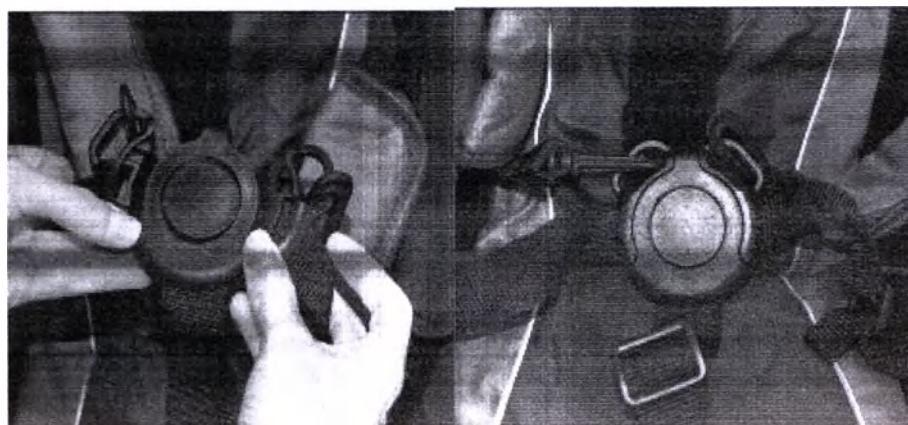


Рис. 40. Замок открыт

Рис. 41. Замок закрыт

- Оба элемента пряжки необходимо поместить в центральную застёжку. Для этого нажмите кнопку на пряжке и вставьте элементы (Фото 40. Фото 41.)
- При фиксации элементов пряжки в центральное крепление должен прозвучать характерный щелчок, только тогда ремни окажутся надлежащим образом закреплёнными.

- Для правильной фиксации ребёнка, отрегулируйте длину ремня с помощью элементов регулировки ремней.
- Чтобы отстегнуть ремни нажмите кнопку, расположенную на центральной застёжке.

Монтаж и демонтаж задних колёс (GT Stick 1, GT Stick 2, GT Stick 3)

- Для демонтажа заднего колеса необходимо нажать фиксатор в сторону оси колеса и потянуть колесо по линии оси колеса (Фото 42.)
- Для установки колеса необходимо нажать зажим и поставить колесо на ось.
- Отпустив зажим, добиваемся установки колеса на ось.
- Требуется убедиться, что колёса после монтажа жёстко закреплены.

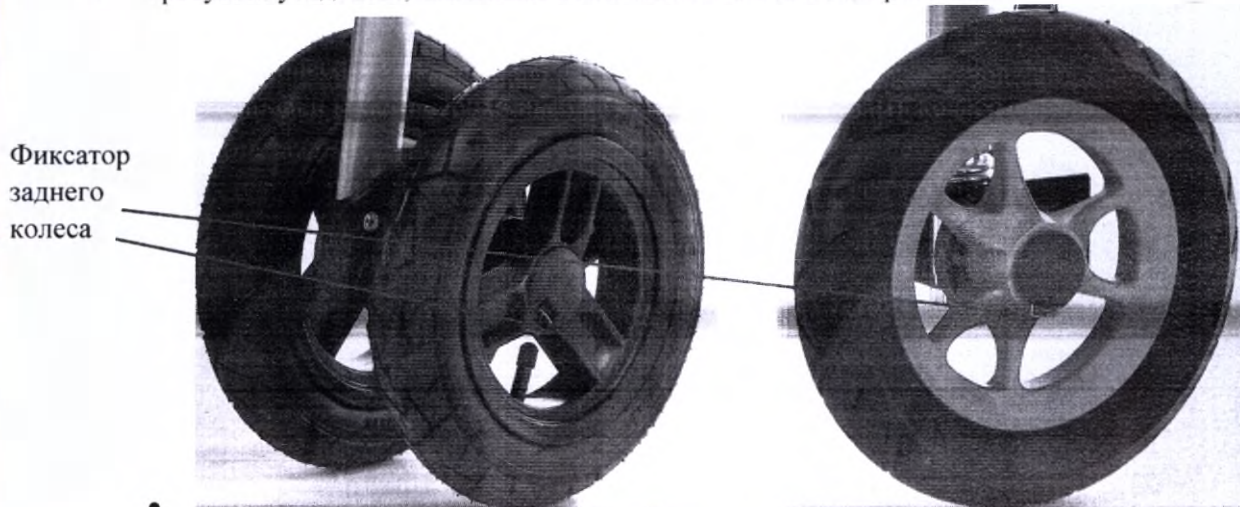


Рис. 42. Зажим заднего колеса GT Stick 1, GT Stick 2, GT Stick 3

Крепление мешка для ног

- Мешок для ног имеет кнопку, которая должна быть скреплена с ответной частью на нижней части капюшона. Нижнюю часть мешка для ног необходимо зацепить за подножку. (Фото 44. Фото 45.)



Фото 44. Крепление мешка для ног



Фото 45. Мешок для ног установлена.

Монтаж подстаканника

- Чтобы установить подстаканник на раму коляски, прикрепите заднюю часть подстаканника к ручке, как показано на Рис 46А и Рис. 46В



Фото 46А. Монтаж подстаканника



Фото 46В. Закреплён подстаканник



Движение по наклону

- Двигаясь по наклону, необходимо сохранять осторожность и снизить скорость.
- Не передвигайтесь на больших наклонах. Максимально допустимый угол наклона поверхности не более 5% вверх и вниз.



Въезд на порог или бордюр

- Чтобы въехать на порог или бордюр необходимо чтобы колёса стояли в направлении порога или бордюра.
- Затем необходимо поставить ногу на заднюю блокировку коляски и слегка нажать, а также потянуть ручки вниз. (Фото 47.)
- Передние колёса коляски легко приподнимутся вверх и это поможет переехать порог или бордюр.
- После заезда передних колёс необходимо поднять задние колёса наклоняя коляску вперёд.

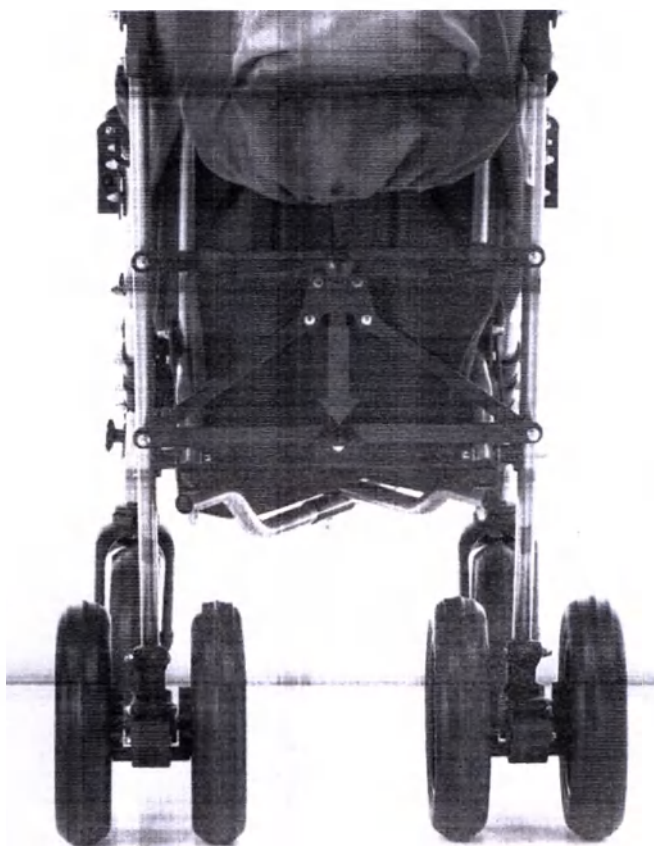


Фото 47. Задняя блокировка с ручками

Накачивание колёс

(относительно колясок с пневматическими колёсами)

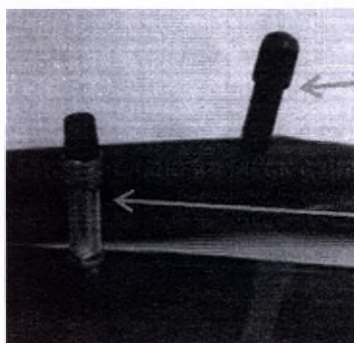


Фото 48. Ниппель закрыт

Ниппель Schrader

Ниппель Presta

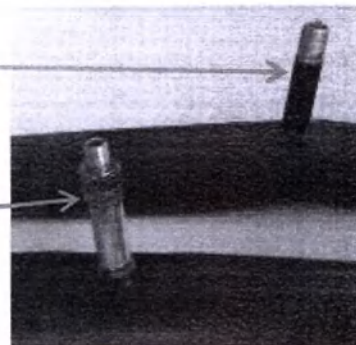
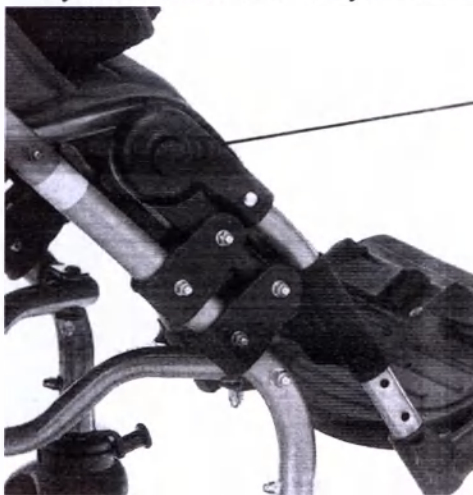


Фото 49. Ниппель открыт

- Перед накачкой колеса определите какой ниппель имеет колесо и используйте соответствующий насос или переходник. Варианты ниппелей приведены на Фото 48 и Фото 49. **НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ КОЛЁСА!!!** Это приведёт к порче пневматической камеры внутри них!

Регулировка положения подножки

- В верхней части рамы для подножек имеются кнопки для регулировки положения угла наклона подножки. (Фото 50.).
- Удерживая кнопку нажатой, вы можете отрегулировать необходимый для вас угол наклона. Необходимо нажимать обе кнопки одновременно на обеих сторонах подножки. После установки нужного положения отпустите кнопки. (Фото 51. и Фото 52.)



Кнопка регулировки угла наклона подножки

Фото 50. Механизм регулировки подножки – кнопка регулировки положения



Фото 51. Механизм регулировки подножки- положение вниз



Фото 52. Механизм регулировки подножки – положение вверх

Регулировка ручек

- Для разворота ручек сопровождающего необходимо вытащить фиксатор (Фото 53 и Фото 54.), развернуть ручку на 180 градусов.



Рис. 54. Фиксатор в первоначальное положение. (Фото 54)

Регулировка ручек

- Для разворота ручек сопровождающего необходимо вытащить фиксатор (Фото 53 и Фото 54.), развернуть ручку на 180 градусов.



Фото 53. Фиксатор заблокирован



Рис. 54. Фиксатор отблокирован

- После разворота ручек необходимо вставить фиксатор в первоначальное положение. (Фото 55).



Фото 55. Положение после регулировки ручки

5. Уход за кресло-коляской

Очистка и дезинфекция

- Наружные поверхности изделия, контактирующие с человеком, должны быть устойчивы к многократной очистке влажной тряпкой без добавления агрессивных моющих средств.
- Систематически необходимо удалять грязь с движущихся элементов коляски (винты, колёса, зажимы).
- Регулярно удаляйте загрязнения с обивки.
- Важно сохранять коляску в чистоте.
- Хранение коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе при отсутствии гигиены может привести к потере технических и эстетических параметров.
- Не оставляйте коляску под дождём, снегом, и под действием прямых солнечных лучей, так как это может привести к повреждениям коляски и/или некоторые элементы могут изменить цвет.

Нельзя применять:

- растворители,
- туалетные очистители,
- жёсткие щётки и твёрдые предметы,
- средства, содержащие хлор,
- нельзя чистить коляску водой под давлением или паром!

Техническое обслуживание изделия

Для обеспечения надежности работы кресло-коляски необходимо своевременно проводить техническое обслуживание в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации.

Виды технического обслуживания, периодичность технического обслуживания, методы проверки и технические требования приведены в таблице 11.

Таблица 11 Рекомендуемый график контроля технического состояния кресла-коляски пользователем.

Частота	Предмет контроля	Комментарии
До первого монтажа	Контроль наличия и технического состояния всех элементов, находящихся в упаковке.	Проверка видимых механических повреждений.
Перед началом каждого использования	Контроль колёс, тормозов и блокировок передних колёс	Тормоза могут ослабевать, требуется проверять их и блокировку передних колёс перед каждым использованием. Необходимо контролировать состояние колёс и очищать их от пыли и песка.
Каждые две недели	Контроль болтов и гаек на предмет их правильной фиксации.	Требуется убедиться, что все гайки и болты правильно зафиксированы.
Каждые два месяца	Чистота, общее состояние.	В случае наличия механических повреждений необходимо обратиться в сервисный центр.
Один раз в месяц	Оси колёс	Оси колёс должны быть смазаны и между осью и втулкой должны быть капли смазки.

6. Текущий ремонт

Текущий ремонт изделия осуществляется при обнаружении неисправностей, устранение которых связано с разборкой кресло-коляски или любую сборочную единицу, входящую в комплект непосредственно предприятием-изготовителем после технического освидетельствования специалиста предприятия-изготовителя характера и степени его неисправности.

Адрес предприятия-изготовителя: ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

Неисправности во время текущего ремонта устраняются заменой или восстановлением элементов, деталей и проводится наладка кресло-коляски.

По окончании ремонта изделие передается пользователю с установлением гарантийного срока, начало которого исчисляется с момента его передачи.

7. Хранение и транспортировка

Транспортирование изделий проводится в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.

Транспортирование изделия в транспортной упаковке предприятия-изготовителя осуществляется железнодорожным, автомобильным, речным и воздушным видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с условиями 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150 при температуре окружающей среды от минус 50 до плюс 50°C и относительной влажности воздуха до 100% при 25°C.

Время пребывания изделия в условиях транспортирования не должно превышать 1 (одного) месяца. При погрузке, транспортировании и выгрузке изделия должны выполняться требования, указанные на упаковке манипуляционных знаков.

При транспортировании должна быть обеспечена защита изделий от атмосферных осадков.

Условия хранения изделия в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий должны соответствовать группе условий хранения – 2 (С) по ГОСТ 15150 (температура воздуха: от минус 50 до плюс 40 °С; значение относительной влажности воздуха: верхнее – 100% при плюс 25 °С, среднегодовое – 75% при плюс 15 °С, воздействие солнечного излучения – незначительное).

Воздух в помещении не должен содержать агрессивных паров и газов, вызывающих коррозию.

8. Утилизация

Кресла-коляски утилизируются в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684, относящимися к медицинским отходам класса А. Перед утилизацией изделие должно быть подвергнуто санитарной обработке в соответствии с методическими указаниями МУ-287-113.

Изделия подлежат утилизации в случае:

- окончания срока эксплуатации;
- подтверждения фактов и обстоятельств, создающих угрозу жизни и здоровью пользователей и свидетельствующих о невыполнении предусмотренного назначения.

Утилизации подлежит вся потребительская упаковка

9. Гарантии изготовителя

Производитель гарантирует качество изделия, а также его соответствие требованиям международных и национальных стандартов при условии соблюдения правил транспортирования, хранения и условий эксплуатации, установленных производителем в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок при использовании медицинского изделия – 12 (двенадцать) месяцев с даты продажи.

Срок хранения на складах поставщика при соблюдении условий хранения без потери качества изделия, технических и функциональных характеристик – 3 года.

Гарантия распространяется на производственные дефекты.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате несоблюдения условий эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации. В гарантийное обслуживание не входят ремонт поврежденной поверхности, шин, камер, повреждений, вызванных потерей болтов или гаек, а также сбитых болтовых соединений из-за частых монтажных работ. Кроме того, гарантийное обслуживание не распространяется на элементы ткани сидения и спинки, а также на мягкие накладки подлокотников.

Претензии по качеству принимаются уполномоченным представителем производителя ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

10. Гарантийный талон

Гарантия	
Название модели:	№ товарной накладной:
Идентификационный номер (если есть):	Дата продажи:
Подпись продавца: _____ / _____ /	
Печать продавца:	

11. Перечень применяемых стандартов

Обозначение стандарта	Наименование нормативной документации
ТУ 30.92.20-001-79815490-2023	Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП
ГОСТ Р 50444-2020	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические требования
ГОСТ Р 52770-2016	Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарно-химических и токсикологических испытаний
ГОСТ Р ИСО 15223-1-2020	Изделия медицинские. Символы, применяемые при маркировании медицинских изделий, на этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования
ГОСТ Р 51083-2021	Кресла-коляски с ручным приводом. Общие технические условия
ГОСТ Р 51632-2021	Технические средства реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности Общие технические требования и методы испытаний
ГОСТ ISO 14971-2021	Изделия медицинские. Применение менеджмента риска к медицинским изделиям
ГОСТ Р МЭК 62366-1-2023	Изделия медицинские. Часть 1. Проектирование медицинских изделий с учетом эксплуатационной пригодности
серия стандартов ГОСТ ISO 10993	Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий
СанПиН 2.1.3684-21	Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий
МУ-287-113-98	Методические указания по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 36 (Тридцать шесть) листов
Должность генеральный директор
ООО, с/к-рог
Подпись Гир Ковалева Е.В.
«04» декабря 2024 года М.П.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Сварог»

Е.В. Ковалева

«04» декабря 2024 г.



Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП

по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023

модель GT Stick (Good Treveler Stick), размеры 1, 2, 3

Инструкция-вкладыш

2024

Настоящая инструкция-вкладыш распространяется на медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023» (далее - кресло-коляска, изделие), модель GT Stick (Good Treveler Stick), размеры 1, 2, 3.

Производителем изделия является Общество с ограниченной ответственностью «Сварог» (ООО «Сварог»). Адрес: 191124, Россия, г. Санкт-Петербург, муниципальный округ Измайловское, Измайловский проспект, д. 18, литера Д, помещение 24Н, офис 11

Кресло-коляска в зависимости от степени потенциального риска применения относится к классу 1 в соответствии с Приказом Минздрава России от 6 июня 2012 г. № 4н «Об утверждении номенклатурной классификации медицинских изделий».

Вид в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий – 208340 «Кресло-коляска, с приводом, управляемая сопровождающим лицом, складная».

Код общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности (ОКПД 2) – 30.92.20.000 «Коляски инвалидные, кроме частей и принадлежностей».

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

По воспринимаемым механическим воздействиям кресло-коляска относится к группе 3 по ГОСТ Р 50444.

Вид контакта с организмом человека (ГОСТ ISO 10993-1) – изделие, кратковременно (группа А) контактирующее с неповрежденной кожей.

Класс вспомогательного средства для людей с ограничениями жизнедеятельности по ГОСТ Р ИСО 9999 - 12 22 03 «Кресла-коляски с ободами ручного привода»

Назначение

Медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023», предназначенное для применения в качестве средства перемещения при реабилитации и уходе за детьми-инвалидами и детьми с церебральным параличом (ДЦП) и другими недугами, для использования на улице в качестве прогулочных колясок и в помещениях, в качестве комнатных колясок. Кресла-коляски принадлежат к техническим средствам реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности. Применение кресел-колясок является одним из составляющих медицинской реабилитации. Кресла-коляски используются для реабилитации детей с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата вследствие заболевания детским церебральным параличом (ДЦП), спинномозговой грыжей, менингоцелем, деформации конечностей, контрактуры суставов или других заболеваний мышц.

Принцип действия

Детская инвалидная коляска – это специальное средство передвижения, предназначенное для детей и подростков с нарушениями двигательного аппарата (ДЦП). Коляска позволяет принимать сидячее положение, а также передвигаться с помощью сопровождающего.

Показания к применению медицинского изделия

Кресла-коляски используются для реабилитации детей с неврологической и ортопедической патологией, вследствие таких заболеваний как: ДЦП, спино-мозговая грыжа, последствия заболеваний и травм головного и спинного мозга, приводящим к ограничению движений, деформации конечностей, формированию контрактуры суставов, снижению или повышению мышечного тонуса.

Противопоказания к применению медицинского изделия

При невозможности нахождения ребенка в положении сидя, из-за имеющихся ортопедических и неврологических проблем (например: сколиоз, контрактуры, истерия, эпилепсия). Также при наличии воспалительных процессов на кожных покровах контактных с креслом областей.

Побочные эффекты:

Отсутствуют.

Технические характеристики

Кресла коляски соответствуют требованиям настоящих технических условий, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632, ГОСТ Р 51083, ГОСТ ISO 10993 и комплекту конструкторской документации, утвержденной в установленном порядке.

Массогабаритные характеристики изделия и его составных частей соответствуют требованиям таблицы 1.

Таблица 1.

Параметр	GT Stick (Good Treveler Stick) размер 1	GT Stick (Good Treveler Stick) размер 2	GT Stick (Good Treveler Stick) размер 3
Фото коляски			

Варианты расцветок колясок	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый
Допустимая (с одеждой) масса пользователя	30 кг (+/- 10%)	50 кг (+/- 10%)	75 кг (+/- 10%)
Максимальный рост пользователя	120 см	140 см	170 см
Нагрузка корзины для мелких вещей	1 кг (+/- 10%)	1 кг (+/- 10%)	1 кг (+/- 10%)
Ширина коляски	51 см (+/- 3%)	59 см (+/- 3%)	63 см (+/- 3%)
Длина коляски	102 см (+/- 2%)	108 см (+/- 2%)	123 см (+/- 2%)
Высота коляски	117 см (+/- 2%)	120 см (+/- 2%)	135 см (+/- 2%)
Ширина сиденья	29 см (+/- 5%)	35 см (+/- 5%)	36 см (+/- 5%)
Глубина сиденья	27 - 33 см (+/- 5%)	30 - 36 см (+/- 5%)	40-46 см (+/- 5%)
Высота спинки	53 см (+/- 5%)	53 см (+/- 5%)	77 см (+/- 5%)
Высота сидения от пола	50 см	50 см	50 см
Диаметр передних колёс	19 см (+/- 2%)	19 см (+/- 2%)	18 см (+/- 2%)
Диаметр задних колёс	23 см (+/- 2%)	23 см (+/- 2%)	25 см (+/- 2%)
Диаметр колес домашней базы	-	-	-
Масса коляски (нетто)	15,6 кг (+/- 5%)	16,3 кг (+/- 5%)	21,8 кг (+/- 5%)

Технические характеристики изделия соответствуют требованиям таблицы 2.

Таблица 2.

Параметр	GT Stick (размер 1)	GT Stick (размер 2)	GT Stick (размер 3)
Подножка	подножка для ног с 5-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями для стоп и икроножным ремнем от 19 см до 29 см (+/- 2%)	подножка для ног с 6-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями для стоп и икроножным ремнем от 20 см до 32,5 см (+/- 2%)	подножка для ног с 7-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями для стоп и икроножным ремнем от 27,5 см до 42,5 см (+/- 2%)
Подлокотники	нет	нет	нет
Тип колёс	Литые или пневматические, задние двойные, передние одинарные	Литые или пневматические, задние двойные, передние одинарные	Литые или пневматические, задние одинарные, передние одинарные
Быстросъемные колёса/вилки	Быстросъемные задние колёса	Быстросъемные задние колёса	Быстросъемные задние колёса
Угол наклона подножки	От 0 до 90 градусов	От 0 до 90 градусов	От 0 до 90 градусов
Диапазон регулировки высоты подголовника	регулируемый по высоте в диапазоне 8 см.	регулируемый по высоте в диапазоне 8 см.	регулируемый по высоте в диапазоне 12 см.

Угол наклона спинки	Регулировка угла наклона от вертикальной оси от 20 до 60 градусов	Регулировка угла наклона от вертикальной оси от 20 до 60 градусов	Регулировка угла наклона от вертикальной оси от 20 до 60 градусов
Угол наклона сидения	Регулировка в 3х положениях	Регулировка в 3х положениях	Регулировка в 3х положениях
Одновременная регулировка спинки и сидения	нет	нет	нет
Безопасный наклон			

На поверхностях изделия нет дефектов или повреждений поверхностей, острых кромок или выступов, способных причинить вред, пор, трещин и остатков обрабатывающих средств.

Клиренс кресла-коляски не менее 30 мм, расстояние между землей и любой точкой, кроме ведущих колес.

Диаметр вращения кресла-коляски не более 1200 мм.

Значения усилий, необходимых для фиксации в определенных положениях кресла-коляски и его элементов, не превышают:

- для складывания (раскладывания) кресла-коляски - 60 Н;

- для закрепления опоры спинки - 80 Н (при этом спинка не должна откидываться при приложении усилия 200 Н).

Ведущие колеса кресла-коляски вращаются на горизонтальной оси без заеданий при приложении усилия, значение которого составляет не более 0,35 Н, а в заторможенном состоянии не проворачиваются при приложении усилия, значение которого составляет (150 ± 1) Н.

Усилия для приведения в действие или отключения торможения кресла-коляски в зависимости от способа воздействия на элементы системы торможения, например, на рычаг тормоза, не превышают значений:

Пальцем, $13,5 \pm 2$ Н

Рукой, 60 ± 5 Н.

Высота препятствия, преодолеваемая креслом-коляской не менее 150 мм.

Ведущие колеса кресла-коляски имеют следующие значения параметров: развал - не более 6° ; сходжение - не более 1° ; концентричность и биение - не более 1% радиуса колеса. Поворотные колеса кресла-коляски самоориентирующиеся и проворачиваются относительно вертикальной оси кронштейна легко, без заеданий

Изделия устойчиво стоят на горизонтальной поверхности. Зазор между одной из опор и поверхностью стола не более 2 мм.

Металлические и неметаллические неорганические покрытия – по ГОСТ 9.301-86 и ГОСТ 9.303-84 для группы условий эксплуатации 1.

Лакрасочные органические покрытия выполнены по ГОСТ 9.104-2018 для группы условий эксплуатации 4. Наружные поверхности изделий должны иметь покрытия не ниже IV класса, внутренние – не ниже VI по ГОСТ 9.032-74.

Покрытие не имеет отслоений от основного материала и должно быть стойким к истиранию и к воздействию удара.

Изделие при эксплуатации устойчиво к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150-69 для вида климатического исполнения У1.1.

Изделие при эксплуатации устойчиво к механическим воздействиям для группы 2 по ГОСТ Р 50444.

В процессе транспортирования изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150.

В процессе хранения изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 2 (С) по ГОСТ 15150.

Изделие в транспортной упаковке при транспортировании устойчиво к воздействию механических воздействий для группы 5 по ГОСТ Р 50444.

Срок службы (пользования) – не менее 6 лет. Критерием предельного состояния изделия является такое неработоспособное состояние его основных частей, когда восстановление работоспособного состояния технически или экономически нецелесообразно.

Состав изделия

Комплект поставки изделия соответствует таблице 3.

Таблица 3.

1	Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель GT Stick (Good Traveler Stick) (размер 1-3) в составе:	1 шт.
1.1	Кресло-коляска в составе:	1 шт.
1.1.1	Рама кресла-коляски в составе:	1 шт.

1.1.1.1	Боковой узел конструкции рамы с ручкой для сопровождающего	2 шт.
1.1.1.2	Вилка-держатель переднего колеса в сборе, с фиксатором	2 шт.
1.1.1.3	Задний (соединительный) узел конструкции рамы, состоящий из боковых стоек задней подвески и распорки	1 шт.
1.1.1.4	Нижний (соединительный) узел конструкции рамы, состоящий из крестовины и распорки	1 шт.
1.1.1.5	Узел конструкции подножки с регулировкой угла наклона	1 шт.
1.1.1.6	Узел конструкции спинки (с ремнем регулировки)	1 шт.
1.1.2	Обивка кресла-коляски в составе:	1 шт.
1.1.2.1	Накладка на сиденье с кнопками для крепления к раме	1 шт.
1.1.2.2	Обивка сиденья с комплектом обивки ремней	1 шт.
1.1.2.3	Ремень для голени	1 шт.
1.1.2.4	Оранжевый ремень для транспортировки	1 шт.
1.2	Колеса:	
1.2.1	Колеса задние в сборе	от 2 до 4 шт
1.2.2	Колеса передние в сборе	2 шт.
1.3	Барьер для предотвращения выпадения	1 шт.
1.4	Подголовник	1 шт.
1.5	Клин-абдуктор	1 шт.
1.6	Капюшон защитный съемный	1 шт.
1.7	Корзина для мелких предметов	1 шт.
1.8	Дождевик	1 шт.
1.9	Мешок для ног	1 шт.
1.10	Подстаканник	1 шт.
1.11	Фиксирующий пятиточечный ремень	1 шт.
1.12	Поясничный валик, регулируемый по высоте	1 шт.
1.13	Боковые съемные подушечки на сиденье	4 шт.
1.14	Столик (при необходимости)	1 шт.
1.15	Зонт (при необходимости)	1 шт.
1.16	Инструкция-вкладыш	1 шт.

Устройство и работа

1. Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель GT Stick (размер 1-3)

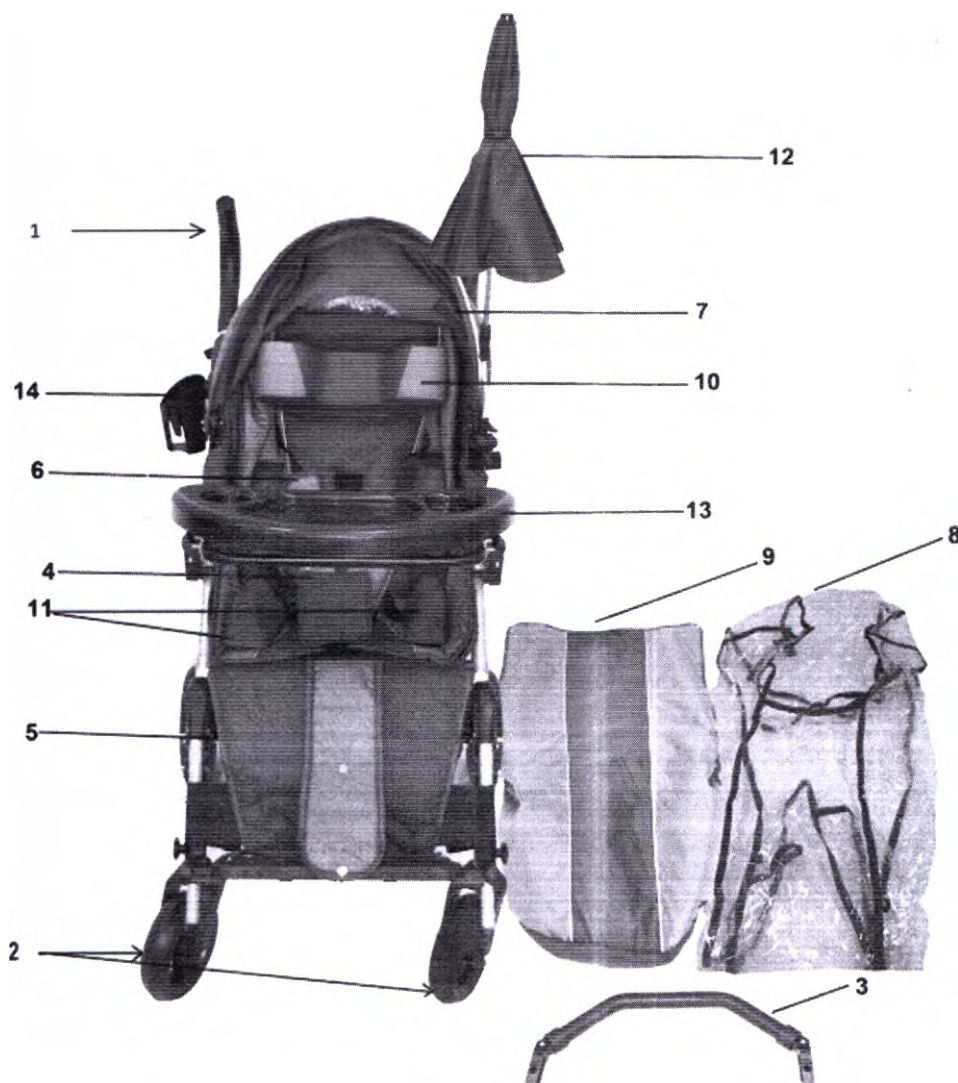


Фото 1.1 Схема конструкции кресла-коляски GT Stick.

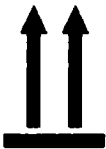
1. Кресло-коляска
2. Колеса
3. Барьер для предотвращения выпадения
4. Клин-абдуктор
5. Корзина для мелких предметов
6. Фиксирующий пятиточечный ремень
7. Капюшон защитный съемный
8. Дождевик
9. Мешок для ног
10. Подголовник
11. Боковые подушечки, поясничный валик
12. Зонт (при необходимости).
13. Столик (при необходимости).
14. Подстаканник.

Расшифровка символов, используемых

на маркировке

Таблица 4 Символы и их значение

	Дата изготовления
	Изготовитель
	Обратитесь к инструкции по применению
	Серийный номер
	Беречь от влаги

	Не допускать воздействия солнечного света
	Хрупкое. Обращаться осторожно
	Верх

Упаковка

Кресло-коляска 1 шт. в сложенном виде помещена в потребительскую упаковку.

Эксплуатационная документация помещается в пакет из полиэтиленовой пленки и укладывается в упаковку вместе с изделием.

Меры предосторожности:

1. После распаковки упаковки проверьте, содержит ли она все детали в соответствии со списком деталей, указанных в руководстве по эксплуатации.
2. Убедитесь, что никакие компоненты не имеют видимых механических повреждений. В случае сомнений обратитесь к производителю.
3. Перед использованием кресла-коляски необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его на будущее.
4. Не пользуйтесь креслом-коляской, пока все детали не будут правильно соединены.
5. Опасностью для вашего ребёнка может быть несоблюдение правил использования, указанных в руководстве по эксплуатации.
6. Никогда не оставляйте ребёнка без надзора, особенно детей с расстройствами психики. Всегда смотрите за ребёнком, когда он находится в коляске. За безопасность ребёнка в коляске отвечает сопровождающий.
7. Кресло-коляска не подходит для детей младше 6 месяцев.
8. Кресло-коляска предназначена для транспортировки исключительно одного ребёнка.
9. Не допускается использование кресла-коляски, если наблюдаются какие-то повреждения или степень износа определённых частей показывает потенциальный риск наступления несчастного случая (например, износ колёс, порванная обивка и т.п.).
10. Кресло-коляска не предназначена для езды по лестницам и эскалаторам.
11. Во избежание случайного скатывания коляски, необходимо всегда включать тормоз и блокировку передних и задних колёс. При посадке и высадке ребёнка, а также во время смены позиции ребёнка, всегда необходимо включать тормоза и блокировку передних и задних колёс.
12. Кресло-коляска всегда должна легко складываться/раскладываться. В случае возникновения проблем при складывании/раскладывании, перечитайте руководство по эксплуатации или обратитесь к производителю.
13. При складывании/раскладывании коляски требуется соблюдать особую осторожность, так как элементы подножки и системы блокировки могут повредить пальцы.
14. Необходимо соблюдать особую осторожности при проезде различных препятствий. Экстремальное использование коляски может её повредить или разрушить.
15. Хранение кресла-коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе, при отсутствии гигиены, может привести к потере технических и эстетических параметров.
16. Длительное нахождение в кресле-коляске ребёнка с неврологическими проблемами может вызвать повреждения кожного покрова и появление пролежней.
17. Ремонт проводится только специалистами сервисного центра.

Условия эксплуатации

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150

Эксплуатировать изделие при температуре от -40 до +40°C, при относительной влажности до 80% при 25°C без конденсации влаги и атмосферном давлении от 86,0 до 106,7 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

Подготовка к работе

а) Раскладывание коляски

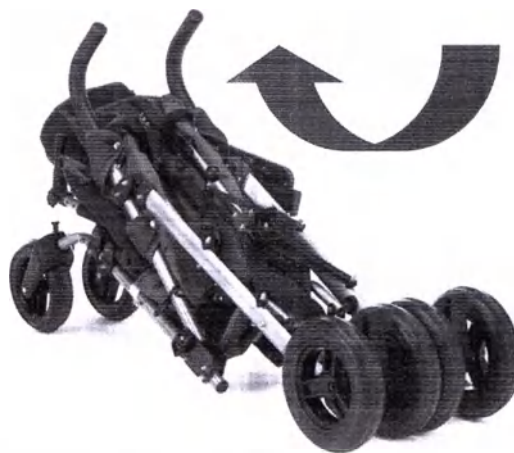


Фото 16. Раскладывание коляски

- Раскладывание коляски начинаем с вытягивания за ручки в направлении, указанном стрелкой на (Фото 16).
- Когда коляска полностью разложена, нажмите ногой на педаль блокировки (Фото 17 а) до точки, где стабилизирующие элементы зафиксируются в горизонтальном положении на спинке коляски (Фото 17 б) и аналогичные действия проделать под сиденьем коляски (Фото 18 а и Фото 18 б)

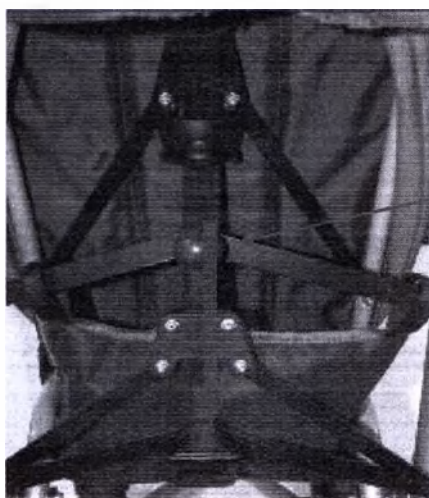


Фото 17а Задняя блокировка коляски

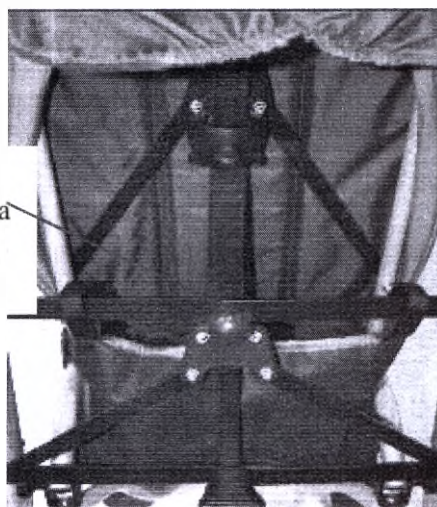


Фото 17 б Задняя блокировка коляски
(фиксация)

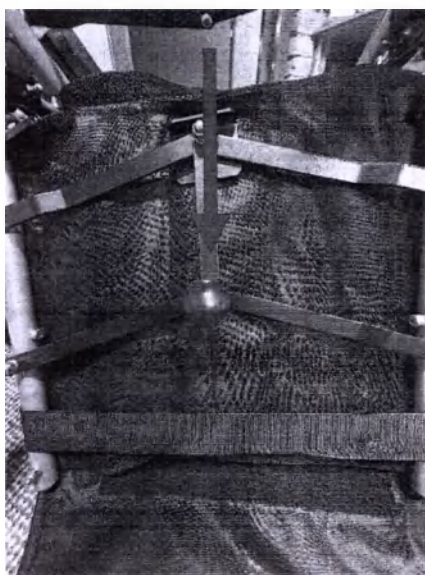


Фото 18 а Нижняя блокировка коляски



Фото 18 б Нижняя блокировка коляски
(фиксация)

- Для предотвращения незапланированного перемещения коляски необходимо заблокировать возможность вращения обоих задних колес.
- Для этого нажмите стопой на рычаг тормоза, расположенного рядом с задним колесом. (Фото 19, Фото 20)



Рычаг
тормоза

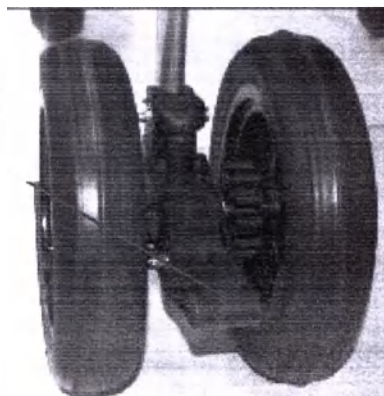


Фото 19. Положение тормоза «открыт» Фото 20. Положение тормоза «закрыт»

- Необходимо убедиться, что тормоза были нажаты на обоих колесах.
- Рама коляски оснащена боковым замком, для фиксации коляски в разложенном виде. Чтобы закрепить боковой замок, необходимо «ушко» бокового замка поставить на свободный конец рамы (Фото 21, Фото 22).



Фото 21. Боковой замок открыт



Фото 22. Боковой замок закрыт



Фото 23. Правильное положение разложенной коляски с заблокированной рамой

(GT Stick 1, GT Stick 2, GT Stick 3)

- Для установки барьера необходимо поставить пластиковые концы в направляющие на раме коляски в направлении сверху вниз (Фото 24, Фото 25).

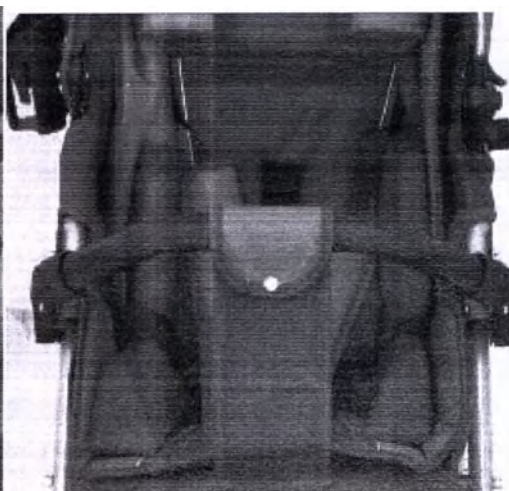
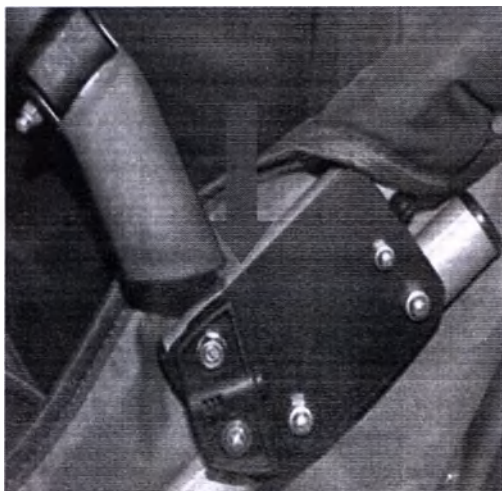


Фото 24. Место фиксации барьера Фото 25. Барьер правильно установлен.

- С помощью кнопок закрепить перемычку на барьере. Предварительно перед этим необходимо закрепить на перемычке клин-абдуктор. (Фото 26).
- Клин-абдуктор прикрепляется лентой-липучкой, которую следует обернуть вокруг перемычки (GT Stick 1, GT Stick 2). В коляске GT Stick 3 абдуктор крепится лентой-липучкой к основанию сидения.
- Аналогичным образом можно провести сборку столика (Фото 26)

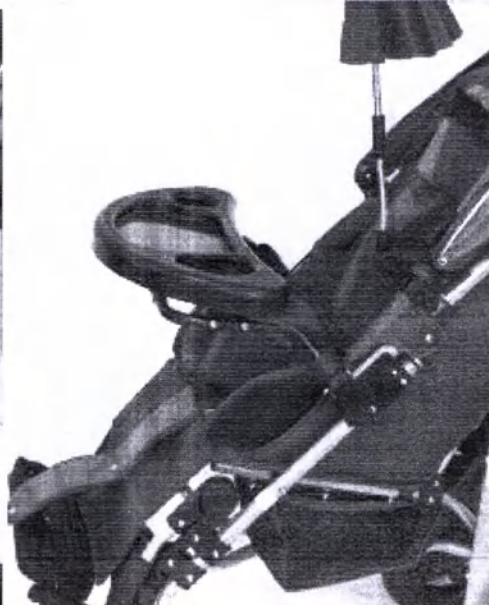


Фото 26. Установленный барьер и столик

- Чтобы установить подголовник необходимо выбрать подходящее положение высоты, затем надо протянуть ленты подголовника через отверстия в верхней части обивки спинки, после чего застегнуть с внешней стороны спинки (Фото 27, Фото 28)



Отверстия для
крепёжных
лент
подголовника



Правильно
установленный
подголовник

Фото 27. Место крепления лент подголовника Фото 28. Подголовник закреплён

- Чтобы установить капюшон необходимо поставить пластиковые концы в направляющие элементы на раме коляски в направлении сверху вниз. (Фото 29, Фото 30). Чтобы снять капюшон необходимо нажимая красные кнопки блокировки сдвинуть замки капюшона в направлении снизу вверх.



Фото 29. Кнопка установки капюшона

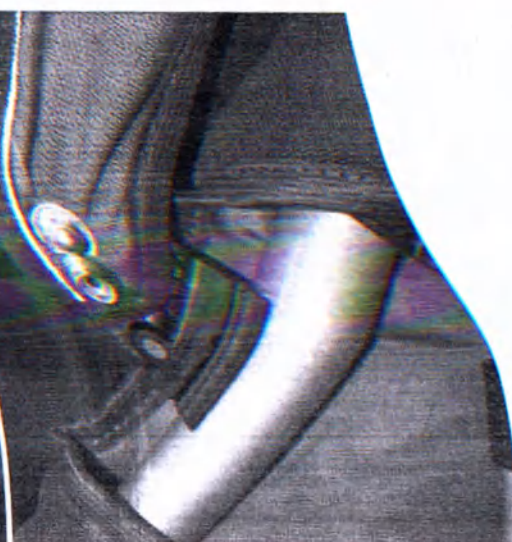


Фото 30. Правильная установка крепления

- Задняя часть капюшона должна находиться на внешней стороне спинки. Липучки, расположенные с обеих сторон капюшона, должны быть закреплены на раме коляски под ручками (Фото 31).



Фото 31. Установленный капюшон

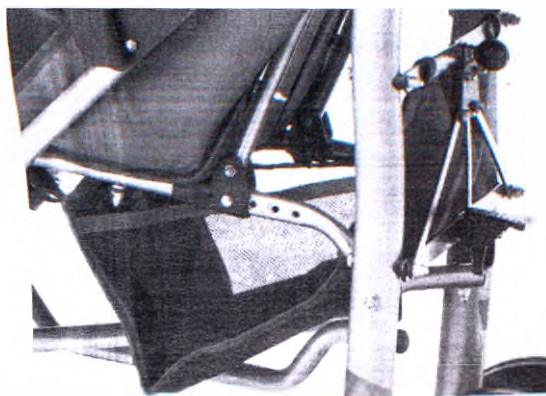
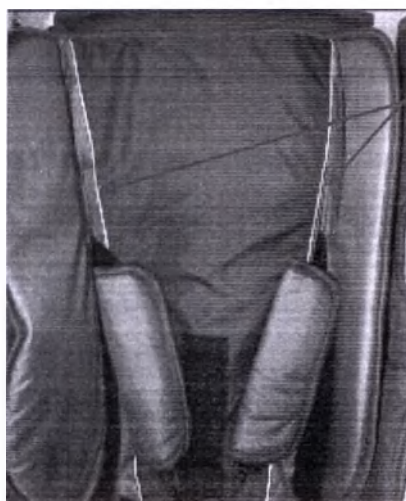
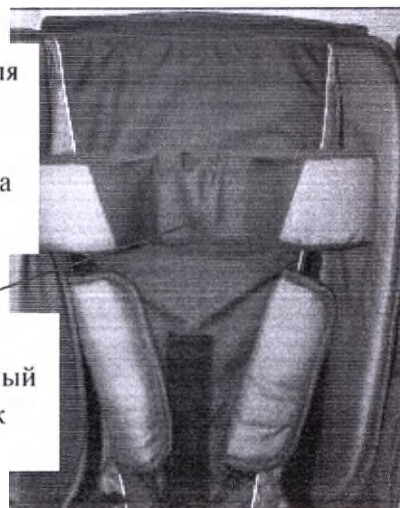


Фото 32. Установленная корзина

- Корзина для мелких предметов должна быть установлена под сиденьем и крестовиной рамы. (Фото 32.) Корзина снабжена лентами-липучками, для фиксации их в четырёх противоположных точках, расположенных на раме коляски.



Отверстия для
крепёжных
лент
подголовника



Правильно
установленный
подголовник

Фото 27. Место крепления лент подголовника Фото 28. Подголовник закреплён

- Чтобы установить капюшон необходимо поставить пластиковые концы в направляющие элементы на раме коляски в направлении сверху вниз. (Фото 29, Фото 30). Чтобы снять капюшон необходимо нажимая красные кнопки блокировки сдвинуть замки капюшона в направлении снизу вверх.



Фото 29. Кнопка установки капюшона

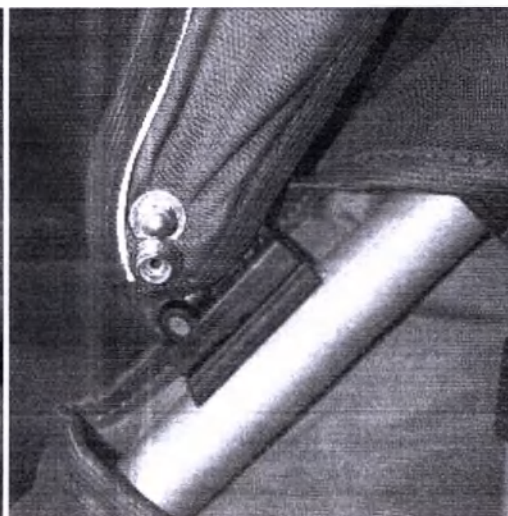


Фото 30. Правильная установка крепления

- Задняя часть капюшона должна находиться на внешней стороне спинки. Липучки, расположенные с обеих сторон капюшона, должны быть закреплены на раме коляски под ручками (Фото 31).



Фото 31. Установленный капюшон

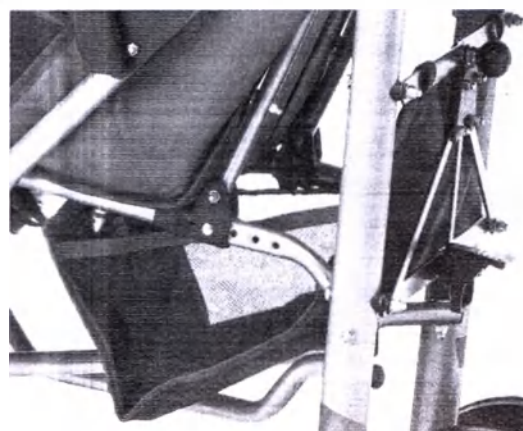


Фото 32. Установленная корзина

- Корзина для мелких предметов должна быть установлена под сиденьем и крестовиной рамы. (Фото 32.) Корзина снабжена лентами- липучками, для фиксации их в четырёх противоположных точках, расположенных на раме коляски.

b) Складывание коляски

- Чтобы сложить коляску необходимо открепить опору для стоп от рамы, с одной стороны, в колясках GT Stick 1 и GT Stick 2. В коляске GT Stick 3 подножка снимается полностью.
- Расстегнуть перемычку с барьера.
- Снять барьер в направлении снизу-вверх, потянув его на себя, одновременно нажав обе кнопки блокировки, находящиеся на обеих сторонах барьера для предотвращения выпадения.
- Снять капюшон, нажимая красные кнопки блокировки и сдвинуть в направлении снизу вверх.
- Отблокировать боковой замок с обеих сторон коляски (Фото 21)
- Отблокировать заднюю блокировку на спинке коляски, подняв её вверх (Фото 17)
- Отблокировать нижнюю блокировку под сидением коляски, потянув её на себя (Фото 18)
- Сейчас можно приступить к складыванию коляски, направляя ручки для толкания коляски в сторону передних колёс. Одновременно коляска будет группироваться и по ширине, направляя боковины коляски друг к другу. В сложенном виде коляска выглядит как на Фото 16.
- Последний этап – это закрепление ремня, находящегося на боковой части рамы.

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение вышеуказанных инструкций может привести к повреждению коляски.

Безопасность использования.

- 1) Всегда используйте ремни безопасности, чтобы предотвратить повреждения, связанные с выпадением ребёнка из коляски.
- 2) Очень важно правильно застегнуть и настроить ремни безопасности.
- 3) Сиденье и ремни безопасности должны быть под постоянным наблюдением сопровождающего.
- 4) Во время регулировки каких-либо настроек коляски ребёнок не должен находиться в ней, за исключением регулировки длины ремней безопасности.
- 5) Ремонт коляски необходимо доверять квалифицированному персоналу.
- 6) Коляска не предназначена для управления ею, если на вас одеты ролики, коньки или лыжи.
- 7) Всегда проверяйте перед использованием правильно ли была разложена коляска. Проверьте, что все блокировки и фиксаторы установлены верно.
- 8) Чтобы избежать повреждений ребёнка, убедись, что в момент раскладывания и складывания коляски он находится на безопасном расстоянии.
- 9) В случае проезда в дверном проёме или между стен необходимо убедиться, что расстояние между преградами и боковыми рамами коляски достаточно, чтобы избежать повреждений рук ребёнка или частей коляски.
- 10) Не разрешайте ребёнку играть с коляской.
- 11) Не разрешайте ребёнку вставать в коляске или на подножку, так как она может перевернуться и нанести повреждения ребёнку.
- 12) Во время езды коляску необходимо всегда держать за ручки.
- 13) Соблюдайте осторожность при использовании коляски на/рядом ступенях и лестницах.
- 14) Нельзя переносить коляску если в ней находится ребёнок.
- 15) Не переносите коляску держась за барьер. Если необходимо перенести коляску, держите её за металлическую раму.
- 16) При нахождении коляски на наклонной плоскости даже при заблокированных тормозах сопровождающий обязан контролировать коляску и ребёнка.
- 17) Коляска выдерживает ребёнка весом не более 30 кг (GT Stick (размер 1)), 50 кг (GT Stick (размер 2)) 75 кг (GT Stick (размер 3))
- 18) Никогда не используйте коляску как сиденье для перевозки людей в машинах, автобусах или других средствах передвижения.
- 19) Во время транспортировки (например, в багажнике) нельзя нагружать коляску так как это может вызвать её повреждения.
- 20) Никогда не оставляйте коляску с ребёнком, и без него, рядом с открытым огнём.
- 21) Необходимо помнить, что температура на поверхности обивки или элементах рамы может увеличиваться после нахождения на солнце или рядом с источником тепла, а при низких температурах есть опасность очень большого охлаждения металлических частей коляски. Это может быть причиной ожога или обморожения части тела.
- 22) Передвигаясь по наклонной плоскости, необходимо соблюдать особую осторожность. Максимально допустимый уклон вверх/вниз не более 5%.
- 23) Коляской можно пользоваться исключительно на поверхностях, когда все колеса опираются на неё и имеют достаточное сцепление.
- 24) Коляска предназначена для использования внутри и вне помещений только на ровных и твёрдых поверхностях.
- 25) Использование коляски на скользкой, мокрой, жирной, сильно пыльной, песчаной поверхности недопустимо. Это способствует появлению риска падения сопровождающего.
- 26) Для сохранности параметров использования коляски очень важна чистота её элементов.
- 27) Нельзя нагружать ручки коляски дополнительным грузом (сумки, пакеты и т.п.).
- 28) Аксессуары, которые не одобрены производителем и не указаны в инструкции не могут быть использованы.

Во время использования и эксплуатации коляски, а также при ее складывании и регулировке механизмов может возникнуть опасность захвата и / или сжатия частей тела пользователя в отверстиях/зазорах между элементами. Вы должны выполнять эти действия с особой тщательностью и осторожностью, избегая нанесения травм пользователю.

5. Ежедневное использование

Тормоз и блокировка передних колёс

- Задние колёса снабжены тормозной системой
- Во избежание незапланированного перемещения коляски (Good Treveler Stick 1, Good Treveler Stick2), необходимо заблокировать оба задних колеса. (Фото 33.)
- Для этого необходимо нажать ногой рычаги тормоза, находящиеся на задних колёсах.
- Необходимо убедиться в том, что тормозы заблокировали оба колеса.
- Для разблокировки тормоза ногой необходимо сделать обратное движение, до момента разблокировки колёс.

- Во избежание незапланированного перемещения коляски (Good Treveler Stick 3), необходимо заблокировать оба задних колеса. (Фото 34.)
- Необходимо убедиться в том, что тормоза заблокировали оба колеса.
 - Чтобы разблокировать тормоз, горизонтально нажмите тормозные рычаги к центру

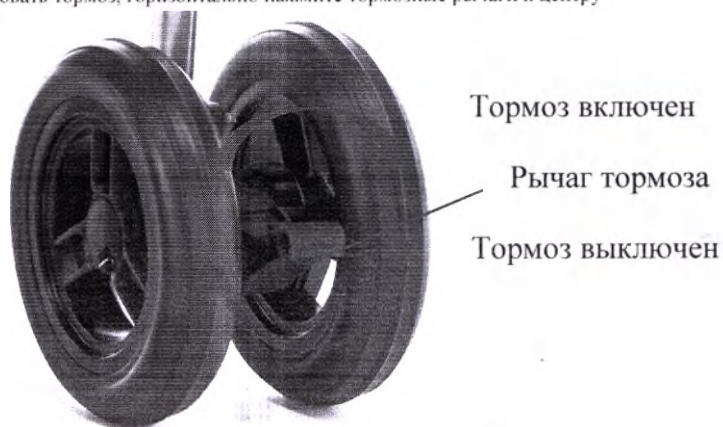


Фото 33. Механизм рычага тормоза задних колес (GT Stick 1, GT Stick 2)



Фото 34. Механизм рычага тормоза задних колес (GT Stick 3)

- Имеется возможность блокировки передних колёс, при движении по прямой.
- Для блокировки кругового движения колёс необходимо их поставить прямо.
- Для блокировки передних колёс необходимо повернуть и установить в нужном положении рычаг блокировки, как показано на Фото 36.
- После чего проверить поворачиваются ли колёса.
- В этот момент круговое движение передних колёс заблокировано.
- Для того, чтобы разблокировать переднее колесо необходимо вытянуть на себя и повернуть рычаг блокировки на 90 градусов из положения, показанного на Фото 36, до положения как на Фото 35.

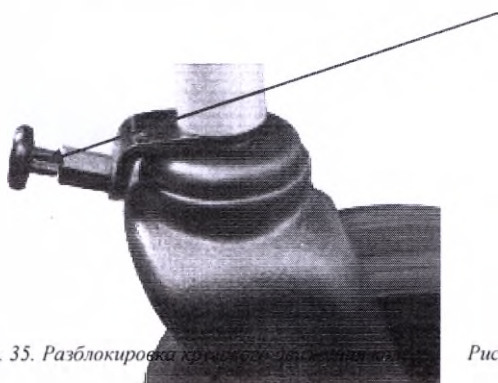


Рис. 35. Разблокировка кругового движения колёс

Рычаг
блокировки
переднего
колеса



Рис. 36. Блокировка кругового движения колёс

Регулировка длины подножки

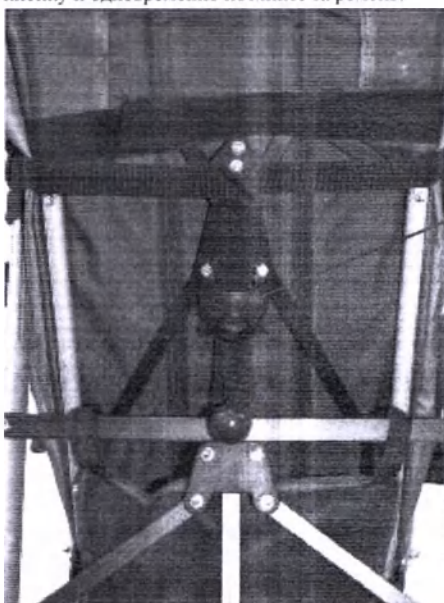
- Подножка имеет регулировку длины. Шаг 25 мм.
- Чтобы изменить длину подножки необходимо открутить болты регулировки длины на её обеих сторонах. (Фото 37.)
- Подбираем нужную длину подножки для чего используем отверстия в раме подножки.
- Затем необходимо вставить болты в отверстия, и накрутить гайки.
- Важно чтобы с обеих сторон болты были на одном уровне.



Фото 37. Болты регулировки длины подножки

Регулировка угла наклона спинки

- Чтобы изменить угол наклона положения спинки необходимо соответственно отрегулировать ремни регулировки угла наклона спинки. Для этого нажмите кнопку блокировки на пряжке и слегка наклоните её назад (Фото 38). Спинка коляски начнёт опускаться. В момент выставления требуемого вам угла наклона необходимо отпустить кнопку.
- Если хотите поднять спинку нажмите кнопку и одновременно потяните за ремень.



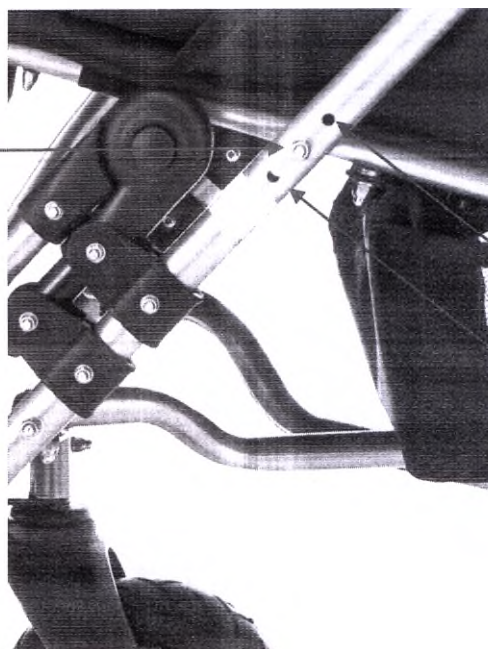
Кнопка
блокировки

Фото 38. Регулировка угла наклона спинки

Регулировка угла наклона сиденья

- Чтобы изменить угол наклона сиденья необходимо открутить гайку и вытащить фиксирующий болт в раме коляски (Фото 38а). Далее, установить угол наклона сиденья в необходимое положение и зафиксировать его болтом и гайкой.

Борт фиксации
угла наклона
сидения



Отверстия
для
изменения
угла наклона
сидения

Фото 38a

Регулировка глубины сидения

- Для изменения регулировки глубины сидения необходимо открутить гайку и вытащить один нижний болт в креплении, которое соединяет боковые вертикальные направляющие на спинке коляски и раму сидения коляски. Далее, передвигаете по горизонтали вертикальные направляющие спинки до необходимого положения глубины сидения и фиксируете их ранее выкрученным болтом и гайкой в новом положении.

Нижний болт в креплении

Отверстия для
регулировки глубины
сидения.

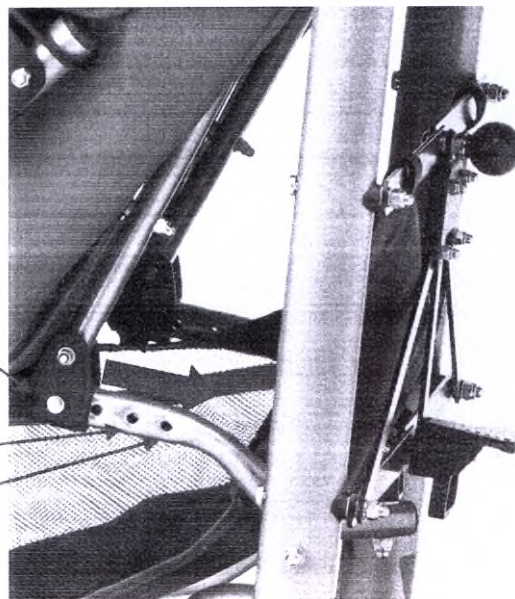


Фото 38 ab. Регулировка глубины сидения.

Система безопасности

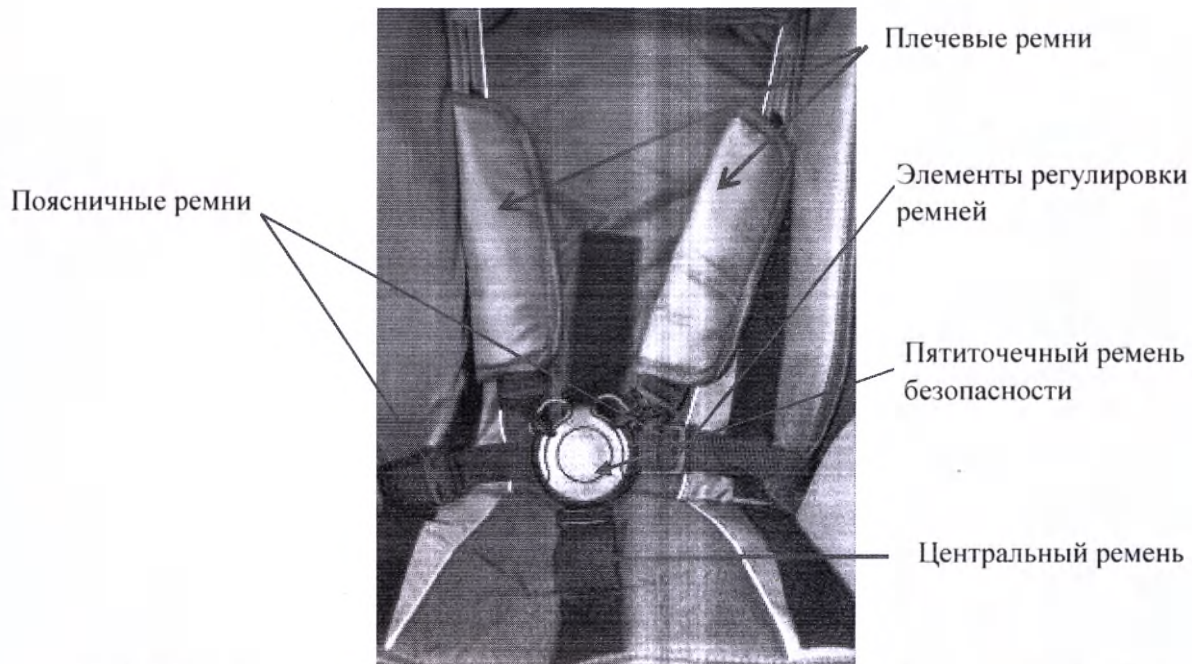


Рис. 39А. Система стабилизации положения тела пользователя (подголовник, боковые подушечки, поясничный валик)

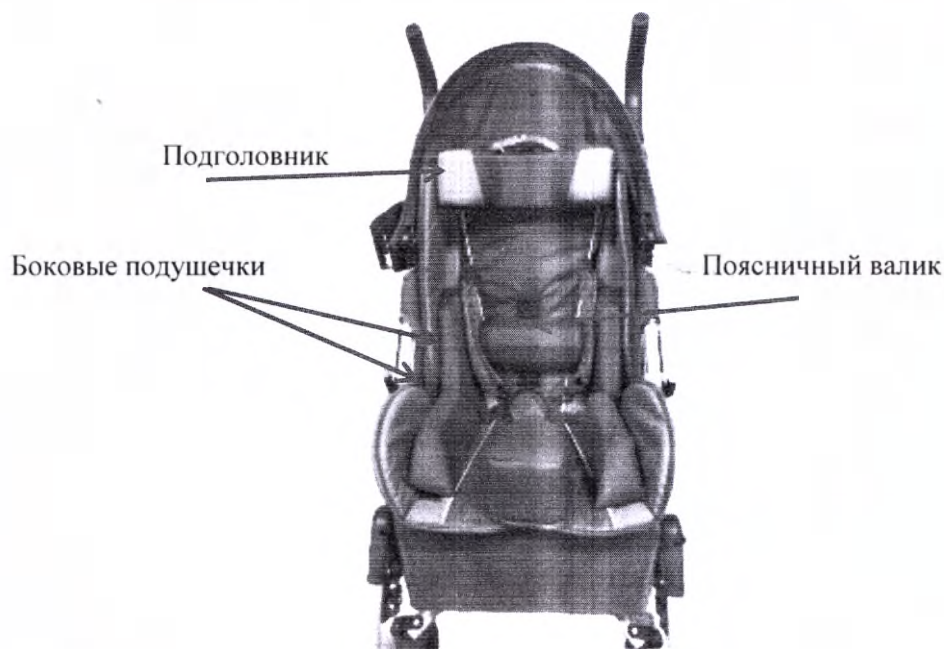


Рис. 39В. Система безопасности пользователя (замок и ремни)

- Коляска оснащена стабилизирующими ремнями, которые можно разместить в двух различных положениях и отрегулировать их длину, а также боковыми подушками и поясничным валиком (Фото 39А. Фото 39В.)
- Установка всех стабилизирующих элементов должна быть согласована с вашим врачом или физиотерапевтом.
- Для изменения положения плечевых ремней необходимо вытянуть их из текущего положения в верхней части обивки спинки и протянуть через подходящие отверстия в той же части обивки спинки.
- Для безопасности, после размещения ребёнка в коляске, сопровождающее лицо должно незамедлительно закрепить его этими стабилизирующими ремнями.
- Плечевые ремни должны располагаться вдоль тела ребёнка от плеч к животу.

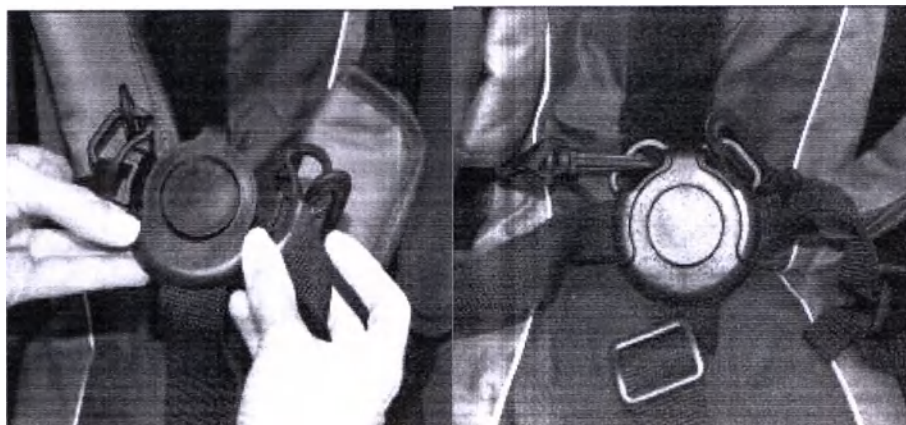


Рис. 40. Замок открыт

Рис. 41. Замок закрыт

- Оба элемента пряжки необходимо поместить в центральную застёжку. Для этого нажмите кнопку на пряжке и вставьте элементы (Фото 40. Фото 41.)
- При фиксации элементов пряжки в центральное крепление должен прозвучать характерный щелчок, только тогда ремни окажутся надлежащим образом закреплёнными.
- Для правильной фиксации ребёнка, отрегулируйте длину ремня с помощью элементов регулировки ремней.
- Чтобы отстегнуть ремни нажмите кнопку, расположенную на центральной застёжке.

Монтаж и демонтаж задних колёс (GT Stick 1, GT Stick 2, GT Stick 3)

- Для демонтажа заднего колеса необходимо нажать фиксатор в сторону оси колеса и потянуть колесо по линии оси колеса (Фото 42.)
- Для установки колеса необходимо нажать зажим и поставить колесо на ось.
- Отпустив зажим, добиваемся установки колеса на ось.
- Требуется убедиться, что колёса после монтажа жёстко закреплены.

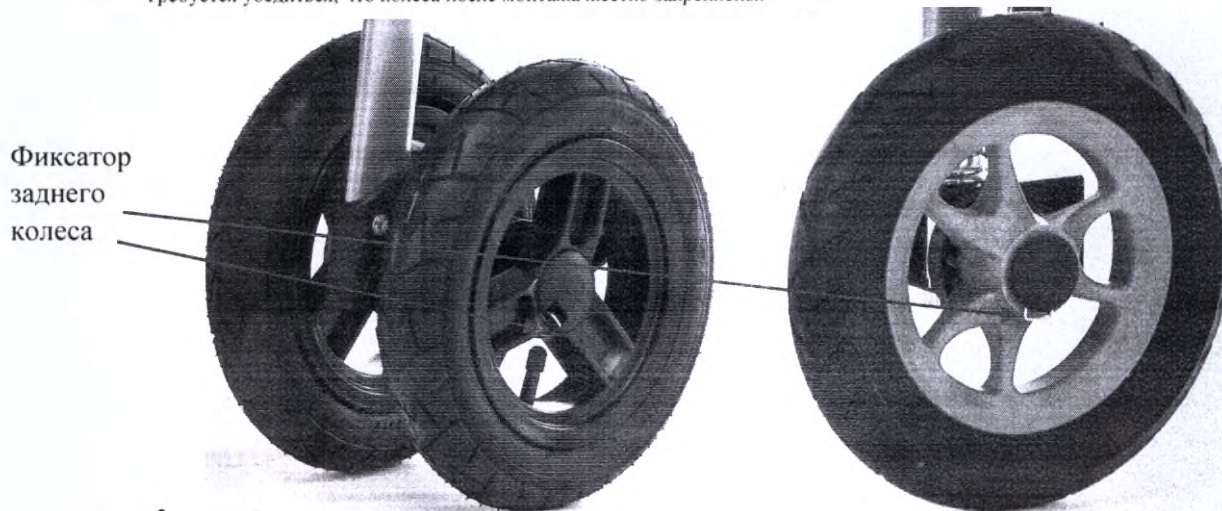


Рис. 42. Зажим заднего колеса GT Stick 1, GT Stick 2, GT Stick 3

Крепление мешка для ног

- Накладка для ног имеет кнопку, которая должна быть скреплена с ответной частью на нижней части капюшона. Нижнюю часть мешка для ног необходимо зацепить за подножку. (Фото 44, Фото 45.)



Фото 44. Крепление мешка для ног



Фото 45. Мешок для ног установлена.

Монтаж подстаканника

- Чтобы установить подстаканник на раму коляски, прикрепите заднюю часть подстаканника к ручке, как показано на Рис 46А и Рис. 46В

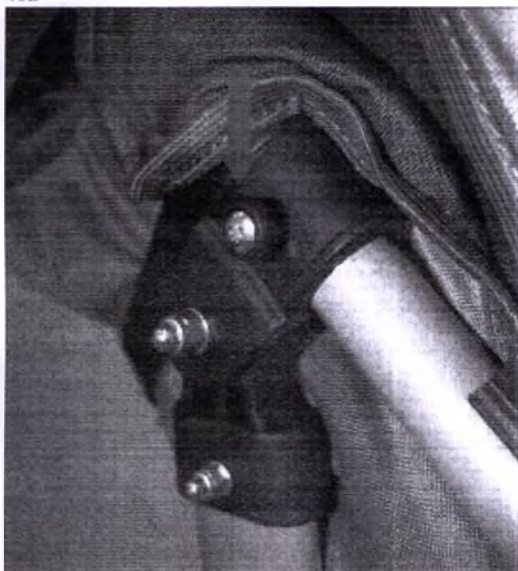


Фото 46А. Монтаж подстаканника

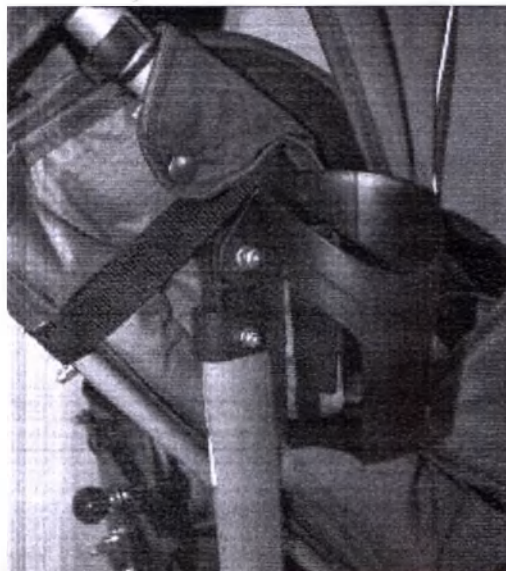


Фото 46В. Закреплён подстаканник



Движение по наклону

- Двигаясь по наклону, необходимо сохранять осторожность и снизить скорость.
- Не передвигайтесь на больших наклонах. Максимально допустимый угол наклона поверхности не более 5% вверх и вниз.



Въезд на порог или бордюр

- Чтобы въехать на порог или бордюр необходимо чтобы колёса стояли в направлении порога или бордюра.
- Затем необходимо поставить ногу на заднюю блокировку коляски и слегка нажать, а также потянуть ручки вниз. (Фото 47.)

- Передние колёса коляски легко приподнимутся вверх и это поможет пересечь порог или бордюр.
- После заезда передних колёс необходимо поднять задние колёса наклоня коляску вперёд.

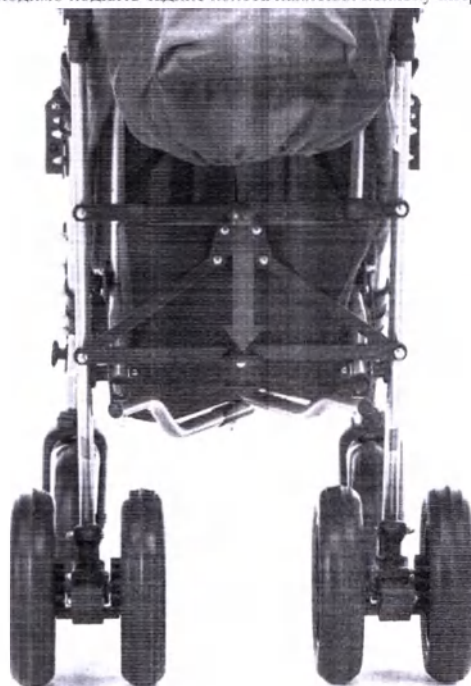


Фото 47. Задняя блокировка с ручками

Накачивание колёс

(относительно колясок с пневматическими колёсами)

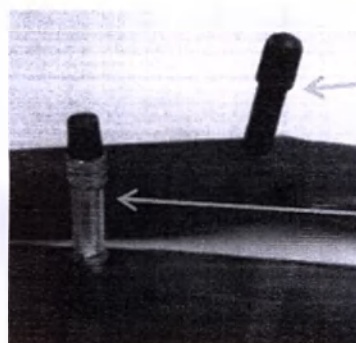


Фото 48. Ниппель закрыт

Ниппель Schrader

Ниппель Presta

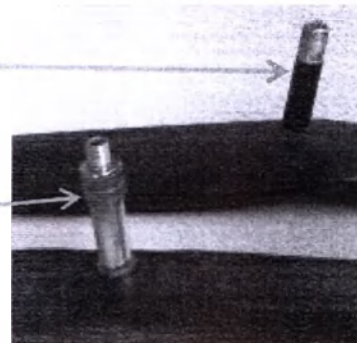
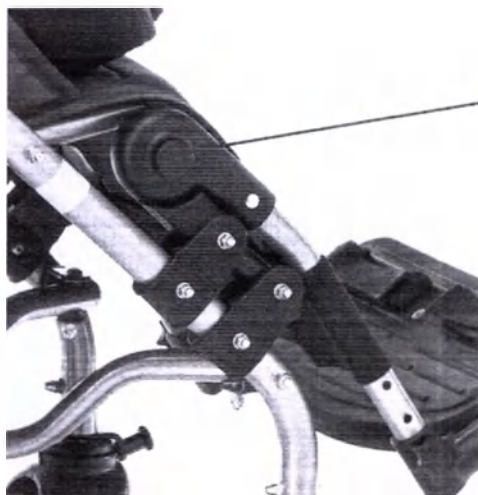


Фото 49. Ниппель открыт

- Перед накачкой колеса определите какой ниппель имеет колесо и используйте соответствующий насос или переходник. Варианты ниппелей приведены на Фото 48 и Фото 49. НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ КОЛЁСА!!! Это приведёт к порче пневматической камеры внутри них!

Регулировка положения подножки

- В верхней части рамы для подножек имеются кнопки для регулировки положения угла наклона подножки. (Фото 50.).
- Удерживая кнопку нажатой, вы можете отрегулировать необходимый для вас угол наклона. Необходимо нажимать обе кнопки одновременно на обеих сторонах подножки. После установки нужного положения отпустите кнопки. (Фото 51. и Фото 52.)



Кнопка регулировки угла наклона подножки

Фото 50. Механизм регулировки подножки – кнопка регулировки положения



Фото 51. Механизм регулировки подножки- положение вниз



Фото 52. Механизм регулировки подножки – положение вверх

Регулировка ручек

- Для разворота ручек сопровождающего необходимо вытянуть фиксатор (Фото 53 и Фото 54.), развернуть ручку на 180 градусов.



Фото 53. Фиксатор заблокирован



Рис. 54. Фиксатор отблокирован

- После разворота ручек необходимо вставить фиксатор в первоначальное положение. (Фото 55).



Фото 55. Положение после регулировки ручки

Очистка и дезинфекция

- Наружные поверхности изделия, контактирующие с человеком, должны быть устойчивы к многократной очистке влажной тряпкой без добавления агрессивных моющих средств.
- Систематически необходимо удалять грязь с движущихся элементов коляски (винты, колёса, зажимы).
- Регулярно удаляйте загрязнения с обивки.
- Важно сохранять коляску в чистоте.
- Хранение коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе при отсутствии гигиены может привести к потере технических и эстетических параметров.
- Не оставляйте коляску под дождём, снегом, и под действием прямых солнечных лучей, так как это может привести к повреждениям коляски и/или некоторые элементы могут изменить цвет.

Нельзя применять:

- растворители,
- туалетные очистители,
- жёсткие щётки и твёрдые предметы,
- средства, содержащие хлор,
- нельзя чистить коляску водой под давлением или паром!

Техническое обслуживание изделия

Для обеспечения надежности работы кресло-коляски необходимо своевременно проводить техническое обслуживание в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации.

Виды технического обслуживания, периодичность технического обслуживания, методы проверки и технические требования приведены в таблице 11.

Таблица 11 Рекомендуемый график контроля технического состояния кресла-коляски пользователем.

Частота	Предмет контроля	Комментарии
До первого монтажа	Контроль наличия и технического состояния всех элементов, находящихся в упаковке.	Проверка видимых механических повреждений.
Перед началом каждого использования	Контроль колёс, тормозов и блокировок передних колёс	Тормоза могут ослабевать, требуется проверять их и блокировку передних колёс перед каждым использованием. Необходимо контролировать состояние колёс и очищать их от пыли и песка.
Каждые две недели	Контроль болтов и гаек на предмет их правильной фиксации.	Требуется убедиться, что все гайки и болты правильно зафиксированы.
Каждые два месяца	Чистота, общее состояние.	В случае наличия механических повреждений необходимо обратиться в сервисный центр.
Один раз в месяц	Оси колёс	Оси колёс должны быть смазаны и между осью и втулкой должны быть капли смазки.

Текущий ремонт

Текущий ремонт изделия осуществляется при обнаружении неисправностей, устранение которых связано с разборкой кресло-коляски или любую сборочную единицу, входящую в комплект непосредственно предприятием-изготовителем после технического освидетельствования специалиста предприятия-изготовителя характера и степени его неисправности.

Адрес предприятия-изготовителя: ООО «Сварог»

ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

Неисправности во время текущего ремонта устраняются заменой или восстановлением элементов, деталей и проводится наладка кресло-коляски.

По окончании ремонта изделие передается пользователю с установлением гарантийного срока, начало которого исчисляется с момента его передачи.

Утилизация

Кресла-коляски утилизируются в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684, относящимися к медицинским отходам класса А. Перед утилизацией изделие должно быть подвергнуто санитарной обработке в соответствии с методическими указаниями МУ-287-113.

Изделия подлежат утилизации в случае:

– окончания срока эксплуатации;

– подтверждения фактов и обстоятельств, создающих угрозу жизни и здоровью пользователей и свидетельствующих о невыполнении предусмотренного назначения.

Утилизации подлежит вся потребительская упаковка

Гарантии изготовителя

Производитель гарантирует качество изделия, а также его соответствие требованиям международных и национальных стандартов при условии соблюдения правил транспортирования, хранения и условий эксплуатации, установленных производителем в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок при использовании медицинского изделия – 12 (двенадцать) месяцев с даты продажи.

Срок хранения на складах поставщика при соблюдении условий хранения без потери качества изделия, технических и функциональных характеристик – 3 года.

Гарантия распространяется на производственные дефекты.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате несоблюдения условий эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации. В гарантийное обслуживание не входят ремонт поврежденной поверхности, шин, камер, повреждений, вызванных потерей болтов или гаек, а также сбитых болтовых соединений из-за частых монтажных работ. Кроме того, гарантийное обслуживание не распространяется на элементы ткани сидения и спинки, а также на мягкие накладки подлокотников.

Претензии по качеству принимаются уполномоченным представителем производителя

ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

Гарантийный талон

Гарантия

Название модели:

№ товарной накладной:

Идентификационный номер (если есть):

Дата продажи:

Подпись продавца: _____ / _____

Печать продавца:

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 23 (Двадцать три) листов
Должность генеральный директор
ООО "Сварог"
Подпись Григорьев / Кавалеридзе
« 4 » декабря 2024 года М.П.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Сварог»

Е.В. Ковалева

«04» декабря 2024 г.



Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП

по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023

модель RT Comfort (Reliable Transport Comfort), размеры 2, 3

Руководство по эксплуатации

2024

Оглавление

1. Введение	3
2. Описание и работа	4
Назначение изделия	4
Принцип действия	4
Показания к применению медицинского изделия	Ошибка! Закладка не определена.
Противопоказания к применению медицинского изделия	Ошибка! Закладка не определена.
Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия	4
3. Технические характеристики	5
Состав изделия	7
Устройство и работа	8
Сведения об электромагнитной совместимости	13
Маркировка	13
Упаковка	13
4. Использование по назначению	14
Меры безопасности	14
Порядок работы	15
5. Уход за кресло-коляской	28
Очистка и дезинфекция	28
Техническое обслуживание изделия	29
6. Текущий ремонт	29
7. Хранение и транспортировка	30
8. Утилизация	30
9. Гарантии изготовителя	31
10. Перечень применяемых стандартов	32

1. Введение

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023» (далее - кресло-коляска, изделие).

Производителем изделия является Общество с ограниченной ответственностью «Сварог» (ООО «Сварог»). Адрес: 191124, Россия, г. Санкт-Петербург, муниципальный округ Измайловское, Измайловский проспект, д. 18, литера Д, помещение 24Н, офис 11

Кресло-коляска в зависимости от степени потенциального риска применения относится к классу I в соответствии с Приказом Минздрава России от 6 июня 2012 г. № 4н «Об утверждении номенклатурной классификации медицинских изделий».

Вид в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий – 207820 «Кресло-коляска, управляемая сопровождающим лицом, складная».

Код общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности (ОКПД 2) – 30.92.20.000 «Коляски инвалидные, кроме частей и принадлежностей».

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

По воспринимаемым механическим воздействиям кресло-коляска относится к группе 3 по ГОСТ Р 50444.

Вид контакта с организмом человека (ГОСТ ISO 10993-1) – изделие, кратковременно (группа А) контактирующее с неповрежденной кожей.

Класс вспомогательного средства для людей с ограничениями жизнедеятельности по ГОСТ Р ИСО 9999 - 12 22 03 «Кресла-коляски с ободами ручного привода» .

2. Описание и работа

Назначение изделия

Медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023», предназначенное для применения в качестве средства перемещения при реабилитации и уходе за детьми-инвалидами и детьми с церебральным параличом (ДЦП) и другими недугами, для использования на улице в качестве прогулочных колясок и в помещениях, в качестве комнатных колясок. Кресла-коляски принадлежат к техническим средствам реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности. Применение кресел-колясок является одним из составляющих медицинской реабилитации. Кресла-коляски используются для реабилитации детей с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата вследствие заболевания детским церебральным параличом (ДЦП), спинномозговой грыжей, менингоцелем, деформации конечностей, контрактуры суставов или других заболеваний мышц.

Принцип действия

Детская инвалидная коляска – это специальное средство передвижения, предназначенное для детей и подростков с нарушениями двигательного аппарата (ДЦП). Коляска позволяет принимать сидячее положение, а также передвигаться с помощью сопровождающего.

Показания к применению медицинского изделия

Кресла-коляски используются для реабилитации детей с неврологической и ортопедической патологией, вследствие таких заболеваний как: ДЦП, спино-мозговая грыжа, последствия заболеваний и травм головного и спинного мозга, приводящим к ограничению движений, деформации конечностей, формированию контрактуры суставов, снижению или повышению мышечного тонуса.

Противопоказания к применению медицинского изделия

При невозможности нахождения ребенка в положении сидя, из-за имеющихся ортопедических и неврологических проблем (например: сколиоз, контрактуры, истерия, эпилепсия). Также при наличии воспалительных процессов на кожных покровах контактных с креслом областей.

Побочные эффекты:

Отсутствуют.

Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия

Частные лица, медицинский персонал.

3. Технические характеристики

Кресла коляски соответствуют требованиям настоящих технических условий, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632, ГОСТ Р 51083, ГОСТ ISO 10993 и комплекту конструкторской документации, утвержденной в установленном порядке.

Массогабаритные характеристики изделия и его составных частей соответствуют требованиям таблицы 1.

Таблица 1.

Параметр	RT Comfort (размер 2)	RT Comfort (размер 3)
Фото коляски		
Варианты расцветок колясок	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый
Допустимая (с одеждой) масса пользователя	40 кг (+/- 10%)	75 кг (+/- 10%)
Максимальный рост пользователя	130 см	165 см
Нагрузка корзины для мелких вещей	1 кг (+/- 10%)	1 кг (+/- 10%)
Ширина коляски	60 см (+/- 3%)	60 см (+/- 3%)
Длина коляски	126 см (+/- 2%)	135 см (+/- 2%)
Высота коляски	128 см (+/- 2%)	143 см (+/- 2%)
Ширина сиденья	23-36 см	29-43 см
Глубина сиденья	27-34 см	36-43 см
Высота спинки	47-55 см	55-70 см
Высота сиденья от пола	55-64 см	53-62 см
Диаметр передних колёс	22 см (+/- 2%)	18 см (+/- 5%)
Диаметр задних колёс	27 см (+/- 2%)	25 см (+/- 5%)
Диаметр колес домашней базы	-	-
Масса коляски (нетто)	23,6 кг (+/- 5%)	28,5 кг (+/- 5%)

Технические характеристики изделия соответствуют требованиям таблицы 2.

Таблица 2

Параметр	RT Comfort (размер 2)	RT Comfort (размер 3)
Подножка	подножка для ног с 5-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями стоп от 23 см до 33 см (+/- 2%)	подножка для ног с 7-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями стоп от 28,5 см до 43,5 см (+/- 2%)
Подлокотники	Регулировка 18-23 см	Регулировка 20-26 см
Тип колёс	Литые или пневматические одинарные	Литые или пневматические одинарные

Быстросъемные колёса/вилки	Быстросъемные передние вилки колёс, быстросъемные задние колёса.	Быстросъемные задние колёса
Угол наклона подножки	От 0 до 90 градусов	От 0 до 90 градусов
Диапазон регулировки высоты подголовника	регулируемый по высоте в диапазоне 5 см.	регулируемый по высоте в диапазоне 5 см.
Угол наклона спинки	Регулировка угла наклона в 4 положениях, в диапазоне от 10 до 60 градусов.	Регулировка угла наклона в 6 положениях в диапазоне от 5 до 75 градусов.
Угол наклона сидения	Регулировка от -5 до +25 градусов	Регулировка от -5 до +25 градусов
Одновременная регулировка спинки и сидения	Коляска оснащена системой плавной одновременной регулировки угла наклона сидения и спинки.	Коляска оснащена системой плавной одновременной регулировки угла наклона сидения и спинки.
Безопасный наклон		

На поверхностях изделия нет дефектов или повреждений поверхностей, острых кромок или выступов, способных причинить вред, пор, трещин и остатков обрабатывающих средств.

Клиренс кресла-коляски не менее 30 мм, расстояние между землей и любой точкой, кроме ведущих колес.

Диаметр вращения кресла-коляски не более 1200 мм

Значения усилий, необходимых для фиксации в определенных положениях кресла-коляски и его элементов, не превышают:

- для складывания (раскладывания) кресла-коляски - 60 Н;
- для закрепления опоры спинки - 80 Н (при этом спинка не должна откидываться при приложении усилия 200 Н).

Ведущие колеса кресла-коляски вращаются на горизонтальной оси без заеданий при приложении усилия, значение которого составляет не более 0,35 Н, а в заторможенном состоянии не проворачиваются при приложении усилия, значение которого составляет (150 ± 1) Н.

Усилия для приведения в действие или отключения торможения кресла-коляски в зависимости от способа воздействия на элементы системы торможения, например, на рычаг тормоза, не превышают значений:

Пальцем, $13,5 \pm 2$ Н

Рукой, 60 ± 5 Н.

Высота препятствия, преодолеваемая креслом-коляской не менее 150 мм

Ведущие колеса кресла-коляски имеют следующие значения параметров: развал - не более 6° ; сходжение - не более 1° ; концентричность и биение - не более 1% радиуса колеса. Поворотные колеса кресла-коляски самоориентирующиеся и проворачиваются относительно вертикальной оси кронштейна легко, без заеданий

Изделия устойчиво стоят на горизонтальной поверхности. Зазор между одной из опор и поверхностью стола не более 2 мм.

Металлические и неметаллические неорганические покрытия – по ГОСТ 9.301-86 и ГОСТ 9.303-84 для группы условий эксплуатации 1.

Лакокрасочные органические покрытия выполнены по ГОСТ 9.104-2018 для группы условий эксплуатации 4. Наружные поверхности изделий должны иметь покрытия не ниже IV класса, внутренние – не ниже VI по ГОСТ 9.032-74.

Покрытие не имеет отслоений от основного материала и должно быть стойким к истиранию и к воздействию удара.

Изделие при эксплуатации устойчиво к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150-69 для вида климатического исполнения У 1.1.

Изделие при эксплуатации устойчиво к механическим воздействиям для группы 2 по ГОСТ Р 50444.

В процессе транспортирования изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150.

В процессе хранения изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 2 (С) по ГОСТ 15150.

Изделие в транспортной упаковке при транспортировании устойчиво к воздействию механических воздействий для группы 5 по ГОСТ Р 50444.

Срок службы (пользования) – не менее 6 лет. Критерием предельного состояния изделия является такое неработоспособное состояние его основных частей, когда восстановление работоспособного состояния технически или экономически нецелесообразно.

Состав изделия

Комплект поставки изделия соответствует таблице 3.

Таблица 3.

1	Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель RT Comfort (Reliable Transport Comfort), (размер 2-3) в составе:	1 шт.
1.1	Кресло-коляска в составе:	1 шт.
1.1.1	Рама кресла- коляски в составе:	1 шт.
1.1.1.1	Комплект боковых узлов конструкции рамы, с ручкой для сопровождающего	1 шт.
1.1.1.2	Вилка-держатель переднего колеса в сборе, с фиксатором	2 шт.
1.1.1.3	Нижний (соединительный) узел конструкции рамы	1 шт.
1.1.1.4	Передний узел конструкции рамы (для регулировки угла сидения кресла), с фиксацией штифтов с сервоприводами	1 шт.
1.1.1.5	Рама для фиксации столика для кормления	1 шт.
1.1.1.6	Узел конструкции задней подвески, с тормозом и амортизаторами	1 шт.
1.1.1.7	Узел конструкции пластины сидения и подножки (для стабилизации ног)	1 шт.
1.1.1.8	Узел конструкции сидения (с ремнем безопасности)	1 шт.
1.1.1.9	Узел конструкции спинки (с ремнем безопасности)	1 шт.
1.1.2	Обивка кресла- коляски в составе:	1 шт.

1.1.2.1	Обивка сидения с комплектом обивки ремней	1 шт.
1.1.2.2	Обивка боковых упор	2 шт.
1.1.2.3	Накладка верхняя на сидение	1 шт.
1.2	Колеса:	
1.2.1	Колеса задние в сборе	2 шт.
1.2.2	Колеса передние в сборе	2 шт.
1.3	Барьер для предотвращения выпадения	1 шт.
1.4	Подголовник	1 шт.
1.5	Подлокотник	2 шт.
1.6	Клин-абдуктор	1 шт.
1.7	Капюшон защитный съемный	1 шт.
1.8	Корзина для мелких предметов	1 шт.
1.9	Дождевик	1 шт.
1.10	Мешок для ног	1 шт.
1.11	Подстаканник	1 шт.
1.12	Фиксирующий пятиточечный ремень	1 шт.
1.13	Поясничный валик, регулируемый по высоте	1 шт.
1.14	Боковые съемные подушечки на сидение	4 шт.
1.15	Столик	1 шт.
1.16	Зонт (при необходимости)	1 шт.
1.17	Инструкция-вкладыш	1 шт.

Устройство и работа

II. Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель RT Comfort (размер 2-3)

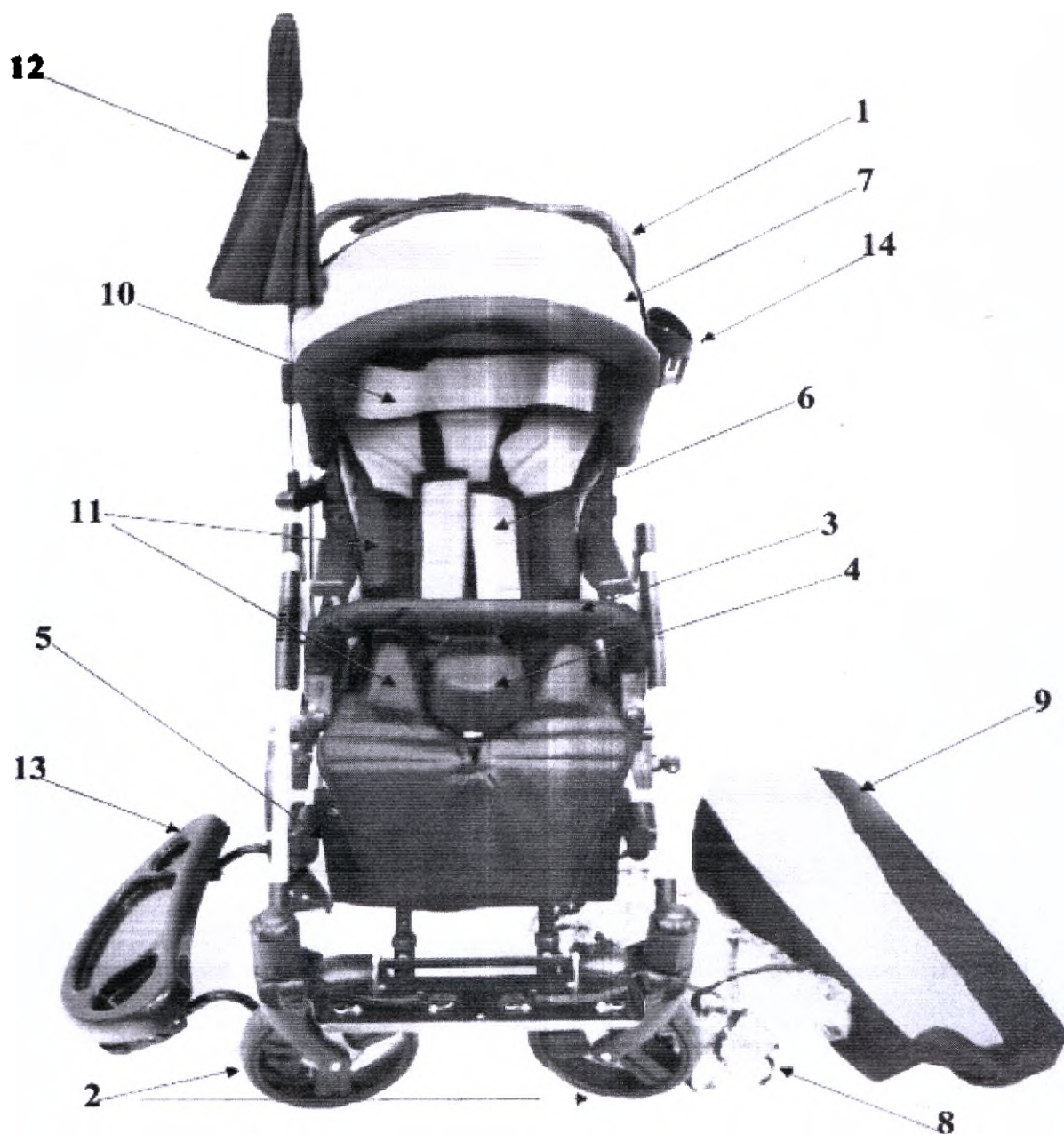


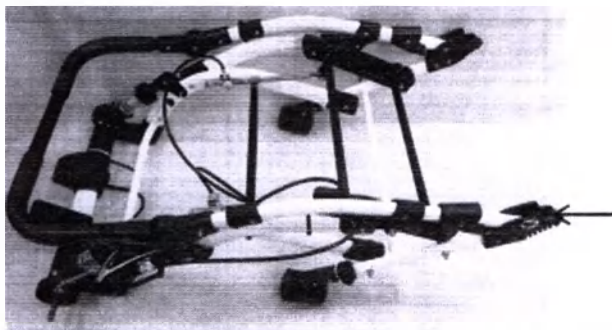
Фото 2.1. Схема конструкции кресла-коляски RT Comfort.

1.Коляска. 2.Колеса 3.Барьер для предотвращения выпадения 4.Клин-абдуктор 5. Корзина для мелких предметов 6.Фиксирующий пятиточечный ремень 7.Капюшон защитный съемный 8.Дождевик 9. Мешок для ног 10.Подголовник 11.Боковые подушечки , поясничный валик 12.Зонт (при необходимости). 13.Столик 14.Подстаканник.

ВНИМАНИЕ! модель RT Comfort (Reliable Transport Comfort) – размер 3 имеет не съемное сиденье.

Состав кресла-коляски.

1. Кресло-коляска.



Складное колено рамы.

Фото 2.2 Рама коляски RT Comfort (размер 2)



Фото 2.3. Сиденье RT Comfort (размер 2)

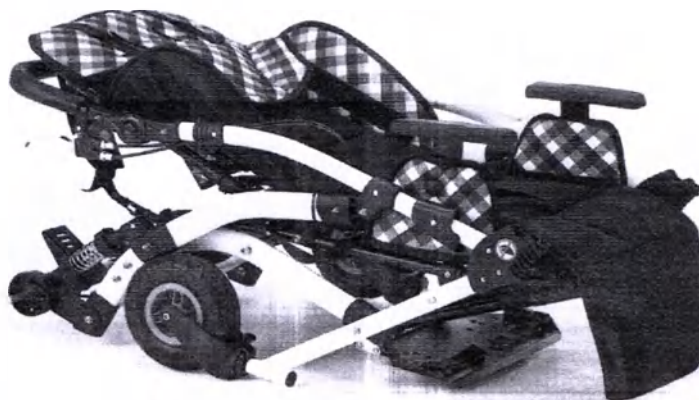
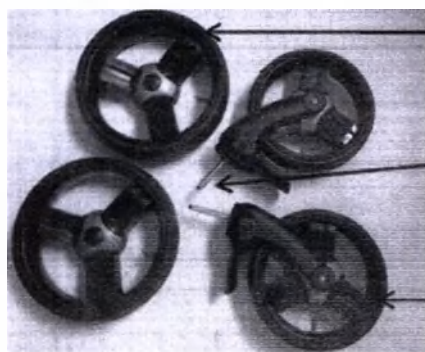


Фото 2.4. Коляска RT Comfort (размер 3) в сложенном виде (неразборная).

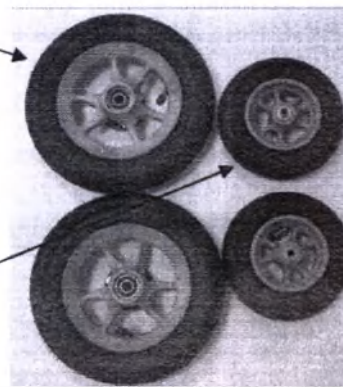
2. Колеса



Заднее
колесо

Шток
передней
вилки

Переднее
колесо



RT Comfort (размер 2)
Фото 2.5. Колёса

RT Comfort (размер 3)

3. Барьер для предотвращения выпадения



Фото 2.6. Барьер для предотвращения выпадения

4. Кли́н - абдуктор



Фото 2.7. Кли́н-абдуктор

5. Корзина для мелких предметов



Фото 2.8. Корзина для мелких предметов

6. Фиксирующий пятиточечный ремень

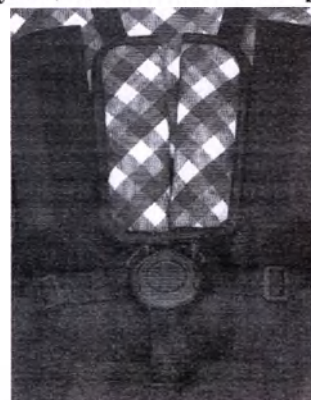


Фото 2.9. Фиксирующий пятиточечный ремень

7. Капюшон защитный съёмный



Фото 2.10. Капюшон защитный съёмный

8. Дождевик



Фото 2.11. Дождевик

9. Мешок для ног



Фото 2.12. Мешок для ног

10. Подголовник



Фото 2.13. Подголовник

11. Набор: боковые подушечки, поясничный валик



Фото 2.14. Набор: боковые подушечки, поясничный валик

12. Зонт



Фото 2.15. Зонт (при необходимости)

13. Столик



Фото 2.16. Столик

14. Подстаканник



Фото 2.17. Подстаканник

Сведения об электромагнитной совместимости
Не применимо.

Маркировка

Символы, расположенные на ярлыке прибора, корпусе прибора, рабочих частях, упаковке прибора и соответствующее им значение приведены в таблице 4.

Таблица 4 Символы и их значение

	Дата изготовления
	Изготовитель
	Обратитесь к инструкции по применению
	Серийный номер
	Беречь от влаги
	Не допускать воздействия солнечного света
	Хрупкое. Обращаться осторожно
	Верх

Упаковка

Кресло-коляска 1 шт. в сложенном виде помещена в потребительскую упаковку.

Эксплуатационная документация помещается в пакет из полиэтиленовой пленки и укладывается в упаковку вместе с изделием.

4. Использование по назначению

Меры безопасности

Меры предосторожности:

1. После распаковки упаковки проверьте, содержит ли она все детали в соответствии со списком деталей, указанных в руководстве по эксплуатации.
2. Убедитесь, что никакие компоненты не имеют видимых механических повреждений. В случае сомнений обратитесь к производителю.
3. Перед использованием кресла-коляски необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его на будущее.
4. Не пользуйтесь креслом-коляской, пока все детали не будут правильно соединены.
5. Опасностью для вашего ребёнка может быть несоблюдение правил использования, указанных в руководстве по эксплуатации.
6. Никогда не оставляйте ребёнка без надзора, особенно детей с расстройствами психики. Всегда смотрите за ребёнком, когда он находится в коляске. За безопасность ребёнка в коляске отвечает сопровождающий.
7. Кресло-коляска не подходит для детей младше 6 месяцев.
8. Кресло-коляска предназначена для транспортировки исключительно одного ребёнка.
9. Не допускается использование кресла-коляски, если наблюдаются какие-то повреждения или степень износа определённых частей показывает потенциальный риск наступления несчастного случая (например, износ колёс, порванная обивка и т.п.).
10. Кресло-коляска не предназначена для езды по лестницам и эскалаторам.
11. Во избежание случайного скатывания коляски, необходимо всегда включать тормоз и блокировку передних и задних колёс. При посадке и высадке ребёнка, а также во время смены позиции ребёнка, всегда необходимо включать тормоза и блокировку передних и задних колёс.
12. Кресло-коляска всегда должна легко складываться/раскладываться. В случае возникновения проблем при складывании/раскладывании, перечитайте руководство по эксплуатации или обратитесь к производителю.
13. При складывании/раскладывании коляски требуется соблюдать особую осторожность, так как элементы подножки и системы блокировки могут повредить пальцы.
14. Необходимо соблюдать особую осторожности при проезде различных препятствий. Экстремальное использование коляски может её повредить или разрушить.
15. Хранение кресла-коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе, при отсутствии гигиены, может привести к потере технических и эстетических параметров.
16. Длительное нахождение в кресле-коляске ребёнка с неврологическими проблемами может вызвать повреждения кожного покрова и появление пролежней.
17. Ремонт проводится только специалистами сервисного центра.

Условия эксплуатации

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

Эксплуатировать изделие при температуре от -40 до +40°C, при относительной влажности до 80% при 25°C без конденсации влаги и атмосферном давлении от 86,0 до 106,7 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

Порядок работы

Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель RT Comfort (размер 2-3)

а) Раскладывание коляски

Ручка для сопровождающего сидения

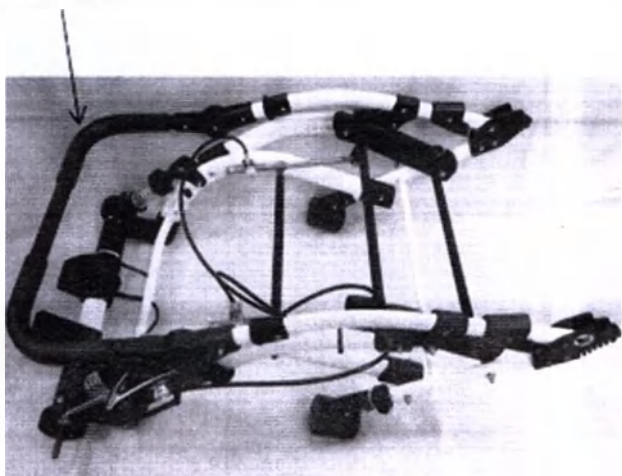


Фото 17. Сложенная рама коляски RT Comfort (размер 2)

Рычаг для изменения угла наклона



Фото 18. Разложенная рама коляски RT Comfort (размер 2)



Фото 18 а Сложенная рама коляски RT Comfort (размер 2)

- Раскладывание коляски нужно начинать с установки рамы коляски на плоской и ровной поверхности, лучше всего на полу, ручкой, направленной вверх. (Фото 17)
- Раму коляски надо поднять вверх, держа за ручку для сопровождающего до момента раскладывания (Фото 18). Будет слышен характерный щелчок.
- Для того чтобы сложить раму коляски необходимо потянуть одновременно в направлении вверх два фиксатора. Это приведёт к снятию блокировки и разделит соединители рамы (фото 18 б)



Фото 18 в. Фиксаторы для снятия блокировки при складывании рамы коляски.

- Перед тем как начать складывание рамы коляски, убедитесь, что угол наклона сидения находится в максимально ВЫСОКОМ положении.
- Затем необходимо сложить раму коляски, как на Фото 17.



ВНИМАНИЕ: во время складывания коляски, задние колёса должны быть отблокированы!!



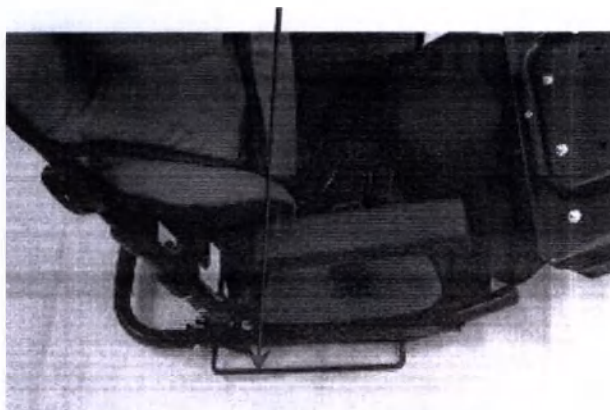
Фото 19. Рама в рабочем положении RT Comfort (размер2)

Фото 20. Замок сидения крупным планом RT Comfort (размер 2)

- К разложенной раме коляски необходимо прикрепить колёса.
- Шток передней вилки вставляем в крепление вилки, которое находится на раме коляски, снизу вверх до момента, когда будет слышен характерный щелчок.
- Чтобы снять переднее колесо нужно вынуть его в направлении сверху вниз нажимая кнопку, которая находится на креплении вилки (Фото 19)
- Заднее колесо надеваем на штырь, который находится в задней части корпуса коляски нажимая кнопку, которая находится в центральной части колеса до момента, когда будет слышен характерный щелчок.
- Чтобы снять заднее колесо нужно нажать кнопку, которая находится в центральной части колеса и потянуть колесо наружу (Фото 19)

- Корзина для мелких предметов фиксируется при помощи липучек на раме кресла-коляски снизу (Фото 20)

Скоба крепления



Гнездо для сиденья

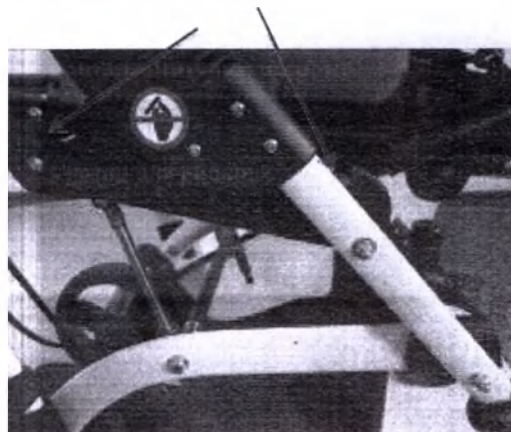
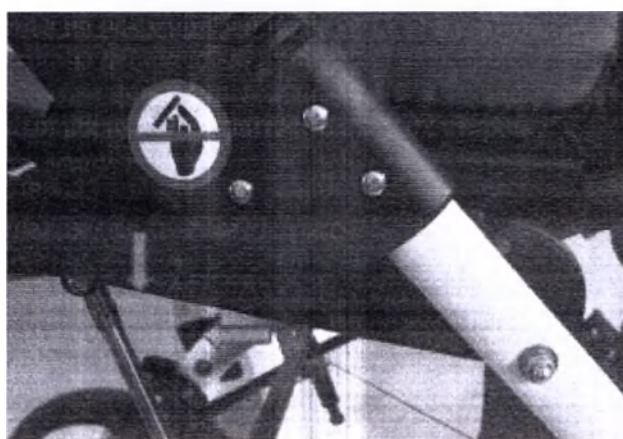


Фото 21. Сиденье со скобой RT Comfort (размер 2) Фото 22. Гнездо для установки сиденья RT Comfort (размер 2)

- Сиденье оснащено скобами крепления, по одному на каждой стороне в RT Comfort (размер 2).
- Сиденье в RT Comfort (размер 3) не съемное.
- При установке сиденья скобы следует размещать в гнездах на ремне коляски.
- Сиденье нужно снимать двумя руками, одной рукой за передний край сиденья, второй рукой за верхний край спинки.
- После установки сиденья на раму оно заблокируется автоматически.
- Чтобы снять сиденье с рамы необходимо разблокировать фиксаторы. Сначала фиксатор №1 нужно нажать вниз, а затем фиксатор №2 потянуть в сторону фиксатора №1 (Фото 23). Произойдет характерный щелчок. Сделайте это с обеих сторон.
- Аккуратно вытащите сиденье.



Фиксатор №1

Фиксатор №2

Фото 23. Фиксаторы RT Comfort (размер 2)

- Барьер и капюшон нужно установить на раму сиденья при помощи клипс. Необходимо убедиться, что они правильно установлены. (Фото 24,25.).
- Установить мешок для ног можно только, если ребенок правильно пристегнут ремнем безопасности (Фото26).
- Чтобы установить мешок для ног, зацепите его нижней частью за подножку.

- Верхний край мешка для ног прикрепите к каркасу сиденья с помощью зажимов.



Фото 25. Установка барьера

Фото 24. Крепление капюшона

Фото 26. Установка мешка для ног

- Дождевик следует размещать сверху вниз. Накройте капюшон и затем вытяните вниз до подножки (Фото 27.).
- Если дождевик больше не нужен, высушите его в недоступном для детей месте.



Фото 27. Правильное крепление дождевика к коляске.

б) Складывание коляски

- Чтобы сложить коляску нужно снять капюшон и барьер
- Разблокировать кресло и вытащить его в RT Comfort (размер 2).

- Снять передние и задние колёса
- Потянуть оба фиксатора вверх, в сторону ручки. Сложите раму коляски RT Comfort размер 2 (фото 17) . RT Comfort размер 3 (фото 18а).

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение вышеуказанных инструкций может привести к повреждению коляски.

Безопасность использования.

- 1) Всегда используйте ремни безопасности, чтобы предотвратить повреждения, связанные с выпадением ребёнка из коляски.
- 2) Очень важно правильно застегнуть и настроить ремни безопасности.
- 3) Сиденье и ремни безопасности должны быть под постоянным наблюдением сопровождающего.
- 4) Во время регулировки каких-либо настроек коляски ребёнок не должен находиться в ней.
- 5) Ремонт коляски необходимо доверять квалифицированному персоналу.
- 6) Коляска не предназначена для управления ею если на вас одеты ролики, коньки или лыжи.
- 7) Всегда проверяйте перед использованием правильно ли была разложена коляска. Проверьте, что все блокировки и фиксаторы сработали.
- 8) Чтобы избежать повреждений ребёнка, убедись, что в момент раскладывания и складывания коляски он находится на безопасном расстоянии.
- 9) В случае проезда в дверном проёме или между стен необходимо убедиться, что расстояние между преградами и боковыми рамами коляски достаточно, чтобы избежать повреждений рук ребёнка или частей коляски.
- 10) Не разрешайте ребёнку играть с коляской.
- 11) Не разрешайте ребёнку вставать в коляске или на подножку, так как она может перевернуться и нанести повреждения ребёнку.
- 12) Во время езды коляску необходимо всегда держать за ручки.
- 13) Соблюдайте осторожность при использовании коляски на/рядом ступенях и лестницах.
- 14) Нельзя переносить коляску если в ней находится ребёнок.
- 15) Не переносите коляску держась за барьер. Если необходимо перенести коляску, держите её за металлическую раму.
- 16) При нахождении коляски на наклонной плоскости даже при заблокированных тормозах сопровождающего обязан контролировать коляску и ребёнка.
- 17) Коляска выдерживает ребёнка весом не более 40 кг (RT Comfort.2), 75 кг (RT Comfort.3).
- 18) Никогда не используйте коляску как сидение для перевозки людей в машинах, автобусах или других средствах передвижения.
- 19) Во время транспортировки (например, в багажнике) нельзя нагружать коляску так как это может вызвать её повреждения.
- 20) Никогда не оставляйте коляску с ребёнком и без него рядом с открытым огнём.
- 21) Необходимо помнить, что температура на поверхности обивки или элементах рамы может увеличиваться после нахождения на солнце или рядом с источником тепла, а при низких температурах есть опасность очень большого охлаждения металлических частей коляски. Это может быть причиной ожога или обморожения части тела.
- 22) Передвигаясь по наклонной плоскости, необходимо соблюдать особую осторожность. Максимально допустимый уклон вверх/вниз не более 5%.
- 23) Коляской можно пользоваться исключительно на поверхностях, когда все четыре колеса опираются на неё и имеют достаточное сцепление.
- 24) Коляска предназначена для использования внутри и вне помещений только на ровных и твёрдых поверхностях.
- 25) Использование коляски на скользкой, мокрой, жирной, сильно пыльной, песчаной

поверхности недопустимо. Это способствует появлению риска падения сопровождающего.

26) Для сохранности параметров использования коляски очень важна чистота её элементов.

27) Нельзя нагружать ручки коляски дополнительным грузом (сумки, пакеты и т.п.).

28) Аксессуары, которые не одобрены производителем и не указаны в инструкции не могут быть использованы.

Во время использования и эксплуатации коляски, а также при ее складывании и регулировке механизмов может возникнуть опасность захвата и / или сжатия частей тела пользователя в отверстиях/зазорах между элементами. Вы должны выполнять эти действия с особой тщательностью и осторожностью, избегая нанесения травм пользователю.

5. Ежедневное использование

БЛОКИРОВКА ВРАЩЕНИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС – ДВИЖЕНИЕ ПО ПРЯМОЙ.

На коляске RT Comfort размер 2, передние колёса оснащены блокировкой их вращения (Фото 28). Для того чтобы активировать нужно на обоих колёсах повернуть верхнюю часть передней вилки по часовой стрелке. Затем нужно установить колёса в направлении прямо, после чего наступит блокировка вращения.

Убедитесь, что колеса зафиксированы.

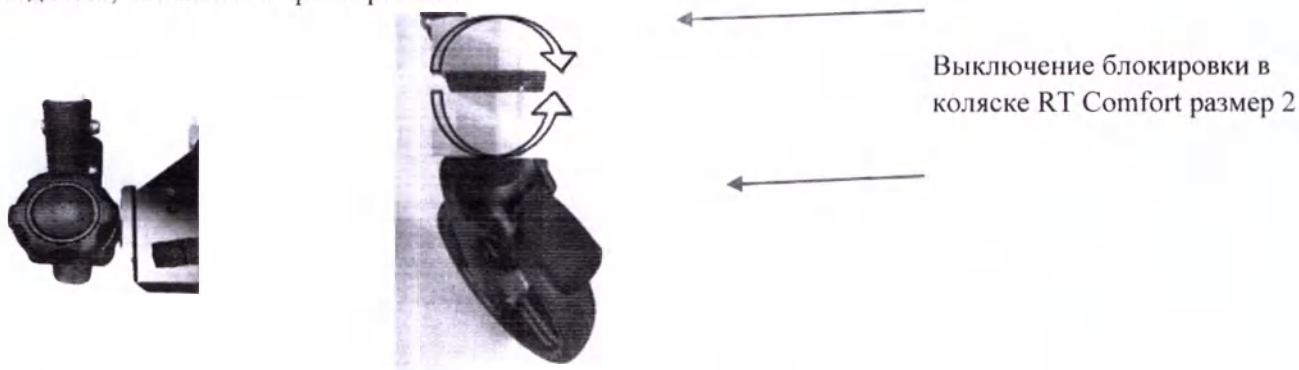


Фото 28. Блокировка вращения передних колёс RT Comfort размер 2

Чтобы снять блокировку вращения передних колёс в коляске RT Comfort размер 2, нужно повернуть верхнюю часть передней вилки на обоих колёсах против часовой стрелки

Для блокировки кругового движения передних колёс на коляске RT Comfort размер 3 необходимо повернуть и установить в нужном положении рычаг блокировки, как показано на Фото 28 б. После чего проверить поворачиваются ли колёса. В этот момент круговое движение передних колёс заблокировано. Для того, чтобы разблокировать переднее колесо необходимо вытянуть на себя и повернуть рычаг блокировки на 90 градусов из положения, показанного на Фото 28 б, до положения как на Фото 28 а.



Фото. 28а. Разблокировка кругового движения колёс

Фото. 28б. Блокировка кругового движения колёс.

ПРИВЕДЕНИЕ ТОРМОЗА В ДЕЙСТВИЕ

- Задние колёса имеют систему тормозов.
- Чтобы предотвратить незапланированное перемещение коляски, нужно заблокировать возможность вращения задних колёс (Фото 29).

Рычаг
тормоза

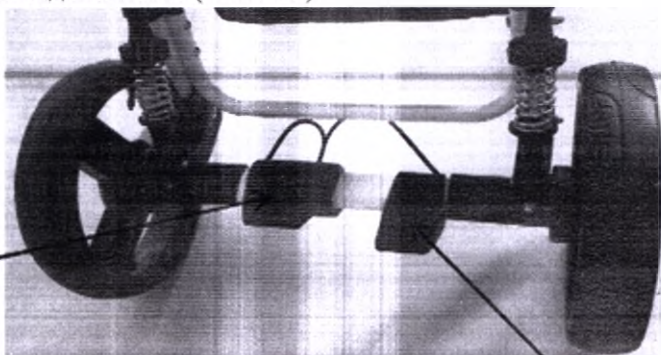


Фото 29. Система тормозов

Ножной упор пор для
преодоления препятствий
(бордюров)

- Для этого необходимо нажать ногой рычаг тормоза.
- Необходимо убедиться, что заблокированы оба колеса.
- Для того, чтобы разблокировать тормоз надо ногой сделать движение в противоположную сторону предыдущему действию, т.е. поднять рычаг вверх.

РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ПОДНОЖКИ

- Подножка имеет пятиступенчатую регулировку длины. Шаг регулировки 25 мм. (RT Comfort.2)
- Подножка имеет семиступенчатую регулировку длины. Шаг регулировки 25 мм. (RT Comfort. 3)
- Чтобы изменить длину подножки нужно снять две клипсы-фиксаторы на подножке с обеих сторон (Фото 30).

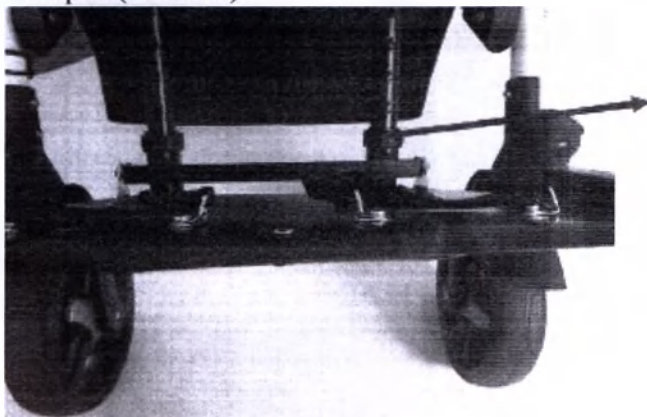


Фото 30. Регулировка подножки



Клипса-фиксатор подножки

- Подобрать подходящую длину подножки при помощи отверстий в раме подножки
- Затем надо вставить клипсы-фиксаторы подножки в подходящие отверстия
- Важно чтобы с каждой стороны клипсы-фиксаторы подножки были на одной высоте

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ПОДНОЖКИ

- Нажимая кнопку регулировки на обеих сторонах подножки, можно изменить угол её наклона.



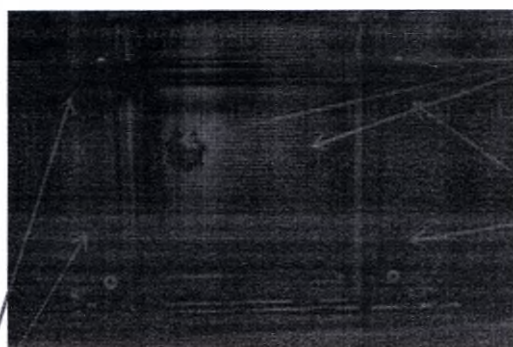
Кнопка регулировки

Рама подножки

Фото 31. Регулировка положения угла наклона подножки

РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ СИДЕНИЯ

- Под сиденьем находятся 6 гаек. Их использование указано на Фото 32.
- Для регулировки глубины сиденья нужно ослабить две гайки регулировки глубины сиденья.
- Взять рукой край сиденья, вытянуть или вжать, чтобы установить требуемую глубину сиденья.
- Затем нужно закрутить гайки регулировки глубины сиденья, чтобы предотвратить изменение глубины сиденья.



Гайки регулировки
глубины сиденья

Гайки
регулировки
боковых
стабилизаторов

Гайки регулировки
боковых стабилизаторов

Фото 32. Регулировка глубины сиденья

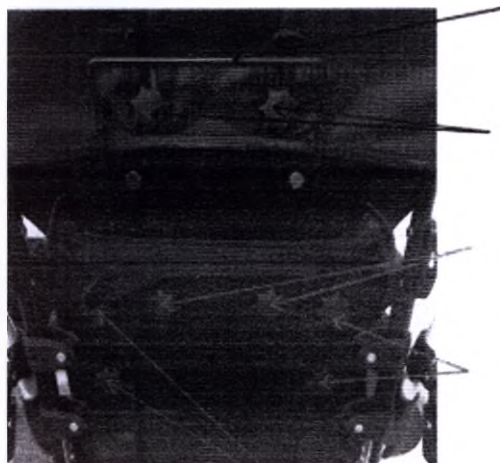
РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ БОКОВЫХ СТАБИЛИЗАТОРОВ СИДЕНЬЯ ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ ШИРИНЫ СИДЕНЬЯ

- Чтобы изменить положение боковых стабилизаторов нужно по очереди ослабить правую и левую пару гаек стабилизаторов. (Фото 32.)
- Взять рукой по очереди правый и левый боковой стабилизатор, установить нужное положение стабилизаторов
- Закрутить, ранее ослабленные пары гаек.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТАБИЛИЗАТОРОВ ТУЛОВИЩА

- В задней части спинки после раскрытия застёжки молнии, видны 8 гаек, их применение указано на Фото 33.
- Чтобы отрегулировать положение стабилизаторов туловища, нужно последовательно ослабить правую и левую пару гаек регулировки стабилизаторов туловища.

- Взять рукой по очереди правый и левый стабилизатор и установить нужное положение стабилизаторов.
- Закрутить ранее ослабленные пары гаек.



- Рычаг регулировки угла наклона спинки
- Гайки регулировки подголовника
- Гайки регулировки высоты спинки
- Гайки регулировки стабилизаторов туловища

Фото 33. Регулировка положения боковых стабилизаторов сидения и стабилизаторов туловища

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СПИНКИ

- Чтобы изменить угол наклона спинки надо нажать большим пальцем на верхний край спинки, взять внизу за рычаг регулировки угла наклона спинки, потянуть рычаг и установить нужное положение в одной из четырёх позиций (Фото 33).

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДГОЛОВНИКА

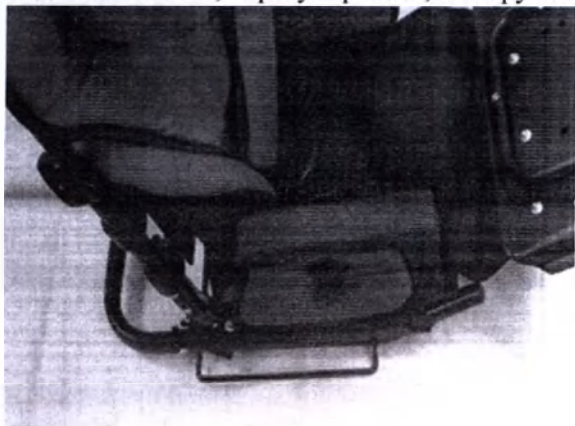
- Чтобы отрегулировать положение подголовника, нужно последовательно ослабить две гайки его регулировки. (Фото 33)

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СПИНКИ

- Для регулировки высоты спинки ослабьте две гайки регулировки высоты спинки (Фото 33).
- Возьмите рукой верхний край спинки, всуньте или вытяните, чтобы установить нужную высоту.
- Затем, зафиксируйте две гайки регулировки высоты спинки.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДЛОКОТНИКОВ

- Чтобы изменить высоту подлокотников нужно открутить две гайки, находящиеся под подлокотниками, отрегулировать, и закрутить гайки обратно (Фото 34).



- Гайки регулировки высоты подлокотника

Фото 34. Регулировка высоты подлокотника

СИСТЕМА РЕМНЕЙ

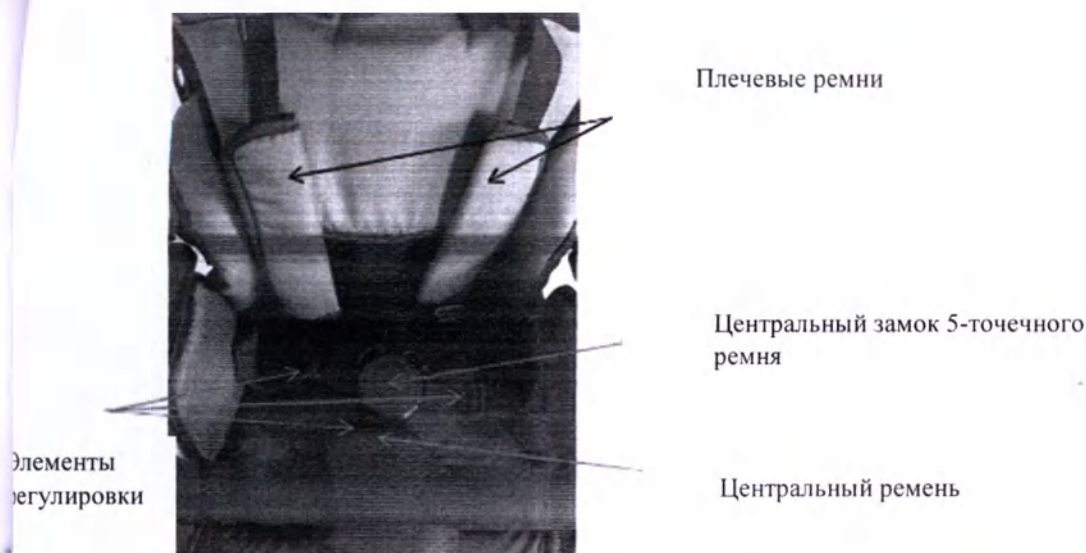


Фото 35. Система ремней

- Коляска имеет стабилизирующие ремни, длину которых можно отрегулировать.
- Регулировка всех стабилизирующих элементов должна быть согласована с врачом или физиотерапевтом.
- С целью обеспечения безопасности, после размещения ребёнка в коляске необходимо незамедлительно закрепить его стабилизирующими ремнями.
- В систему безопасности входят пятиточечный ремень с центральным замком. Плечевые ремни должны проходить вдоль тела ребёнка от плеч до талии.
- Элемент пряжки правого плечевого ремня нужно совместить с элементом пряжки левого плечевого ремня (Фото 35).
- Только соединённые элементы пряжки можно поместить в центральную застёжку.
- Необходимо вставить элементы пряжек в центральную застёжку до характерного щелчка, только в этом случае ремень правильно застёгнут. (Фото 35В. Фото 35С.)
- Для того чтобы должным образом защитить ребёнка отрегулируйте длину ремня с помощью элементов управления ремнями безопасности.
- Для того чтобы освободить ребёнка из системы ремней нужно нажать на кнопку центрального замка, расстегнув пряжку.
- Коляска оснащена стабилизирующими ремнями, которые можно разместить в двух различных положениях и отрегулировать их длину, а также боковыми подушечками и поясничным валиком (Фото 35А.)

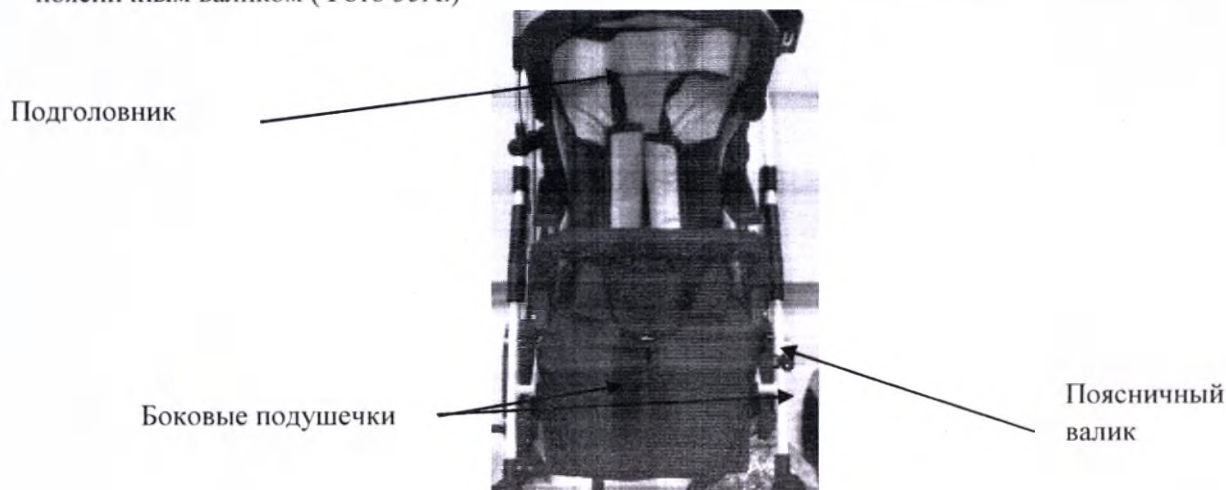


Фото 35А. Система стабилизации положения тела пользователя (подголовник, боковые подушечки, поясничный валик)

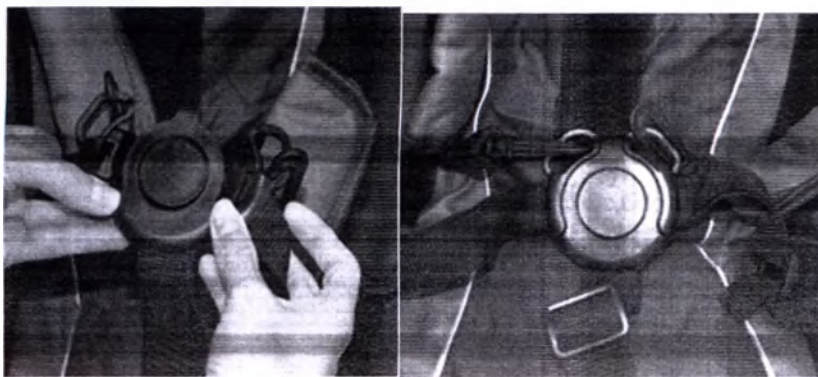
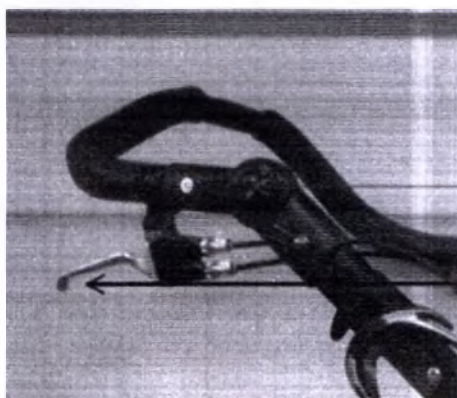


Фото. 35В. Замок открыт

Фото .35С. Замок закрыт

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СИДЕНИЯ

- Коляска оснащена рычагом изменения угла наклона сиденья и спинки (Фото 36).
- Чтобы изменить угол наклона сиденья необходимо рукой дожать рычаг изменения угла наклона сиденья вверх до ручки самой коляски.
- Другой рукой ухватить верхнюю часть спинки и движением вверх или вниз установить требуемое положение.



Кнопка регулировки высоты ручки сопровождающего

Рычаг изменения угла наклона сиденья.

Фото 36. Рычаг регулировки наклона

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ ДЛЯ СОПРОВОЖДАЮЩЕГО КОЛЯСКИ

- Чтобы изменить высоту ручки для сопровождающего надо нажать две кнопки регулировки высоты ручки, находящиеся на обеих сторонах ручки (Фото 36).
- Нажимая кнопки надо поднять вверх или вниз, выбирая нужную высоту ручки.
- После регулировки высоты ручки нужно отпустить кнопки регулировки высоты ручки.

ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ в коляске RT Comfort, размер 2

- Коляска RT Comfort, размер 2 имеет возможность изменения положения сиденья по отношению к направлению движения.
- Чтобы переставить сиденье коляски необходимо разблокировать фиксирующие элементы с обеих сторон рамы.
- Извлечь сиденье из рамы.
- Развернуть сиденье на 180° по ходу движения.
- Разместить сиденье в раме таким образом, чтобы скобы были помещены в гнезда рамы.
- Зафиксировать сидение в раме, до характерного щелчка. Фото 37 и 38.



Фото 37. Сидение «по ходу» движения



Фото 38. Сидение «против» хода движения.

УСТАНОВКА СТОЛИКА

- Чтобы установить столик, снимите барьер, а затем на эти же места установите держатели столика.
- При снятии столика отблокируйте элементы крепления столика от рамы коляски с обеих сторон.
- Расстояние до столика можно отрегулировать с помощью двух винтов, затянутых с внутренней стороны ручки. Открутите обе ручки, выверните винты, а затем переместите деталь с отверстием на столе на нужную глубину, вставьте винты и затяните ручки.
- Делайте это с обеих сторон. Глубина должна быть одинаковой.
- Кнопка регулировки угла наклона столика находится только с одной стороны.



Кнопка регулировки угла наклона столика с фиксацией с одной стороны.

Фото 39 Установка столика



ВНИМАНИЕ! При изменении угла наклона сиденья и спинки обратите внимание на предметы на столике. Слишком большое изменение угла может привести к падению предметов.

ВНИМАНИЕ! Установка столика в коляске RT Comfort, размер 2 при положении сидения лицом к лицу (лицом ребёнка к сопровождающему) невозможно.

ДВИЖЕНИЕ ПО НАКЛОНУ

- Двигаясь по наклонной плоскости, нужно сохранять осторожность и снизить скорость.
- Не двигайтесь на больших наклонах. Максимальный наклон не более 5% вверх и вниз.

ВЪЕЗД НА ПОРОГ ИЛИ БОРДЮР

- Чтобы въехать на порог или бордюр нужно чтобы передние колёса стояли в направлении порога или бордюра.
- Затем нужно поставить ногу на ножной упор для преодоления препятствий и слегка нажать, а также потянуть ручки вниз.
- Передние колёса коляски легко приподнимутся, и это поможет переехать порог или бордюр.
- После заезда передних колёс нужно поднять задние колёса наклоня коляску вперёд.

НАКАЧИВАНИЕ КОЛЁС

(ОТНОСИТЕЛЬНО КОЛЯСОК С ПНЕВМАТИЧЕСКИМИ КОЛЁСАМИ)

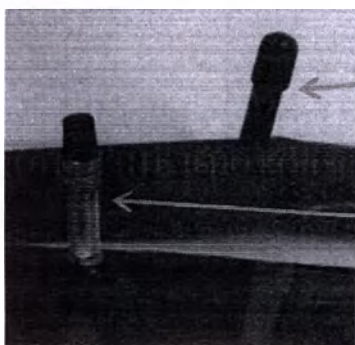


Фото 41. Клапаны с крышкой

Ниппель Шрадера

Ниппель Преста

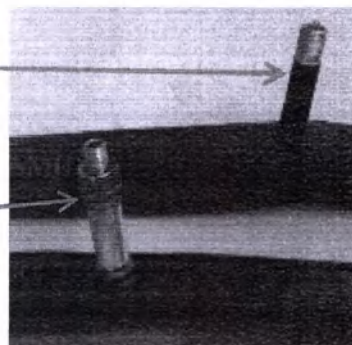


Фото 42. Клапаны без крышки

Перед накачкой колеса определите какой ниппель имеет колесо и используйте соответствующий насос или переходник. Варианты ниппелей приведены на Фото 41 и 42. НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ КОЛЁСА!!! Это приведёт к их порче!

5. Уход за кресло-коляской

Очистка и дезинфекция

- Наружные поверхности изделия, контактирующие с человеком, должны быть устойчивы к многократной очистке влажной тряпкой без добавления агрессивных моющих средств.
- Систематически необходимо удалять грязь с движущихся элементов коляски (винты, колёса, зажимы).
- Регулярно удаляйте загрязнения с обивки.
- Важно сохранять коляску в чистоте.
- Хранение коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе при отсутствии гигиены может привести к потере технических и эстетических параметров.
- Не оставляйте коляску под дождём, снегом, и под действием прямых солнечных лучей, так как это может привести к повреждениям коляски и/или некоторые элементы могут изменить цвет.

Нельзя применять:

- растворители,
- туалетные очистители,
- жёсткие щётки и твёрдые предметы,
- средства, содержащие хлор,
- нельзя чистить коляску водой под давлением или паром!

Техническое обслуживание изделия

Для обеспечения надежности работы кресло-коляски необходимо своевременно проводить техническое обслуживание в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации.

Виды технического обслуживания, периодичность технического обслуживания, методы проверки и технические требования приведены в таблице 11.

Таблица 11 Рекомендуемый график контроля технического состояния кресла-коляски пользователем.

Частота	Предмет контроля	Комментарии
До первого монтажа	Контроль наличия и технического состояния всех элементов, находящихся в упаковке.	Проверка видимых механических повреждений.
Перед началом каждого использования	Контроль колёс, тормозов и блокировок передних колёс	Тормоза могут ослабевать, требуется проверять их и блокировку передних колёс перед каждым использованием. Необходимо контролировать состояние колёс и очищать их от пыли и песка.
Каждые две недели	Контроль болтов и гаек на предмет их правильной фиксации.	Требуется убедиться, что все гайки и болты правильно зафиксированы.
Каждые два месяца	Чистота, общее состояние.	В случае наличия механических повреждений необходимо обратиться в сервисный центр.
Один раз в месяц	Оси колёс	Оси колёс должны быть смазаны и между осью и втулкой должны быть капли смазки.

6. Текущий ремонт

Текущий ремонт изделия осуществляется при обнаружении неисправностей, устранение которых связано с разборкой кресло-коляски или любую сборочную единицу, входящую в комплект непосредственно предприятием-изготовителем после технического освидетельствования специалиста предприятия-изготовителя характера и степени его неисправности.

Адрес предприятия-изготовителя: ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

Неисправности во время текущего ремонта устраняются заменой или восстановлением элементов, деталей и проводится наладка кресло-коляски.

По окончании ремонта изделие передается пользователю с установлением гарантийного срока, начало которого исчисляется с момента его передачи.

7. Хранение и транспортировка

Транспортирование изделий проводится в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.

Транспортирование изделия в транспортной упаковке предприятия-изготовителя осуществляется железнодорожным, автомобильным, речным и воздушным видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с условиями 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150 при температуре окружающей среды от минус 50 до плюс 50°C и относительной влажности воздуха до 100% при 25°C.

Время пребывания изделия в условиях транспортирования не должно превышать 1 (одного) месяца. При погрузке, транспортировании и выгрузке изделия должны выполняться требования, указанные на упаковке манипуляционных знаков.

При транспортировании должна быть обеспечена защита изделий от атмосферных осадков.

Условия хранения изделия в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий должны соответствовать группе условий хранения – 2 (С) по ГОСТ 15150 (температура воздуха: от минус 50 до плюс 40 °С; значение относительной влажности воздуха: верхнее – 100% при плюс 25 °С, среднегодовое – 75% при плюс 15 °С, воздействие солнечного излучения – незначительное).

Воздух в помещении не должен содержать агрессивных паров и газов, вызывающих коррозию.

8. Утилизация

Кресла-коляски утилизируются в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684, относящимися к медицинским отходам класса А. Перед утилизацией изделие должно быть подвергнуто санитарной обработке в соответствии с методическими указаниями МУ-287-113.

Изделия подлежат утилизации в случае:

- окончания срока эксплуатации;
- подтверждения фактов и обстоятельств, создающих угрозу жизни и здоровью пользователей и свидетельствующих о невыполнении предусмотренного назначения.

Утилизации подлежит вся потребительская упаковка

9. Гарантии изготовителя

Производитель гарантирует качество изделия, а также его соответствие требованиям международных и национальных стандартов при условии соблюдения правил транспортирования, хранения и условий эксплуатации, установленных производителем в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок при использовании медицинского изделия – 12 (двенадцать) месяцев с даты продажи.

Срок хранения на складах поставщика при соблюдении условий хранения без потери качества изделия, технических и функциональных характеристик – 3 года.

Гарантия распространяется на производственные дефекты.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате несоблюдения условий эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации. В гарантийное обслуживание не входят ремонт поврежденной поверхности, шин, камер, повреждений, вызванных потерей болтов или гаек, а также сбитых болтовых соединений из-за частых монтажных работ. Кроме того, гарантийное обслуживание не распространяется на элементы ткани сидения и спинки, а также на мягкие накладки подлокотников.

Претензии по качеству принимаются уполномоченным представителем производителя ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

10. Гарантийный талон

Гарантия	
Название модели:	№ товарной накладной:
Идентификационный номер (если есть):	Дата продажи:
Подпись продавца: _____ / _____ /	
Печать продавца:	

11. Перечень применяемых стандартов

Обозначение стандарта	Наименование нормативной документации
ТУ 30.92.20-001-79815490-2023	Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП
ГОСТ Р 50444-2020	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические требования
ГОСТ Р 52770-2016	Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарно-химических и токсикологических испытаний
ГОСТ Р ИСО 15223-1-2020	Изделия медицинские. Символы, применяемые при маркировании медицинских изделий, на этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования
ГОСТ Р 51083-2021	Кресла-коляски с ручным приводом. Общие технические условия
ГОСТ Р 51632-2021	Технические средства реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности Общие технические требования и методы испытаний
ГОСТ ISO 14971-2021	Изделия медицинские. Применение менеджмента риска к медицинским изделиям
ГОСТ Р МЭК 62366-1-2023	Изделия медицинские. Часть 1. Проектирование медицинских изделий с учетом эксплуатационной пригодности
серия стандартов ГОСТ ISO 10993	Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий
СанПиН 2.1.3684-21	Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий
МУ-287-113-98	Методические указания по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 32 (Тридцать два) листов
Должность генеральной дирекции
ООО "Свепро"
Подпись Григорьев С.В.
«04» декабря 2024 года М.П.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Сварог»

Е.В. Ковалева

«04» декабря 2024 г.



Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП

по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023

модель RT Comfort (Reliable Transport Comfort), размеры 2, 3

Инструкция-вкладыш

2024

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023» (далее - кресло-коляска, изделие), модель RT Comfort (Reliable Transport Comfort), размеры 2, 3.

Производителем изделия является Общество с ограниченной ответственностью «Сварог» (ООО «Сварог»). Адрес: 191124, Россия, г. Санкт-Петербург, муниципальный округ Измайловское, Измайловский проспект, д. 18, литера Д, помещение 24Н, офис 11

Кресло-коляска в зависимости от степени потенциального риска применения относится к классу I в соответствии с Приказом Минздрава России от 6 июня 2012 г. № 4н «Об утверждении номенклатурной классификации медицинских изделий».

Вид в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий – 208340 «Кресло-коляска, с приводом, управляемая сопровождающим лицом, складная».

Код общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности (ОКПД 2) – 30.92.20.000 «Коляски инвалидные, кроме частей и принадлежностей».

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

По воспринимаемым механическим воздействиям кресло-коляска относится к группе 3 по ГОСТ Р 50444.

Вид контакта с организмом человека (ГОСТ ISO 10993-1) – изделие, кратковременно (группа А) контактирующее с неповрежденной кожей.

Класс вспомогательного средства для людей с ограничениями жизнедеятельности по ГОСТ Р ИСО 9999 - 12 22 03 «Кресла-коляски с ободами ручного привода»

Назначение

Медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023», предназначенное для применения в качестве средства перемещения при реабилитации и уходе за детьми-инвалидами и детьми с церебральным параличом (ДЦП) и другими недугами, для использования на улице в качестве прогулочных колясок и в помещениях, в качестве комнатных колясок. Кресла-коляски принадлежат к техническим средствам реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности. Применение кресел-колясок является одним из составляющих медицинской реабилитации. Кресла-коляски используются для реабилитации детей с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата вследствие заболевания детским церебральным параличом (ДЦП), спинномозговой грыжей, менингоцелем, деформации конечностей, контрактуры суставов или других заболеваний мышц.

Принцип действия

Детская инвалидная коляска – это специальное средство передвижения, предназначенное для детей и подростков с нарушениями двигательного аппарата (ДЦП). Коляска позволяет принимать сидячее положение, а также передвигаться с помощью сопровождающего.

Показания к применению медицинского изделия

Кресла-коляски используются для реабилитации детей с неврологической и ортопедической патологией, вследствие таких заболеваний как: ДЦП, спино-мозговая грыжа, последствия заболеваний и травм головного и спинного мозга, приводящим к ограничению движений, деформации конечностей, формированию контрактуры суставов, снижению или повышению мышечного тонуса.

Противопоказания к применению медицинского изделия

При невозможности нахождения ребенка в положении сидя, из-за имеющихся ортопедических и неврологических проблем (например: сколиоз, контрактуры, истерия, эпилепсия). Также при наличии воспалительных процессов на кожных покровах контактных с креслом областей.

Побочные эффекты:

Отсутствуют.

Технические характеристики

Кресла коляски соответствуют требованиям настоящих технических условий, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632, ГОСТ Р 51083, ГОСТ ISO 10993 и комплекту конструкторской документации, утвержденной в установленном порядке.

Массогабаритные характеристики изделия и его составных частей соответствуют требованиям таблицы 1.

Таблица 1.

Параметр	RT Comfort (размер 2)	RT Comfort (размер 3)
Фото коляски		
Варианты расцветок колясок	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый

Допустимая (с одеждой) масса пользователя	40 кг (+/- 10%)	75 кг (+/- 10%)
Максимальный рост пользователя	130 см	165 см
Нагрузка корзины для мелких вещей	1 кг (+/- 10%)	1 кг (+/- 10%)
Ширина коляски	60 см (+/- 3%)	60 см (+/- 3%)
Длина коляски	126 см (+/- 2%)	135 см (+/- 2%)
Высота коляски	128 см (+/- 2%)	143 см (+/- 2%)
Ширина сиденья	23-36 см	29 -43 см
Глубина сиденья	27-34 см	36-43 см
Высота спинки	47 -55 см	55- 70 см
Высота сиденья от пола	55 -64 см	53 -62 см
Диаметр передних колёс	22 см (+/- 2%)	18 см (+/- 5%)
Диаметр задних колёс	27 см (+/- 2%)	25 см (+/- 5%)
Диаметр колес домашней базы	-	-
Масса коляски (нетто)	23,6 кг (+/- 5%)	28,5 кг (+/- 5%)

Технические характеристики изделия соответствуют требованиям таблицы 2.

Таблица 2

Параметр	RT Comfort (размер 2)	RT Comfort (размер 3)
Подножка	подножка для ног с 5-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями стоп от 23 см до 33 см (+/- 2%)	подножка для ног с 7-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями стоп от 28,5 см до 43,5 см (+/- 2%)
Подлокотники	Регулировка 18-23 см	Регулировка 20-26 см
Тип колёс	Литые или пневматические одинарные	Литые или пневматические одинарные
Быстроразъемные колёса/вилки	Быстроразъемные передние вилки колёс, быстроразъемные задние колёса.	Быстроразъемные задние колёса
Угол наклона подножки	От 0 до 90 градусов	От 0 до 90 градусов
Диапазон регулировки высоты подголовника	регулируемый по высоте в диапазоне 5 см.	регулируемый по высоте в диапазоне 5 см.
Угол наклона спинки	Регулировка угла наклона в 4 положениях, в диапазоне от 10 до 60 градусов.	Регулировка угла наклона в 6 положениях в диапазоне от 5 до 75 градусов.
Угол наклона сиденья	Регулировка от -5 до +25 градусов	Регулировка от -5 до +25 градусов
Одновременная регулировка спинки и сиденья	Коляска оснащена системой плавной одновременной регулировки угла наклона сиденья и спинки.	Коляска оснащена системой плавной одновременной регулировки угла наклона сиденья и спинки.
Безопасный наклон		

На поверхностях изделия нет дефектов или повреждений поверхностей, острых кромок или выступов, способных причинить вред, пор, трещин и остатков обрабатывающих средств.

Клиренс кресла-коляски не менее 30 мм, расстояние между землей и любой точкой, кроме ведущих колес.

Диаметр вращения кресла-коляски не более 1200 мм

Значения усилий, необходимых для фиксации в определенных положениях кресла-коляски и его элементов, не превышают:

- для складывания (раскладывания) кресла-коляски - 60 Н;

- для закрепления опоры спинки - 80 Н (при этом спинка не должна откидываться при приложении усилия 200 Н).

Ведущие колеса кресла-коляски вращаются на горизонтальной оси без заеданий при приложении усилия, значение которого составляет не более 0,35 Н, а в заторможенном состоянии не проворачиваются при приложении усилия, значение которого составляет (150 ± 1) Н.

Усилия для приведения в действие или отключения торможения кресла-коляски в зависимости от способа воздействия на элементы системы торможения, например, на рычаг тормоза, не превышают значений:

Пальцем, $13,5 \pm 2$ Н

Рукой, 60 ± 5 Н.

Высота препятствия, преодолеваемая креслом-коляской не менее 150 мм

Ведущие колеса кресла-коляски имеют следующие значения параметров: развал - не более 6° ; сходжение - не более 1° ; концентричность и биение - не более 1% радиуса колеса. Поворотные колеса кресла-коляски самоориентирующиеся и проворачиваются относительно вертикальной оси кронштейна легко, без заеданий

Изделия устойчиво стоят на горизонтальной поверхности. Зазор между одной из опор и поверхностью стола не более 2 мм.

Металлические и неметаллические неорганические покрытия - по ГОСТ 9.301-86 и ГОСТ 9.303-84 для группы условий эксплуатации 1.

Лакокрасочные органические покрытия выполнены по ГОСТ 9.104-2018 для группы условий эксплуатации 4. Наружные поверхности изделий должны иметь покрытия не ниже IV класса, внутренние - не ниже VI по ГОСТ 9.032-74.

Покрытие не имеет отслоений от основного материала и должно быть стойким к истиранию и к воздействию удара.

Изделие при эксплуатации устойчиво к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150-69 для вида климатического исполнения У1.1.

Изделие при эксплуатации устойчиво к механическим воздействиям для группы 2 по ГОСТ Р 50444.

В процессе транспортирования изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150.

В процессе хранения изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 2 (С) по ГОСТ 15150.

Изделие в транспортной упаковке при транспортировании устойчиво к воздействию механических воздействий для группы 5 по ГОСТ Р 50444.

Срок службы (пользования) - не менее 6 лет. Критерием предельного состояния изделия является такое неработоспособное состояние его основных частей, когда восстановление работоспособного состояния технически или экономически нецелесообразно.

Состав изделия

Комплект поставки изделия соответствует таблице 3.

Таблица 3.

1	Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель RT Comfort (Reliable Transport Comfort), (размер 2-3) в составе:	1 шт.
1.1	Кресло-коляска в составе:	1 шт.
1.1.1	Рама кресла-коляски в составе:	1 шт.
1.1.1.1	Комплект боковых узлов конструкции рамы, с ручкой для сопровождающего	1 шт.
1.1.1.2	Вилка-держатель переднего колеса в сборе, с фиксатором	2 шт.
1.1.1.3	Нижний (соединительный) узел конструкции рамы	1 шт.
1.1.1.4	Передний узел конструкции рамы (для регулировки угла сидения кресла), с фиксацией штифтов с сервоприводами	1 шт.
1.1.1.5	Рама для фиксации столбика для кормления	1 шт.
1.1.1.6	Узел конструкции задней подвески, с тормозом и амортизаторами	1 шт.
1.1.1.7	Узел конструкции пластины сидения и подножки (для стабилизации ног)	1 шт.
1.1.1.8	Узел конструкции сидения (с ремнем безопасности)	1 шт.
1.1.1.9	Узел конструкции спинки (с ремнем безопасности)	1 шт.
1.1.2	Обивка кресла-коляски в составе:	1 шт.
1.1.2.1	Обивка сидения с комплектом обивки ремней	1 шт.
1.1.2.2	Обивка боковых упор	2 шт.

1.1.2.3	Накладка верхняя на сидение	1 шт.
1.2	Колеса:	
1.2.1	Колеса задние в сборе	2 шт.
1.2.2	Колеса передние в сборе	2 шт.
1.3	Барьер для предотвращения выпадения	1 шт.
1.4	Подголовник	1 шт.
1.5	Подлокотник	2 шт.
1.6	Клин-абдуктор	1 шт.
1.7	Капюшон защитный съёмный	1 шт.
1.8	Корзина для мелких предметов	1 шт.
1.9	Дождевик	1 шт.
1.10	Мешок для ног	1 шт.
1.11	Подстаканник	1 шт.
1.12	Фиксирующий пятиточечный ремень	1 шт.
1.13	Поясничный валик, регулируемый по высоте	1 шт.
1.14	Боковые съёмные подушечки на сидение	4 шт.
1.15	Столик	1 шт.
1.16	Зонт (при необходимости)	1 шт.
1.17	Инструкция-вкладыш	1 шт.

Устройство и работа

II. Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель RT Comfort (размер 2-3)

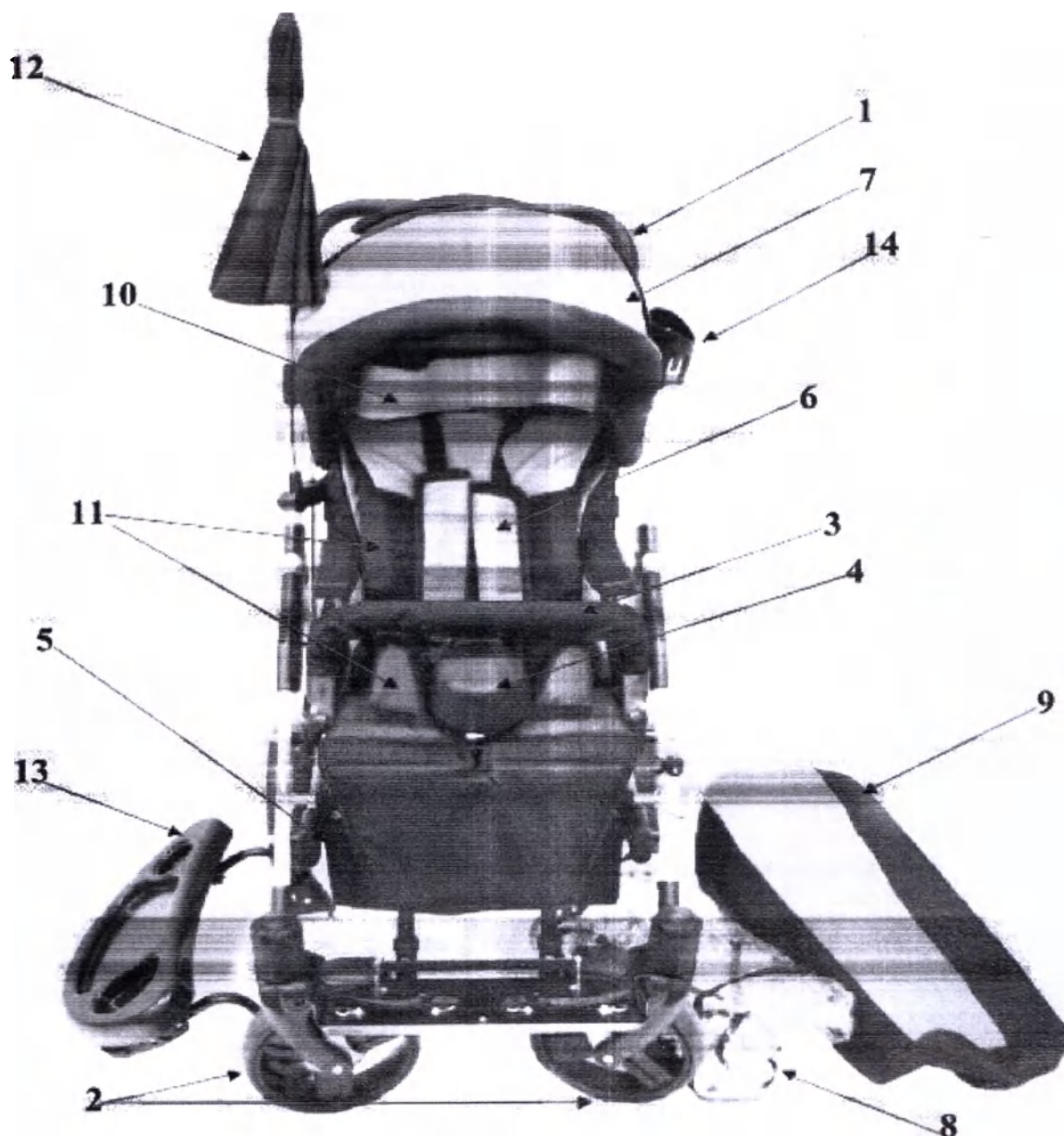


Фото 2.1. Схема конструкции кресла-коляски RT Comfort.

1. Коляска. 2. Колеса. 3. Барьер для предотвращения выпадения. 4. Клин-абдуктор. 5. Корзина для мелких предметов. 6. Фиксирующий пятиточечный ремень. 7. Капюшон защитный съемный. 8. Дождевик. 9. Мешок для ног. 10. Подголовник. 11. Боковые подушечки, поясничный валик. 12. Зонт (при необходимости). 13. Столик. 14. Подстаканник.

ВНИМАНИЕ! модель RT Comfort (Reliable Transport Comfort) – размер 3 имеет не съемное сиденье.

Расшифровка символов, используемых на маркировке

Таблица 4 Символы и их значение

	Дата изготовления
	Изготовитель

	Обратитесь к инструкции по применению
	Серийный номер
	Беречь от влаги
	Не допускать воздействия солнечного света
	Хрупкое. Обращаться осторожно
	Верх

Упаковка

Кресло-коляска 1 шт. в сложенном виде помещена в потребительскую упаковку.

Эксплуатационная документация помещается в пакет из полиэтиленовой пленки и укладывается в упаковку вместе с изделием.

Меры предосторожности:

1. После распаковки упаковки проверьте, содержит ли она все детали в соответствии со списком деталей, указанных в руководстве по эксплуатации.
2. Убедитесь, что никакие компоненты не имеют видимых механических повреждений. В случае сомнений обратитесь к производителю.
3. Перед использованием кресла-коляски необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его на будущее.
4. Не пользуйтесь креслом-коляской, пока все детали не будут правильно соединены.
5. Опасностью для вашего ребёнка может быть несоблюдение правил использования, указанных в руководстве по эксплуатации.
6. Никогда не оставляйте ребёнка без надзора, особенно детей с расстройствами психики. Всегда смотрите за ребёнком, когда он находится в коляске. За безопасность ребёнка в коляске отвечает сопровождающий.
7. Кресло-коляска не подходит для детей младше 6 месяцев.
8. Кресло-коляска предназначена для транспортировки исключительно одного ребёнка.
9. Не допускается использование кресла-коляски, если наблюдаются какие-то повреждения или степень износа определённых частей показывает потенциальный риск наступления несчастного случая (например, износ колёс, порванная обивка и т.п.).
10. Кресло-коляска не предназначена для езды по лестницам и эскалаторам.
11. Во избежание случайного скатывания коляски, необходимо всегда включать тормоз и блокировку передних и задних колёс. При посадке и высадке ребёнка, а также во время смены позиции ребёнка, всегда необходимо включать тормоза и блокировку передних и задних колёс.
12. Кресло-коляска всегда должна легко складываться/раскладываться. В случае возникновения проблем при складывании/раскладывании, перечитайте руководство по эксплуатации или обратитесь к производителю.
13. При складывании/раскладывании коляски требуется соблюдать особую осторожность, так как элементы подножки и системы блокировки могут повредить пальцы.
14. Необходимо соблюдать особую осторожности при проезде различных препятствий. Экстремальное использование коляски может её повредить или разрушить.
15. Хранение кресла-коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе, при отсутствии гигиены, может привести к потере технических и эстетических параметров.
16. Длительное нахождение в кресле-коляске ребёнка с неврологическими проблемами может вызвать повреждения кожного покрова и появление пролежней.
17. Ремонт проводится только специалистами сервисного центра.

Условия эксплуатации

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

Эксплуатировать изделие при температуре от -40 до +40°C, при относительной влажности до 80% при 25°C без конденсации влаги и атмосферном давлении от 86,0 до 106,7 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

Порядок работы

Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель RT Comfort (размер 2-3)

а) Раскладывание коляски

Ручка для сопровождающего

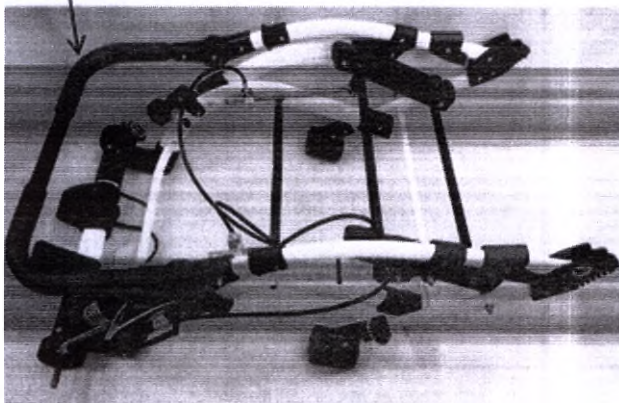


Фото 17. Сложенная рама коляски RT Comfort (размер 2)

Рычаг для изменения угла наклона сидения



Фиксаторы для складывания рамы коляски

Держатель переднего колеса

Фото 18. Разложенная рама коляски RT Comfort (размер 2)



Фото 18 а Сложенная рама коляски RT Comfort (размер 2)

- Раскладывание коляски нужно начинать с установки рамы коляски на плоской и ровной поверхности, лучше всего на полу, ручкой, направленной вверх. (Фото 17)
- Раму коляски надо поднять вверх, держа за ручку для сопровождающего до момента раскладывания (Фото 18). Будет слышен характерный щелчок.
- Для того чтобы сложить раму коляски необходимо потянуть одновременно в направлении вверх два фиксатора. Это приведёт к снятию блокировки и разделит соединители рамы (фото 18 б)



Фиксаторы

Фото 18 б. Фиксаторы для снятия блокировки при складывании рамы коляски.

- Перед тем как начать складывание рамы коляски, убедитесь, что угол наклона сидения находится в максимально ВЫСОКОМ положении.

- Затем необходимо сложить раму коляски, как на Фото 17.



ВНИМАНИЕ: во время складывания коляски, задние колёса должны быть отблокированы!!



Фото 19. Рама в рабочем положении RT Comfort (размер 2)

Фото 20. Замок сидения крупным планом RT Comfort (размер 2)

- К разложенной раме коляски необходимо прикрепить колёса.
- Шток передней вилки вставляем в крепление вилки, которое находится на раме коляски, снизу вверх до момента, когда будет слышен характерный щелчок.
- Чтобы снять переднее колесо нужно вынуть его в направлении сверху вниз нажимая кнопку, которая находится на креплении вилки (Фото 19)
- Заднее колесо надеваем на штырь, который находится в задней части корпуса коляски нажимая кнопку, которая находится в центральной части колеса до момента, когда будет слышен характерный щелчок.
- Чтобы снять заднее колесо нужно нажать кнопку, которая находится в центральной части колеса и потянуть колесо наружу (Фото 19)
- Корзина для мелких предметов фиксируется при помощи липучек на раме кресла- коляски снизу (Фото 20)

Скоба крепления

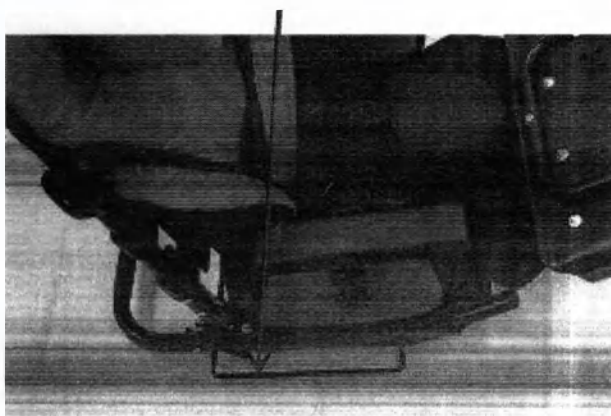


Фото 21. Сиденье со скобой RT Comfort (размер 2)

Гнездо для сиденья

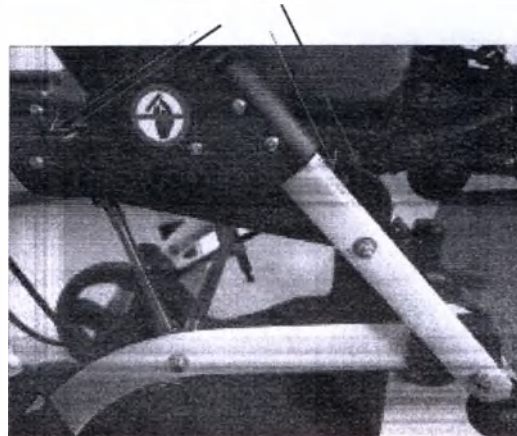
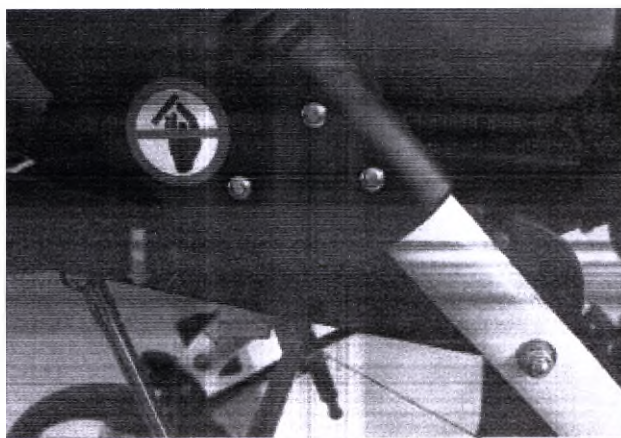


Фото 22. Гнездо для установки сиденья RT Comfort (размер 2)

- Сиденье оснащено скобами крепления, по одному на каждой стороне в RT Comfort (размер 2).
- Сиденье в RT Comfort (размер 3) не съемное.
- При установке сиденья скобы следует размещать в гнездах на раме коляски.
- Сиденье нужно снимать двумя руками, одной рукой за передний край сиденья, второй рукой за верхний край спинки.
- После установки сиденья на раму оно заблокируется автоматически.

- Чтобы снять сиденье с рамы необходимо разблокировать фиксаторы. Сначала фиксатор №1 нужно нажать вниз, а затем фиксатор №2 потянуть в сторону фиксатора №1 (Фото 23). Произойдёт характерный щелчок. Сделайте это с обеих сторон.
- Аккуратно вытащите сиденье.



Фиксатор №1



Фиксатор №2

Фото 23. Фиксаторы RT Comfort (размер 2)

- Барьер и капюшон нужно установить на раму сиденья при помощи клипс. Необходимо убедиться, что они правильно установлены. (Фото 24,25.).
- Установить мешок для ног можно только, если ребенок правильно пристегнут ремнем безопасности (Фото26).
- Чтобы установить мешок для ног, зацепите его нижней частью за подножку.
- Верхний край мешка для ног прикрепите к каркасу сиденья с помощью зажимов.



**Фиксатор
капюшона**



Фото 25. Установка барьера



Фото 26. Установка мешка для ног

Фото 24. Крепление капюшона

- Дождевик следует размещать сверху вниз. Накройте капюшон и затем вытяните вниз до подножки (Фото 27.).
- Если дождевик больше не нужен, высушите его в недоступном для детей месте.



Фото 27. Правильное крепление дождевика к коляске.

б) Складывание коляски

- Чтобы сложить коляску нужно снять капюшон и барьер
- Разблокировать кресло и вытащить его в RT Comfort (размер 2).
- Снять передние и задние колёса
- Потянуть оба фиксатора вверх, в сторону ручки. Сложите раму коляски RT Comfort размер 2 (фото 17) . RT Comfort размер 3 (фото 18a).

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение вышеуказанных инструкций может привести к повреждению коляски.

Безопасность использования.

- 1) Всегда используйте ремни безопасности, чтобы предотвратить повреждения, связанные с выпадением ребёнка из коляски.
- 2) Очень важно правильно застегнуть и настроить ремни безопасности.
- 3) Сиденье и ремни безопасности должны быть под постоянным наблюдением сопровождающего.
- 4) Во время регулировки каких-либо настроек коляски ребёнок не должен находиться в ней.
- 5) Ремонт коляски необходимо доверять квалифицированному персоналу.
- 6) Коляска не предназначена для управления ею если на вас одеты ролики, коньки или лыжи.
- 7) Всегда проверяйте перед использованием правильно ли была разложена коляска. Проверьте, что все блокировки и фиксаторы сработали.
- 8) Чтобы избежать повреждений ребёнка, убедись, что в момент раскладывания и складывания коляски он находится на безопасном расстоянии.
- 9) В случае проезда в дверном проёме или между стен необходимо убедиться, что расстояние между преградами и боковыми рамами коляски достаточно, чтобы избежать повреждений рук ребёнка или частей коляски.
- 10) Не разрешайте ребёнку играть с коляской.
- 11) Не разрешайте ребёнку вставать в коляске или на подножку, так как она может перевернуться и нанести повреждения ребёнку.
- 12) Во время езды коляску необходимо всегда держать за ручки.
- 13) Соблюдайте осторожность при использовании коляски на/рядом ступенях и лестницах.
- 14) Нельзя переносить коляску если в ней находится ребёнок.
- 15) Не переносите коляску держась за барьер. Если необходимо перенести коляску, держите её за металлическую раму.
- 16) При нахождении коляски на наклонной плоскости даже при заблокированных тормозах сопровождающего обязан контролировать коляску и ребёнка.
- 17) Коляска выдерживает ребёнка весом не более 40 кг (RT Comfort 2), 75 кг (RT Comfort.3).
- 18) Никогда не используйте коляску как сидение для перевозки людей в машинах, автобусах или других средствах передвижения.
- 19) Во время транспортировки (например, в багажнике) нельзя нагружать коляску так как это может вызвать её повреждения.
- 20) Никогда не оставляйте коляску с ребёнком и без него рядом с открытым огнём.
- 21) Необходимо помнить, что температура на поверхности обивки или элементах рамы может увеличиваться после нахождения

на солнце или рядом с источником тепла, а при низких температурах есть опасность очень большого охлаждения металлических частей коляски. Это может быть причиной ожога или обморожения части тела.

22) Передвигаясь по наклонной плоскости, необходимо соблюдать особую осторожность. Максимально допустимый уклон вверх/вниз не более 5%.

23) Коляской можно пользоваться исключительно на поверхностях, когда все четыре колеса опираются на неё и имеют достаточное сцепление.

24) Коляска предназначена для использования внутри и вне помещений только на ровных и твёрдых поверхностях.

25) Использование коляски на скользкой, мокрой, жирной, сильно пыльной, песчаной поверхности недопустимо. Это способствует появлению риска падения сопровождающего.

26) Для сохранности параметров использования коляски очень важна чистота её элементов.

27) Нельзя нагружать ручки коляски дополнительным грузом (сумки, пакеты и т.п.).

28) Аксессуары, которые не одобрены производителем и не указаны в инструкции не могут быть использованы.

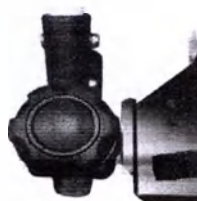
Во время использования и эксплуатации коляски, а также при ее складывании и регулировке механизмов может возникнуть опасность захвата и / или сжатия частей тела пользователя в отверстиях/зазорах между элементами. Вы должны выполнять эти действия с особой тщательностью и осторожностью, избегая нанесения травм пользователю.

5. Ежедневное использование

БЛОКИРОВКА ВРАЩЕНИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС – ДВИЖЕНИЕ ПО ПРЯМОЙ.

На коляске RT Comfort размер 2, передние колёса оснащены блокировкой их вращения (Фото 28). Для того чтобы активировать нужно на обоих колёсах повернуть верхнюю часть передней вилки по часовой стрелке. Затем нужно установить колёса в направлении прямо, после чего наступит блокировка вращения.

Убедитесь, что колеса зафиксированы.

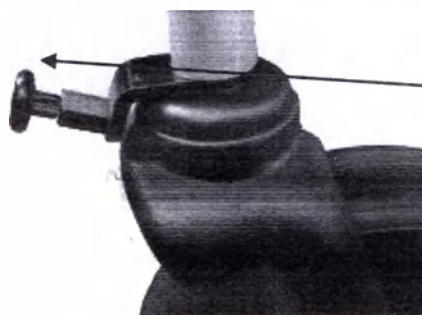


Выключение блокировки в коляске RT Comfort размер 2

Фото 28. Блокировка вращения передних колёс RT Comfort размер 2

Чтобы снять блокировку вращения передних колёс в коляске RT Comfort размер 2, нужно повернуть верхнюю часть передней вилки на обоих колёсах против часовой стрелки

Для блокировки кругового движения передних колёс на коляске RT Comfort размер 3 необходимо повернуть и установить в нужном положении рычаг блокировки, как показано на Фото 28 б. После чего проверить поворачиваются ли колёса. В этот момент круговое движение передних колёс заблокировано. Для того, чтобы разблокировать переднее колесо необходимо вытянуть на себя и повернуть рычаг блокировки на 90 градусов из положения, показанного на Фото 28 б, до положения как на Фото 28 а.



Рычаг
блокировки
переднего
колеса

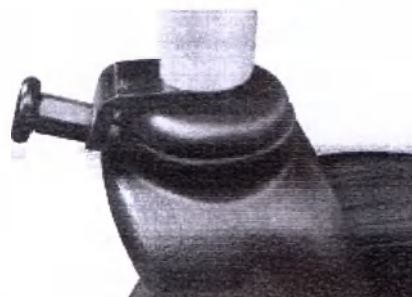


Фото. 28а. Разблокировка кругового движения колёс

Фото. 28б. Блокировка кругового движения колёс.

ПРИВЕДЕНИЕ ТОРМОЗА В ДЕЙСТВИЕ

- Задние колёса имеют систему тормозов.
- Чтобы предотвратить незапланированное перемещение коляски, нужно заблокировать возможность вращения задних колёс (Фото 29).

Рычаг
тормоза

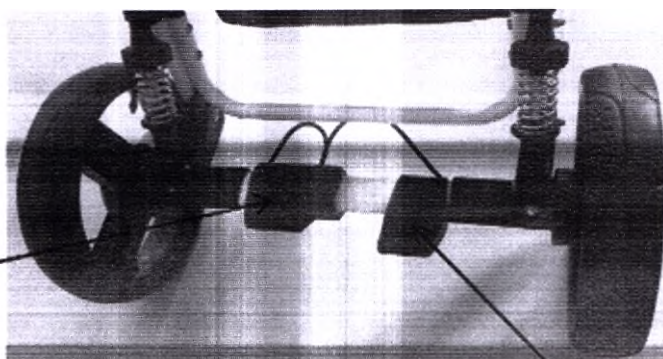


Фото 29. Система тормозов

Ножной упор пор для
преодоления препятствий
(бордюров)

- Для этого необходимо нажать ногой рычаг тормоза.
- Необходимо убедиться, что заблокированы оба колеса.
- Для того, чтобы разблокировать тормоз надо ногой сделать движение в противоположную сторону предыдущему действию, т.е. поднять рычаг вверх.

РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ПОДНОЖКИ

- Подножка имеет пятиступенчатую регулировку длины. Шаг регулировки 25 мм. (RT Comfort.2)
- Подножка имеет семиступенчатую регулировку длины. Шаг регулировки 25 мм. (RT Comfort. 3)
- Чтобы изменить длину подножки нужно снять две клипсы-фиксаторы на подножке с обеих сторон (Фото 30).

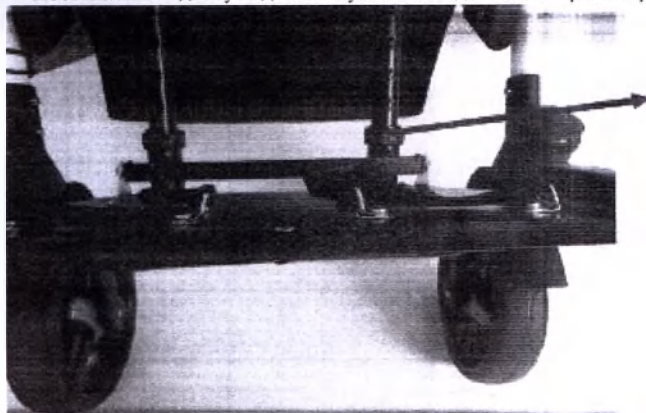


Фото 30. Регулировка подножки



Клипса-фиксатор подножки

- Подобрать подходящую длину подножки при помощи отверстий в раме подножки
- Затем надо вставить клипсы-фиксаторы подножки в подходящие отверстия
- Важно чтобы с каждой стороны клипсы-фиксаторы подножки были на одной высоте

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ПОДНОЖКИ

- Нажимая кнопку регулировки на обеих сторонах подножки, можно изменить угол её наклона.



Кнопка регулировки

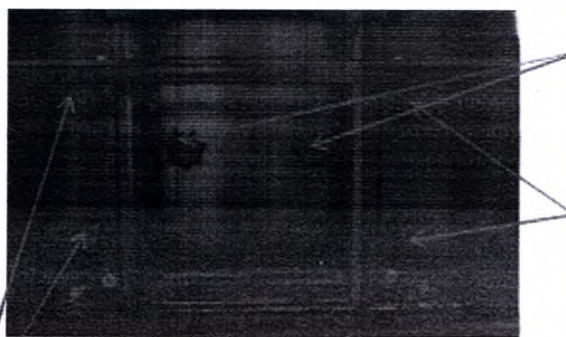
Рама подножки

Фото 31. Регулировка положения угла наклона подножки

РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ СИДЕНИЯ

- Под сиденьем находятся 6 гаек. Их использование указано на Фото 32.

- Для регулировки глубины сиденья нужно ослабить две гайки регулировки глубины сиденья.
- Взять рукой край сиденья, вытянуть или вжать, чтобы установить требуемую глубину сиденья.
- Затем нужно закрутить гайки регулировки глубины сиденья, чтобы предотвратить изменение глубины сиденья.



Гайки регулировки
глубины сиденья

1 гайки
регулировки
боковых
стабилизаторов

Гайки регулировки
боковых стабилизаторов

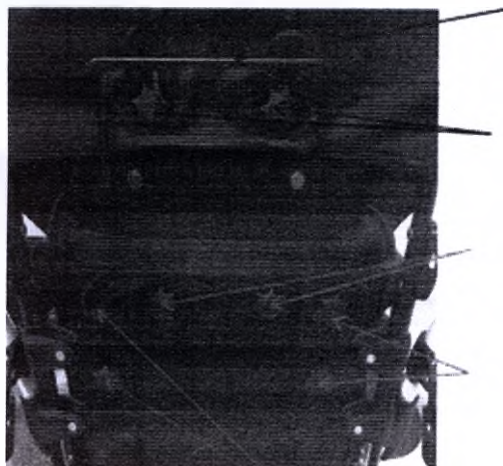
Фото 32. Регулировка глубины сиденья

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ БОКОВЫХ СТАБИЛИЗАТОРОВ СИДЕНЬЯ ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ ШИРИНЫ СИДЕНЬЯ

- Чтобы изменить положение боковых стабилизаторов нужно по очереди ослабить правую и левую пару гаек стабилизаторов. (Фото 32.)
- Взять рукой по очереди правый и левый боковой стабилизатор, установить нужное положение стабилизаторов
- Закрутить, ранее ослабленные пары гаек.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТАБИЛИЗАТОРОВ ТУЛОВИЩА

- В задней части спинки после раскрытия застёжки молнии, видны 8 гаек, их применение указано на Фото 33.
- Чтобы отрегулировать положение стабилизаторов туловища, нужно последовательно ослабить правую и левую пару гаек регулировки стабилизаторов туловища.
- Взять рукой по очереди правый и левый стабилизатор и установить нужное положение стабилизаторов.
- Закрутить ранее ослабленные пары гаек.



Рычаг регулировки угла наклона спинки

Гайки регулировки подголовника

Гайки регулировки высоты спинки

Гайки регулировки стабилизаторов туловища

Фото 33. Регулировка положения боковых стабилизаторов сиденья и стабилизаторов туловища

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СПИНКИ

- Чтобы изменить угол наклона спинки надо нажать большим пальцем на верхний край спинки, взять внизу за рычаг регулировки угла наклона спинки, потянуть рычаг и установить нужное положение в одной из четырёх позиций (Фото 33).

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДГОЛОВНИКА

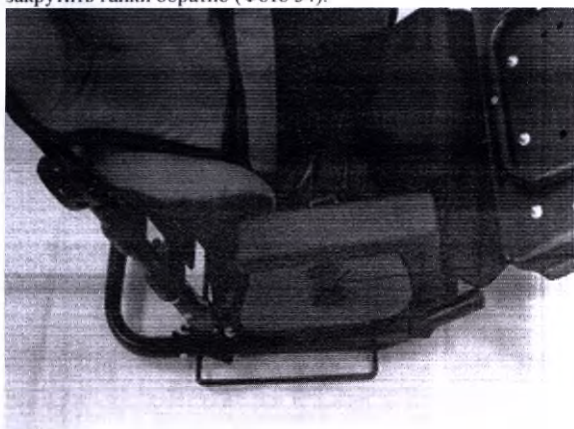
- Чтобы отрегулировать положение подголовника, нужно последовательно ослабить две гайки его регулировки. (Фото 33)

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СПИНКИ

- Для регулировки высоты спинки ослабьте две гайки регулировки высоты спинки (Фото 33).
- Возьмите рукой верхний край спинки, всуньте или вытяните, чтобы установить нужную высоту.
- Затем, зафиксируйте две гайки регулировки высоты спинки.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДЛОКОТНИКОВ

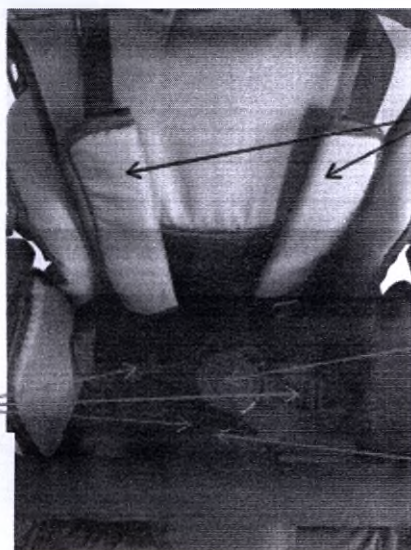
- Чтобы изменить высоту подлокотников нужно открутить две гайки, находящиеся под подлокотниками, отрегулировать, и закрутить гайки обратно (Фото 34).



Гайки регулировки высоты подлокотника

Фото 34. Регулировка высоты подлокотника

СИСТЕМА РЕМНЕЙ



Плечевые ремни

Центральный замок 5-точечного ремня

Центральный ремень

Элементы
регуляции

Фото 35. Система ремней

- Коляска имеет стабилизирующие ремни, длину которых можно отрегулировать.
- Регулировка всех стабилизирующих элементов должна быть согласована с врачом или физиотерапевтом.
- С целью обеспечения безопасности, после размещения ребёнка в коляске необходимо незамедлительно закрепить его стабилизирующими ремнями.
- В систему безопасности входят пятиточечный ремень с центральным замком. Плечевые ремни должны проходить вдоль тела ребёнка от плеч до талии.
- Элемент пряжки правого плечевого ремня нужно совместить с элементом пряжки левого плечевого ремня (Фото 35).
- Только соединённые элементы пряжки можно поместить в центральную застёжку.
- Необходимо вставить элементы пряжек в центральную застёжку до характерного щелчка, только в этом случае ремень правильно застёгнут. (Фото 35В. Фото 35С.)
- Для того чтобы должным образом защитить ребёнка отрегулируйте длину ремня с помощью элементов управления ремнями безопасности.
- Для того чтобы освободить ребёнка из системы ремней нужно нажать на кнопку центрального замка, расстегнув пряжку.
- Коляска оснащена стабилизирующими ремнями, которые можно разместить в двух различных положениях и отрегулировать их длину, а также боковыми подушечками и поясничным валиком (Фото 35А.)

Подголовник

Боковые подушечки

Поясничный валик

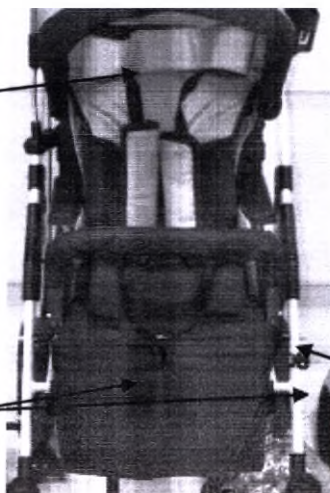


Фото 35А. Система стабилизации положения тела пользователя (подголовник, боковые подушечки, поясничный валик)

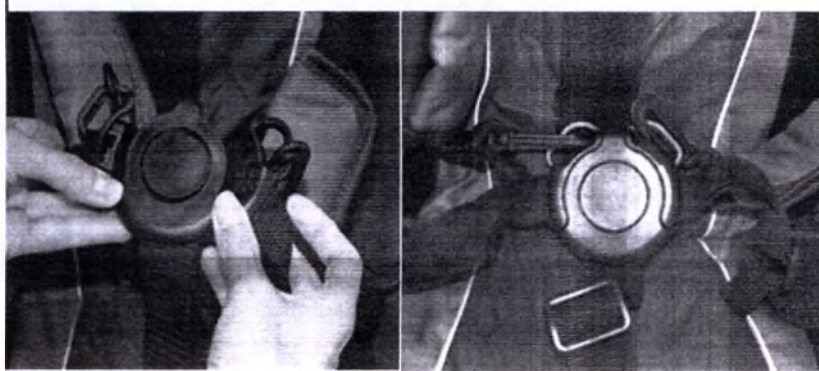
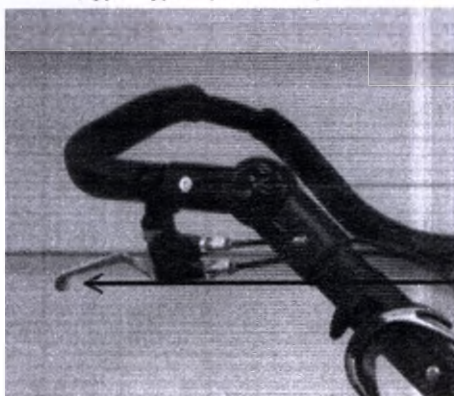


Фото. 35В. Замок открыт

Фото. 35С. Замок закрыт

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СИДЕНИЯ

- Коляска оснащена рычагом изменения угла наклона сиденья и спинки (Фото 36).
- Чтобы изменить угол наклона сиденья необходимо рукой дожать рычаг изменения угла наклона сиденья вверх до ручки самой коляски.
- Другой рукой ухватить верхнюю часть спинки и движением вверх или вниз установить требуемое положение.



Кнопка регулировки высоты ручки сопровождающего

Рычаг изменения угла наклона сиденья.

Фото 36. Рычаг регулировки наклона сиденья

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ ДЛЯ СОПРОВОЖДАЮЩЕГО КОЛЯСКИ

- Чтобы изменить высоту ручки для сопровождающего надо нажать две кнопки регулировки высоты ручки, находящиеся на обеих сторонах ручки (Фото 36).
- Нажимая кнопки надо поднять вверх или вниз, выбирая нужную высоту ручки.
- После регулировки высоты ручки нужно отпустить кнопки регулировки высоты ручки.

ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ
в коляске RT Comfort, размер 2

- Коляска RT Comfort, размер 2 имеет возможность изменения положения сиденья по отношению к направлению движения.
- Чтобы переставить сиденье коляски необходимо разблокировать фиксирующие элементы с обеих сторон рамы.
- Извлечь сиденье из рамы.
- Развернуть сиденье на 180° по ходу движения.
- Разместить сиденье в раме таким образом, чтобы скобы были помещены в гнезда рамы.
- Зафиксировать сиденье в раме, до характерного щелчка. Фото 37 и 38.



Фото 37. Сиденье «по ходу» движения



Фото 38. Сиденье «против» хода движения.

УСТАНОВКА СТОЛИКА

- Чтобы установить столик, снимите барьер, а затем на эти же места установите держатели столика.
- При снятии столика отблокируйте элементы крепления столика от рамы коляски с обеих сторон.
- Расстояние до столика можно отрегулировать с помощью двух винтов, затянутых с внутренней стороны ручки. Открутите обе ручки, выверните винты, а затем переместите деталь с отверстием на столе на нужную глубину, вставьте винты и затяните ручки.
- Делайте это с обеих сторон. Глубина должна быть одинаковой.
- Кнопка регулировки угла наклона столика находится только с одной стороны.



Фото 39 Установка столика



ВНИМАНИЕ! При изменении угла наклона сиденья и спинки обратите внимание на предметы на столике. Слишком большое изменение угла может привести к падению предметов.

ВНИМАНИЕ! Установка столика в коляске RT Comfort, размер 2 при положении сидения лицом к лицу (лицом ребёнка к сопровождающему) невозможно.

ДВИЖЕНИЕ ПО НАКЛОНУ

- Двигаясь по наклонной плоскости, нужно сохранять осторожность и снизить скорость.
- Не двигайтесь на больших наклонах. Максимальный наклон не более 5% вверх и вниз.

ВЪЕЗД НА ПОРОГ ИЛИ БОРДЮР

- Чтобы въехать на порог или бордюр нужно чтобы передние колёса стояли в направлении порога или бордюра.
- Затем нужно поставить ногу на ножной упор для преодоления препятствий и слегка нажать, а также потянуть ручки вниз.
- Передние колёса коляски легко приподнимутся, и это поможет переехать порог или бордюр.
- После заезда передних колёс нужно поднять задние колёса наклоняя коляску вперёд.

НАКАЧИВАНИЕ КОЛЁС

(ОТНОСИТЕЛЬНО КОЛЯСОК С ПНЕВМАТИЧЕСКИМИ КОЛЁСАМИ)

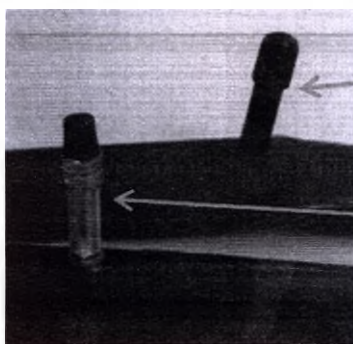


Фото 41. Клапаны с крышкой

Ниппель Шрадера

Ниппель Преста

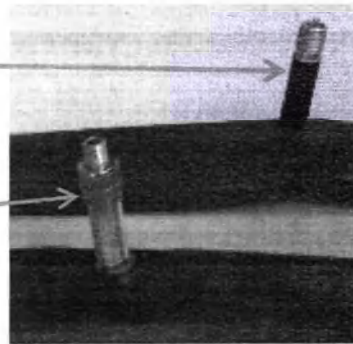


Фото 42. Клапаны без крышки

Перед накачкой колеса определите какой ниппель имеет колесо и используйте соответствующий насос или переходник. Варианты ниппелей приведены на Фото 41 и 42. **НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ КОЛЁСА!!!** Это приведёт к их порче!

Очистка и дезинфекция

- Наружные поверхности изделия, контактирующие с человеком, должны быть устойчивы к многократной очистке влажной тряпкой без добавления агрессивных моющих средств.
- Систематически необходимо удалять грязь с движущихся элементов коляски (винты, колёса, зажимы).
- Регулярно удаляйте загрязнения с обивки.
- Важно сохранять коляску в чистоте.
- Хранение коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе при отсутствии гигиены может привести к потере технических и эстетических параметров.
- Не оставляйте коляску под дождём, снегом, и под действием прямых солнечных лучей, так как это может привести к повреждениям коляски и/или некоторые элементы могут изменить цвет.

Нельзя применять:

- растворители,
- туалетные очистители,
- жёсткие щётки и твёрдые предметы,
- средства, содержащие хлор,
- нельзя чистить коляску водой под давлением или паром!

Техническое обслуживание изделия

Для обеспечения надежности работы кресло-коляски необходимо своевременно проводить техническое обслуживание в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации.

Виды технического обслуживания, периодичность технического обслуживания, методы проверки и технические требования приведены в таблице 11.

Таблица 11 Рекомендуемый график контроля технического состояния кресла-коляски пользователем.

Частота	Предмет контроля	Комментарии
До первого монтажа	Контроль наличия и технического состояния всех элементов, находящихся в упаковке.	Проверка видимых механических повреждений.
Перед началом каждого использования	Контроль колёс, тормозов и блокировок передних колёс	Тормоза могут ослабевать, требуется проверять их и блокировку передних колёс перед каждым использованием. Необходимо контролировать состояние колёс и очищать их от пыли и песка.

Каждые две недели	Контроль болтов и гаек на предмет их правильной фиксации.	Требуется убедиться, что все гайки и болты правильно зафиксированы.
Каждые два месяца	Чистота, общее состояние.	В случае наличия механических повреждений необходимо обратиться в сервисный центр.
Один раз в месяц	Оси колёс	Оси колёс должны быть смазаны и между осью и втулкой должны быть капли смазки.

Текущий ремонт

Текущий ремонт изделия осуществляется при обнаружении неисправностей, устранение которых связано с разборкой кресло-коляски или любую сборочную единицу, входящую в комплект непосредственно предприятием-изготовителем после технического освидетельствования специалиста предприятия-изготовителя характера и степени его неисправности.

Адрес предприятия-изготовителя: ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н.

Неисправности во время текущего ремонта устраняются заменой или восстановлением элементов, деталей и проводится наладка кресло-коляски.

По окончании ремонта изделие передается пользователю с установлением гарантийного срока, начало которого исчисляется с момента его передачи.

Утилизация

Кресла-коляски утилизируются в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684, относящимися к медицинским отходам класса А. Перед утилизацией изделие должно быть подвергнуто санитарной обработке в соответствии с методическими указаниями МУ-287-113.

Изделия подлежат утилизации в случае:

- окончания срока эксплуатации;
- подтверждения фактов и обстоятельств, создающих угрозу жизни и здоровью пользователей и свидетельствующих о невыполнении предусмотренного назначения.

Утилизации подлежит вся потребительская упаковка

Гарантии изготовителя

Производитель гарантирует качество изделия, а также его соответствие требованиям международных и национальных стандартов при условии соблюдения правил транспортирования, хранения и условий эксплуатации, установленных производителем в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок при использовании медицинского изделия – 12 (двенадцать) месяцев с даты продажи.

Срок хранения на складах поставщика при соблюдении условий хранения без потери качества изделия, технических и функциональных характеристик – 3 года.

Гарантия распространяется на производственные дефекты.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате несоблюдения условий эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации. В гарантийное обслуживание не входят ремонт поврежденной поверхности, шин, камер, повреждений, вызванных потерей болтов или гаек, а также сбитых болтовых соединений из-за частых монтажных работ. Кроме того, гарантийное обслуживание не распространяется на элементы ткани сидения и спинки, а также на мягкие накладки подлокотников.

Претензии по качеству принимаются уполномоченным представителем производителя

ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

Гарантийный талон

Гарантия

Название модели:

№ товарной накладной:

Идентификационный номер (если есть):

Дата продажи:

Подпись продавца: _____ / _____ /

Печать продавца:

Прошито, пронумеровано и скреплено

печатью 20 (двадцать) листов

Должность генеральный директор
ООО "Сварог"

Подпись [подпись] / Ковалева Е.В.

« 4 » декабрь 2024 года М.П.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Сварог»

Е.В. Ковалева

«04» декабря 2024 г.



Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП

по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023

модель UNIQUE, размер 2

Руководство по эксплуатации

2024

ронумеровано и скреплено

лидзатъ) ЛИСТОВ

серийный директор

О.С. Сварог

№

Ковчег

жарь

2020

года

М.П.



Оглавление

1. Введение	3
2. Описание и работа	4
Назначение изделия	4
Принцип действия	4
Показания к применению медицинского изделия	Ошибка! Закладка не определена.
Противопоказания к применению медицинского изделия	Ошибка! Закладка не определена.
Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия	4
3. Технические характеристики	5
Состав изделия	7
Устройство и работа	9
Сведения об электромагнитной совместимости	Ошибка! Закладка не определена.
Маркировка	Ошибка! Закладка не определена.
Упаковка	Ошибка! Закладка не определена.
4. Использование по назначению	Ошибка! Закладка не определена.
Меры безопасности	Ошибка! Закладка не определена.
Порядок работы	Ошибка! Закладка не определена.
5. Уход за кресло-коляской	27
Очистка и дезинфекция	27
Техническое обслуживание изделия	27
6. Текущий ремонт	27
7. Хранение и транспортировка	28
8. Утилизация	28
9. Гарантии изготовителя	28
10. Перечень применяемых стандартов	29

1. Введение

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023» (далее - кресло-коляска, изделие).

Производителем изделия является Общество с ограниченной ответственностью «Сварог» (ООО «Сварог»). Адрес: 191124, Россия, г. Санкт-Петербург, муниципальный округ Измайловское, Измайловский проспект, д. 18, литера Д, помещение 24Н, офис 11.

Кресло-коляска в зависимости от степени потенциального риска применения относится к классу I в соответствии с Приказом Минздрава России от 6 июня 2012 г. № 4н «Об утверждении номенклатурной классификации медицинских изделий».

Вид в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий – 208340 «Кресло-коляска, с приводом, управляемая сопровождающим лицом, складная».

Код общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности (ОКПД 2) – 30.92.20.000 «Коляски инвалидные, кроме частей и принадлежностей».

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

По воспринимаемым механическим воздействиям кресло-коляска относится к группе 3 по ГОСТ Р 50444.

Вид контакта с организмом человека (ГОСТ ISO 10993-1) – изделие, кратковременно (группа А) контактирующее с неповрежденной кожей.

Класс вспомогательного средства для людей с ограничениями жизнедеятельности по ГОСТ Р ИСО 9999 - 12 22 03 «Кресла-коляски с ободами ручного привода».

2. Описание и работа

Назначение изделия

Медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023», предназначенное для применения в качестве средства перемещения при реабилитации и уходе за детьми-инвалидами и детьми с церебральным параличом (ДЦП) и другими недугами, для использования на улице в качестве прогулочных колясок и в помещениях, в качестве комнатных колясок. Кресла-коляски принадлежат к техническим средствам реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности. Применение кресел-колясок является одним из составляющих медицинской реабилитации. Кресла-коляски используются для реабилитации детей с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата вследствие заболевания детским церебральным параличом (ДЦП), спинномозговой грыжей, менингоцелем, деформации конечностей, контрактуры суставов или других заболеваний мышц.

Принцип действия

Детская инвалидная коляска – это специальное средство передвижения, предназначенное для детей и подростков с нарушениями двигательного аппарата (ДЦП). Коляска позволяет принимать сидячее положение, а также передвигаться с помощью сопровождающего.

Показания к применению медицинского изделия

Кресла-коляски используются для реабилитации детей с неврологической и ортопедической патологией, вследствие таких заболеваний как: ДЦП, спино-мозговая грыжа, последствия заболеваний и травм головного и спинного мозга, приводящим к ограничению движений, деформации конечностей, формированию контрактуры суставов, снижению или повышению мышечного тонуса.

Противопоказания к применению медицинского изделия

При невозможности нахождения ребенка в положении сидя, из-за имеющихся ортопедических и неврологических проблем (например: сколиоз, контрактуры, истерия, эпилепсия). Также при наличии воспалительных процессов на кожных покровах контактных с креслом областей.

Побочные эффекты:

Отсутствуют.

Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия

Частные лица, медицинский персонал.

3. Технические характеристики

Кресла коляски соответствуют требованиям настоящих технических условий, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632, ГОСТ Р 51083, ГОСТ ISO 10993 и комплекту конструкторской документации, утвержденной в установленном порядке.

Массогабаритные характеристики изделия и его составных частей соответствуют требованиям таблицы 1.

Таблица 1.

Параметр	UNIQUE
Фото коляски	
Варианты расцветок колясок	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый
Допустимая (с одеждой) масса пользователя	40 кг (+/- 10%)
Максимальный рост пользователя	130 см
Нагрузка корзины для мелких вещей	1 кг (+/- 10%)
Ширина коляски	60 см (+/- 3%) – прогулочная база 60 см (+/- 3%) – домашняя база
Длина коляски	126 см (+/- 2%) – прогулочная база 115 см (+/- 2%) – домашняя база
Высота коляски	128 см (+/- 3%) – прогулочная база от 108 см (+/- 3%) до 124 см. (+/- 3%) домашняя база
Ширина сиденья	23 -36 см. (+/- 3%)
Глубина сиденья	27 -34 см. (+/- 3%)
Высота спинки	47-55 см.
Высота сидения от пола	55 см. – прогулочная база 69 см. – домашняя база
Диаметр передних колёс	22 (+/- 2%)
Диаметр задних колёс	27 (+/- 2%)
Диаметр колес домашней базы	5 см. (+/- 2%)
Масса коляски (нетто)	23,6 кг. (+/- 5%) - прогулочная база 18 кг. (+/- 5%) – домашняя база

Технические характеристики изделия соответствуют требованиям таблицы 2.

Таблица 2.

Параметр	UNIQUE
Подножка	подножка для ног с 5-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями стоп от 23 см до 33 см (+/- 2%)
Подлокотники	Регулировка 18-23 см

Тип колёс	Литые или пневматические Одинарные – прогулочная база Пластиковые колесные пары на крестовине – домашняя база
Быстросъёмные колёса/вилки	Быстросъёмные передние вилки, быстросъёмные задние колёса в прогулочной базе
Угол наклона подножки	От 0 до 90 градусов
Диапазон регулировки высоты подголовника	регулируемый по высоте в диапазоне 5 см.
Угол наклона спинки	Регулировка угла наклона в 6 положениях в диапазоне от 5 до 75 градусов.
Угол наклона сидения	Регулировка от -5 до +25 градусов
Одновременная регулировка спинки и сидения	Коляска оснащена системой плавной одновременной регулировки угла наклона сидения и спинки.
Безопасный наклон	

На поверхностях изделия нет дефектов или повреждений поверхностей, острых кромок или выступов, способных причинить вред, пор, трещин и остатков обрабатывающих средств.

Клиренс кресла-коляски не менее 30 мм, расстояние между землей и любой точкой, кроме ведущих колес.

Диаметр вращения кресла-коляски не более 1200 мм

Значения усилий, необходимых для фиксации в определенных положениях кресла-коляски и его элементов, не превышают:

- для складывания (раскладывания) кресла-коляски - 60 Н;
- для закрепления опоры спинки - 80 Н (при этом спинка не должна откидываться при приложении усилия 200 Н).

Ведущие колеса кресла-коляски вращаются на горизонтальной оси без заеданий при приложении усилия, значение которого составляет не более 0,35 Н, а в заторможенном состоянии не проворачиваются при приложении усилия, значение которого составляет (150 ± 1) Н.

Усилия для приведения в действие или отключения торможения кресла-коляски в зависимости от способа воздействия на элементы системы торможения, например, на рычаг тормоза, не превышают значений:

Пальцем, $13,5 \pm 2$ Н

Рукой, 60 ± 5 Н.

Высота препятствия, преодолеваемая креслом-коляской не менее 150 мм

Ведущие колеса кресла-коляски имеют следующие значения параметров: развал - не более 6° ; сходжение - не более 1° ; concentricность и биение - не более 1% радиуса колеса. Поворотные

колеса кресла-коляски самоориентирующиеся и проворачиваются относительно вертикальной оси кронштейна легко, без заеданий

Изделия устойчиво стоят на горизонтальной поверхности. Зазор между одной из опор и поверхностью стола не более 2 мм.

Металлические и неметаллические неорганические покрытия – по ГОСТ 9.301-86 и ГОСТ 9.303-84 для группы условий эксплуатации 1.

Лакокрасочные органические покрытия выполнены по ГОСТ 9.104-2018 для группы условий эксплуатации 4. Наружные поверхности изделий должны иметь покрытия не ниже IV класса, внутренние – не ниже VI по ГОСТ 9.032-74.

Покрытие не имеет отслоений от основного материала и должно быть стойким к истиранию и к воздействию удара.

Наружные поверхности изделий, контактирующие с человеком, устойчивы к многократной очистке и дезинфекции по МУ-287-113 3 % раствором перекиси водорода ГОСТ 177-88 с добавлением 0,5 % раствора моющего средства по ГОСТ 25644-96 или 1 % раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

Изделие при эксплуатации устойчиво к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150-69 для вида климатического исполнения У 1.1.

Изделие при эксплуатации устойчиво к механическим воздействиям для группы 2 по ГОСТ Р 50444.

В процессе транспортирования изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150.

В процессе хранения изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 2 (С) по ГОСТ 15150.

Изделие в транспортной упаковке при транспортировании устойчиво к воздействию механических воздействий для группы 5 по ГОСТ Р 50444.

Срок службы (пользования) – не менее 6 лет. Критерием предельного состояния изделия является такое неработоспособное состояние его основных частей, когда восстановление работоспособного состояния технически или экономически нецелесообразно.

Состав изделия

Комплект поставки изделия соответствует таблице 3.

Таблица 3.

1	Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель UNIQUE, размер 2, в составе:	1 шт.
1.1	Кресло-коляска в составе:	1 шт.
1.1.1	Рама кресла- коляски в составе:	1 шт.
1.1.1.1	Комплект боковых узлов конструкции рамы, с ручкой для сопровождающего	1 шт.
1.1.1.2	Вилка-держатель переднего колеса в сборе, с фиксатором	2 шт.
1.1.1.3	Нижний (соединительный) узел конструкции рамы	1 шт.
1.1.1.4	Передний узел конструкции рамы (для регулировки угла сидения кресла), с фиксацией штифтов с сервоприводами	1 шт.

1.1.1.5	Рама для фиксации столика для кормления	1 шт.
1.1.1.6	Узел конструкции задней подвески, с тормозом и амортизаторами	1 шт.
1.1.1.7	Узел конструкции пластины сидения и подножки (для стабилизации ног)	1 шт.
1.1.1.8	Узел конструкции сидения (с ремнем безопасности)	1 шт.
1.1.1.9	Узел конструкции спинки (с ремнем безопасности)	1 шт.
1.1.2	Обивка кресла-коляски в составе:	1 шт.
1.1.2.1	Обивка сидения с комплектом обивки ремней	1 шт.
1.1.2.2	Обивка боковых упор	1 шт.
1.1.2.3	Накладка верхняя на сидение	2 шт.
1.2	Колеса	4 шт. +5 пар
1.3	Барьер для предотвращения выпадения	1 шт.
1.4	Клин-абдуктор (регулируемый)	1 шт.
1.5	Корзина для мелких предметов	1 шт.
1.6	Фиксирующий пятиточечный ремень	1 шт.
1.7	Капюшон защитный съёмный	1 шт.
1.8	Дождевик	1 шт.
1.9	Мешок для ног	1 шт.
1.10	Подголовник	1 шт.
1.11	Подстаканник	1 шт.
1.12	База для домашнего использования	1 шт.
1.13	Боковые съёмные подушечки на сидение	4 шт.
1.14	Поясничный валик, регулируемый по высоте	1 шт.
1.15	Подножка для ног с фиксирующими ремнями для стоп	1 шт.
1.16	Столик	1 шт.
1.17	Зонт (при необходимости)	1 шт.
1.18	Инструкция-вкладыш	1 шт.

Устройство и работа

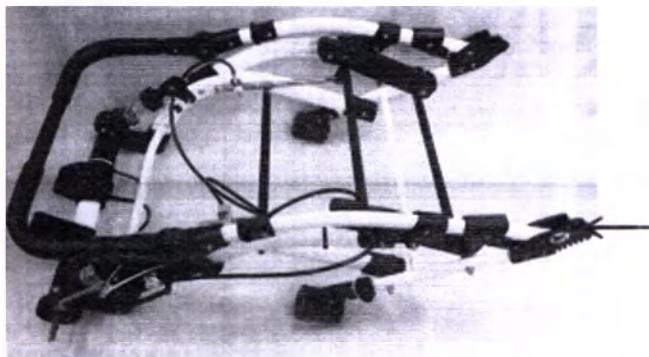
III. Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель UNIQUE



1.Коляска. 2.Колеса 3.Барьер для предотвращения выпадения. 4.Клин-абдуктор 5. Корзина для мелких предметов 6.Фиксирующий пятиточечный ремень 7.Капюшон защитный съемный 8.Дождевик 9. Мешок для ног 10.Подголовник 11.Боковые подушечки , поясничный валик 12.Зонт (при необходимости). 13.Столик 14. Подстаканник. 15. Домашняя база.

Фото 3.1. конструкции кресло- коляски UNIQUE

Состав кресла-коляски UNIQUE:



Складное колено рамы.

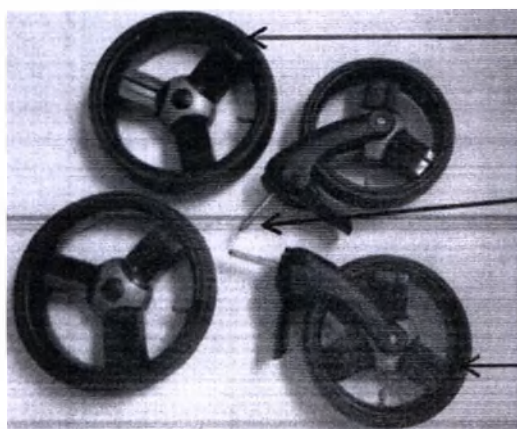
Фото 3.2 Рама коляски (для уличного использования)

Рычаг регулировки
высоты сидения

Механизм крепления
для сидения



Фото 3.3. Рама коляски (для домашнего использования)



Заднее колесо

Шток передней вилки

Переднее колесо

Фото 3.5. Колёса для уличного использования



Фото 3.6. Колеса для домашней рамы



Фото 2.3. Сиденье

3. Барьер для предотвращения выпадения



Фото 2.6. Барьер для предотвращения выпадения

5. Корзина для мелких предметов



Фото 2.8. Корзина для мелких предметов

4. Клин - абдуктор



Фото 2.7. Клин-абдуктор

6. Фиксирующий пятиточечный ремень



Фото 2.9. Фиксирующий пятиточечный ремень

7. Капюшон защитный съёмный

8. Дождевик



Фото 2.10. Капюшон защитный съёмный



Фото 2.11. Дождевик

9. Мешок для ног

10. Подголовник



Фото 2.12. Мешок для ног



Фото 2.13. Подголовник

11. Набор: боковые подушечки, поясничный валик

12. Зонт

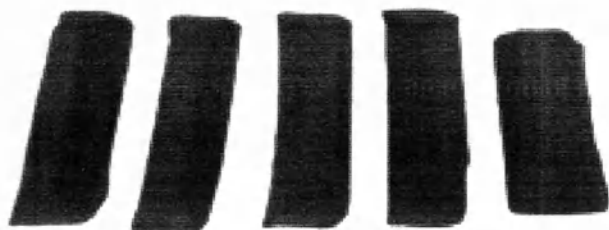


Фото 2.14. Набор: боковые подушечки, поясничный валик



Фото 2.15. Зонт (при необходимости)

13. Столик

14. Подстаканник



Фото 2.17. Подстаканник



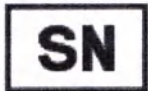
Фото 2.16. Столик

Сведения об электромагнитной совместимости
Не применимо.

Маркировка

Символы, расположенные на ярлыке прибора, корпусе прибора, рабочих частях, упаковке прибора и соответствующее им значение приведены в таблице 4.

Таблица 4 Символы и их значение

	Дата изготовления
	Изготовитель
	Обратитесь к инструкции по применению
	Серийный номер
	Беречь от влаги
	Не допускать воздействия солнечного света
	Хрупкое. Обращаться осторожно
	Верх

Упаковка

Кресло-коляска 1 шт. в сложенном виде помещена в потребительскую упаковку.

Эксплуатационная документация помещается в пакет из полиэтиленовой пленки и укладывается в упаковку вместе с изделием.

4. Использование по назначению

Меры безопасности

Меры предосторожности:

1. После распаковки упаковки проверьте, содержит ли она все детали в соответствии со списком деталей, указанных в руководстве по эксплуатации.
2. Убедитесь, что никакие компоненты не имеют видимых механических повреждений. В случае сомнений обратитесь к производителю.
3. Перед использованием кресла-коляски необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его на будущее.
4. Не пользуйтесь креслом-коляской, пока все детали не будут правильно соединены.
5. Опасностью для вашего ребёнка может быть несоблюдение правил использования, указанных в руководстве по эксплуатации.
6. Никогда не оставляйте ребёнка без надзора, особенно детей с расстройствами психики. Всегда смотрите за ребёнком, когда он находится в коляске. За безопасность ребёнка в коляске отвечает сопровождающий.
7. Кресло-коляска не подходит для детей младше 6 месяцев.
8. Кресло-коляска предназначена для транспортировки исключительно одного ребёнка.
9. Не допускается использование кресла-коляски, если наблюдаются какие-то повреждения или степень износа определённых частей показывает потенциальный риск наступления несчастного случая (например, износ колёс, порванная обивка и т.п.).
10. Кресло-коляска не предназначена для езды по лестницам и эскалаторам.
11. Во избежание случайного скатывания коляски, необходимо всегда включать тормоз и блокировку передних и задних колёс. При посадке и высадке ребёнка, а также во время смены позиции ребёнка, всегда необходимо включать тормоза и блокировку передних и задних колёс.
12. Кресло-коляска всегда должна легко складываться/раскладываться. В случае возникновения проблем при складывании/раскладывании, перечитайте руководство по эксплуатации или обратитесь к производителю.
13. При складывании/раскладывании коляски требуется соблюдать особую осторожность, так как элементы подножки и системы блокировки могут повредить пальцы.
14. Необходимо соблюдать особую осторожности при проезде различных препятствий. Экстремальное использование коляски может её повредить или разрушить.
15. Хранение кресла-коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе, при отсутствии гигиены, может привести к потере технических и эстетических параметров.
16. Длительное нахождение в кресле-коляске ребёнка с неврологическими проблемами может вызвать повреждения кожного покрова и появление пролежней.
17. Ремонт проводится только специалистами сервисного центра.

Условия эксплуатации

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

Эксплуатировать изделие при температуре от -40 до +40°C, при относительной влажности до 80% при 25°C без конденсации влаги и атмосферном давлении от 86,0 до 106,7 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

Порядок работы

Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП

а) Раскладывание коляски

Ручка для сопровождающего сидения

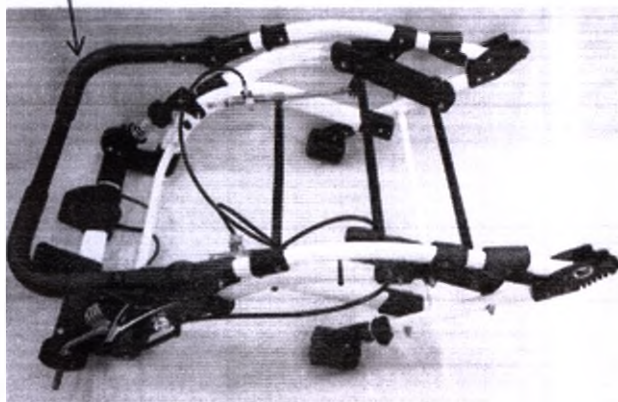


Фото 17. Сложенная рама коляски

Рычаг для изменения угла наклона



Фото 18. Разложенная рама коляски

- Раскладывание коляски нужно начинать с установки рамы коляски на плоской и ровной поверхности, лучше всего на полу, ручкой, направленной вверх. (Фото 17)
- Раму коляски надо поднять вверх, держа за ручку для сопровождающего до момента раскладывания (Фото 18). Будет слышен характерный щелчок.
- Для того чтобы сложить раму коляски необходимо потянуть одновременно в направлении вверх два фиксатора. Это приведёт к снятию блокировки и разделит соединители рамы (фото 18 б)



Фото 18 б. Фиксаторы для снятия блокировки при складывании рамы коляски.

- Перед тем как начать складывание рамы коляски, убедитесь, что угол наклона сидения находится в максимально ВЫСОКОМ положении.
- Затем необходимо сложить раму коляски, как на Фото 17.



ВНИМАНИЕ: во время складывания коляски, задние колёса должны быть отблокированы!!



Фото 19. Рама в рабочем положении

Фото 20. Замок сиденья крупным планом

Кразложенной раме коляски необходимо прикрепить колёса.

- Шток передней вилки вставляем в крепление вилки, которое находится на раме коляски, снизу вверх до момента, когда будет слышен характерный щелчок.
- Чтобы снять переднее колесо нужно вынуть его в направлении сверху вниз нажимая кнопку, которая находится на креплении вилки (Фото 19)
- Заднее колесо надеваем на штырь, который находится в задней части корпуса коляски нажимая кнопку, которая находится в центральной части колеса до момента, когда будет слышен характерный щелчок.
- Чтобы снять заднее колесо нужно нажать кнопку, которая находится в центральной части колеса и потянуть колесо наружу (Фото 19)
- Корзина для мелких предметов фиксируется при помощи липучек на раме кресла- коляски снизу (Фото 20)

Скоба крепления

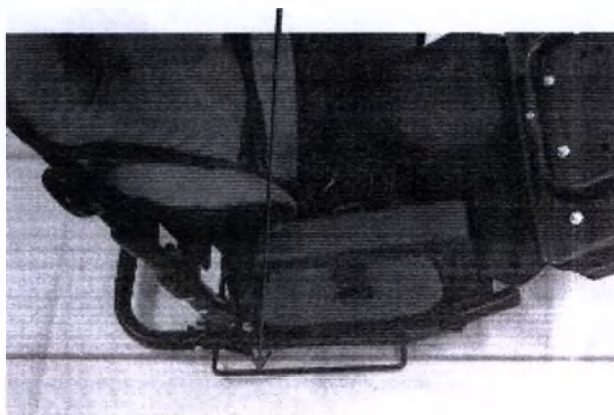


Фото 21. Сиденье со скобой

Гнездо для сиденья

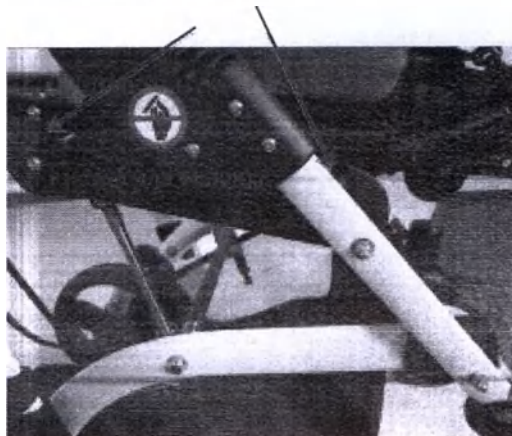
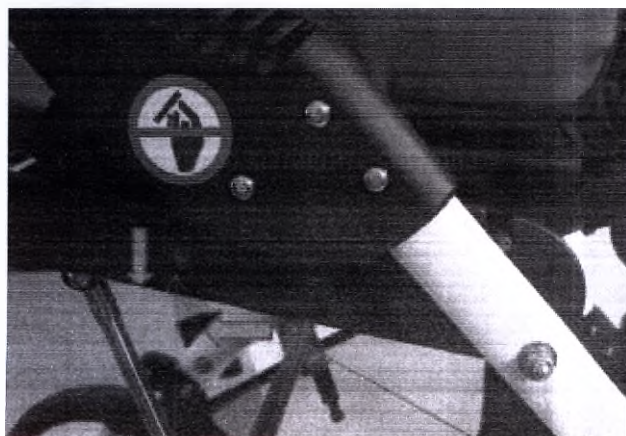


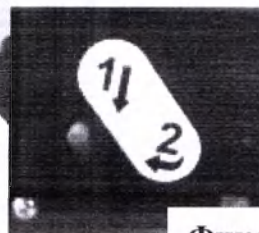
Фото 22. Гнездо для установки сиденья

- Сиденье оснащено скобами крепления, по одному на каждой стороне.
- При установке сиденья скобы следует размещать в гнездах на раме коляски.
- Сиденье нужно снимать двумя руками, одной рукой за передний край сиденья, второй рукой за верхний край спинки.
- После установки сиденья на раму оно заблокируется автоматически.
- Чтобы снять сиденье с рамы необходимо разблокировать фиксаторы. Сначала фиксатор №1 нужно нажать вниз, а затем фиксатор №2 потянуть в сторону фиксатора №1 (Фото 23). Произойдёт характерный щелчок. Сделайте это с обеих сторон.

- Аккуратно вытащите сидение.



Фиксатор №1



Фиксатор №2

Фото 23. Фиксаторы

- Барьер и капюшон нужно установить на раму сиденья при помощи клипс. Необходимо убедиться, что они правильно установлены. (Фото 24,25.).
- Установить мешок для ног можно только, если ребенок правильно пристегнут ремнем безопасности (Фото26).
- Чтобы установить мешок для ног, зацепите его нижней частью за подножку.
- Верхний край мешка для ног прикрепите к каркасу сиденья с помощью зажимов.



Фиксатор
капюшона



Фото 25. Установка барьера



Фото 26. Установка мешка для ног

Фото 24. Крепление капюшона

- Дождевик следует размещать сверху вниз. Накройте капюшон и затем вытяните вниз до подножки (Фото 27.).
- Если дождевик больше не нужен, высушите его в недоступном для детей месте.



Фото 27. Правильное крепление дождевика к коляске.

б) Складывание коляски

- Чтобы сложить коляску нужно снять капюшон и барьер.
- Разблокировать кресло и вытащить его.
- Снять передние и задние колёса
- Потянуть оба фиксатора вверх, в сторону ручки. Сложите раму коляски (фото 17).

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение вышеуказанных инструкций может привести к повреждению коляски.

Безопасность использования.

- 1) Всегда используйте ремни безопасности, чтобы предотвратить повреждения, связанные с выпадением ребёнка из коляски.
- 2) Очень важно правильно застегнуть и настроить ремни безопасности.
- 3) Сиденье и ремни безопасности должны быть под постоянным наблюдением сопровождающего.
- 4) Во время регулировки каких-либо настроек коляски ребёнок не должен находиться в ней.
- 5) Ремонт коляски необходимо доверять квалифицированному персоналу.
- 6) Коляска не предназначена для управления ею если на вас одеты ролики, коньки или лыжи.
- 7) Всегда проверяйте перед использованием правильно ли была разложена коляска. Проверьте, что все блокировки и фиксаторы сработали.
- 8) Чтобы избежать повреждений ребёнка, убедись, что в момент раскладывания и складывания коляски он находится на безопасном расстоянии.
- 9) В случае проезда в дверном проёме или между стен необходимо убедиться, что расстояние между преградами и боковыми рамами коляски достаточно, чтобы избежать повреждений рук ребёнка или частей коляски.
- 10) Не разрешайте ребёнку играть с коляской.
- 11) Не разрешайте ребёнку вставать в коляске или на подножку, так как она может перевернуться и нанести повреждения ребёнку.
- 12) Во время езды коляску необходимо всегда держать за ручки.
- 13) Соблюдайте осторожность при использовании коляски на/рядом ступенях и лестницах.
- 14) Нельзя переносить коляску если в ней находится ребёнок.

- 15) Не переносите коляску держась за барьер. Если необходимо перенести коляску, держите её за металлическую раму.
- 16) При нахождении коляски на наклонной плоскости даже при заблокированных тормозах сопровождающего обязан контролировать коляску и ребёнка.
- 17) Коляска выдерживает ребёнка весом не более 40 кг.
- 18) Никогда не используйте коляску как сидение для перевозки людей в машинах, автобусах или других средствах передвижения.
- 19) Во время транспортировки (например, в багажнике) нельзя нагружать коляску так как это может вызвать её повреждения.
- 20) Никогда не оставляйте коляску с ребёнком и без него рядом с открытым огнём.
- 21) Необходимо помнить, что температура на поверхности обивки или элементах рамы может увеличиваться после нахождения на солнце или рядом с источником тепла, а при низких температурах есть опасность очень большого охлаждения металлических частей коляски. Это может быть причиной ожога или обморожения части тела.
- 22) Передвигаясь по наклонной плоскости, необходимо соблюдать особую осторожность. Максимально допустимый уклон вверх/вниз не более 5%.
- 23) Коляской можно пользоваться исключительно на поверхностях, когда все четыре колеса опираются на неё и имеют достаточное сцепление.
- 24) Коляска предназначена для использования внутри и вне помещений только на ровных и твёрдых поверхностях.
- 25) Использование коляски на скользкой, мокрой, жирной, сильно пыльной, песчаной поверхности недопустимо. Это способствует появлению риска падения сопровождающего.
- 26) Для сохранности параметров использования коляски очень важна чистота её элементов.
- 27) Нельзя нагружать ручки коляски дополнительным грузом (сумки, пакеты и т.п.).
- 28) Аксессуары, которые не одобрены производителем и не указаны в инструкции не могут быть использованы.

Во время использования и эксплуатации коляски, а также при ее складывании и регулировке механизмов может возникнуть опасность захвата и / или сжатия частей тела пользователя в отверстиях/зазорах между элементами. Вы должны выполнять эти действия с особой тщательностью и осторожностью, избегая нанесения травм пользователю.

5. Ежедневное использование

БЛОКИРОВКА ВРАЩЕНИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС – ДВИЖЕНИЕ ПО ПРЯМОЙ.

На коляске передние колёса оснащены блокировкой их вращения (Фото 28). Для того чтобы активировать нужно на обоих колёсах повернуть верхнюю часть передней вилки по часовой стрелке. Затем нужно установить колёса в направлении прямо, после чего наступит блокировка вращения.

Убедитесь, что колеса зафиксированы.

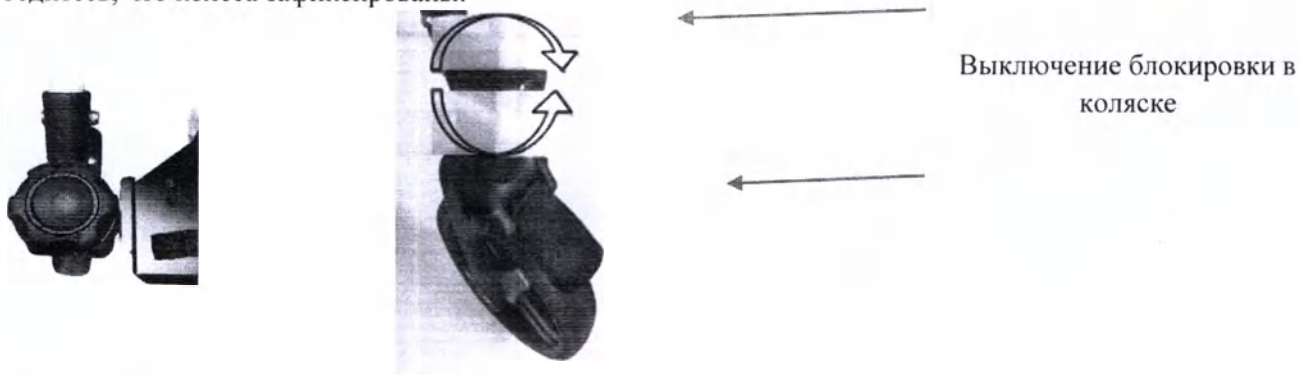


Фото 28. Блокировка вращения передних колёс.

Чтобы снять блокировку вращения передних колёс в коляске, нужно повернуть верхнюю часть передней вилки на обоих колёсах против часовой стрелки

ПРИВЕДЕНИЕ ТОРМОЗА В ДЕЙСТВИЕ

- Задние колёса имеют систему тормозов.
- Чтобы предотвратить незапланированное перемещение коляски, нужно заблокировать возможность вращения задних колёс (Фото 29).

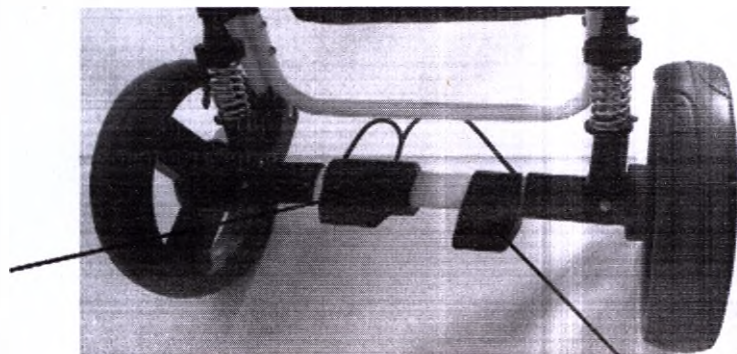


Фото 29. Система тормозов

Ножной упор для преодоления препятствий (бордюров)

- Для этого необходимо нажать ногой рычаг тормоза.
- Необходимо убедиться, что заблокированы оба колеса.
- Для того, чтобы разблокировать тормоз надо ногой сделать движение в противоположную сторону предыдущему действию, т.е. поднять рычаг вверх.

РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ПОДНОЖКИ

- Подножка имеет пятиступенчатую регулировку длины. Шаг регулировки 25 мм.
- Чтобы изменить длину подножки нужно снять две клипсы-фиксаторы на подножке с обеих сторон (Фото 30).



Фото 30. Регулировка подножки



Клипса-фиксатор подножки

- Подобрать подходящую длину подножки при помощи отверстий в раме подножки
- Затем надо вставить клипсы-фиксаторы подножки в подходящие отверстия
- Важно чтобы с каждой стороны клипсы-фиксаторы подножки были на одной высоте

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ПОДНОЖКИ

- Нажимая кнопку регулировки на обеих сторонах подножки, можно изменить угол её наклона.



Кнопка
регулировки

Рама подножки

Фото 31. Регулировка положения угла наклона подножки

РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ СИДЕНИЯ

- Под сиденьем находятся 6 гаек. Их использование указано на Фото 32.
- Для регулировки глубины сиденья нужно ослабить две гайки регулировки глубины сиденья.
- Взять рукой край сиденья, вытянуть или вжать, чтобы установить требуемую глубину сиденья.
- Затем нужно закрутить гайки регулировки глубины сиденья, чтобы предотвратить изменение глубины сиденья.



Гайки регулировки
глубины сиденья

регулировки
боковых
стабилизаторов

Гайки регулировки
боковых стабилизаторов

Фото 32. Регулировка глубины сиденья

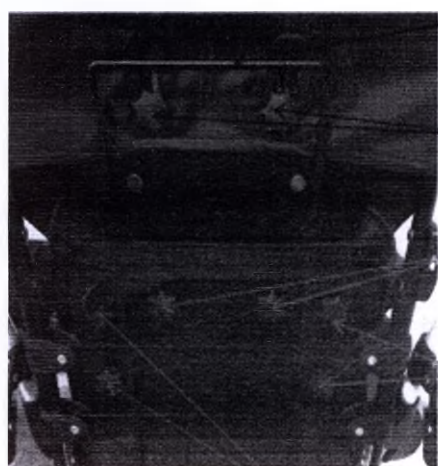
РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ БОКОВЫХ СТАБИЛИЗАТОРОВ СИДЕНЬЯ ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ ШИРИНЫ СИДЕНЬЯ

- Чтобы изменить положение боковых стабилизаторов нужно по очереди ослабить правую и левую пару гаек стабилизаторов. (Фото 32.)
- Взять рукой по очереди правый и левый боковой стабилизатор, установить нужное положение стабилизаторов

- Закрутить, ранее ослабленные пары гаек.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТАБИЛИЗАТОРОВ ТУЛОВИЩА

- В задней части спинки после раскрытие застёжки молнии, видны 8 гаек, их применение указано на Фото 33.
- Чтобы отрегулировать положение стабилизаторов туловища, нужно последовательно ослабить правую и левую пару гаек регулировки стабилизаторов туловища.
- Взять рукой по очереди правый и левый стабилизатор и установить нужное положение стабилизаторов.
- Закрутить ранее ослабленные пары гаек.



Рычаг регулировки угла наклона спинки

Гайки регулировки подголовника

Гайки регулировки высоты спинки

Гайки регулировки стабилизаторов туловища

Фото 33. Регулировка положения боковых стабилизаторов сидения и стабилизаторов туловища

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СПИНКИ

- Чтобы изменить угол наклона спинки надо нажать большим пальцем на верхний край спинки, взять внизу за рычаг регулировки угла наклона спинки, потянуть рычаг и установить нужное положение в одной из четырёх позиций (Фото 33).

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДГОЛОВНИКА

- Чтобы отрегулировать положение подголовника, нужно последовательно ослабить две гайки его регулировки. (Фото 33)

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СПИНКИ

- Для регулировки высоты спинки ослабьте две гайки регулировки высоты спинки (Фото 33).
- Возьмите рукой верхний край спинки, всуньте или вытяните, чтобы установить нужную высоту.
- Затем, зафиксируйте две гайки регулировки высоты спинки.

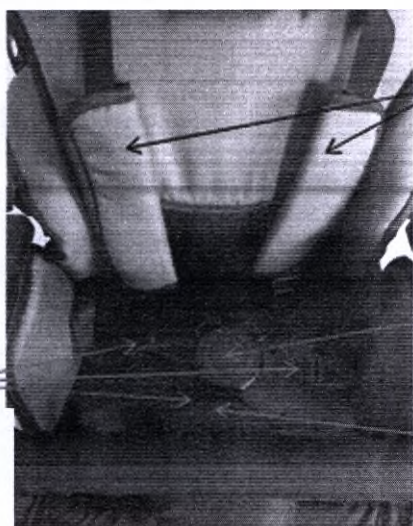
РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДЛОКОТНИКОВ

- Чтобы изменить высоту подлокотников нужно открутить две гайки, находящиеся под подлокотниками, отрегулировать, и закрутить гайки обратно (Фото 34).



Гайки регулировки высоты
подлокотника

Фото 34. Регулировка высоты подлокотника



Плечевые ремни

Центральный замок 5-точечного
ремня

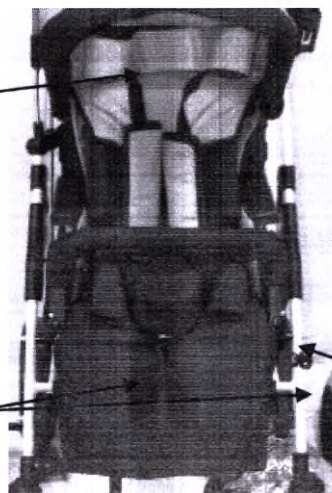
Центральный ремень

Фото 35. Система ремней

- Коляска имеет стабилизирующие ремни, длину которых можно отрегулировать.
- Регулировка всех стабилизирующих элементов должна быть согласована с врачом или физиотерапевтом.
- С целью обеспечения безопасности, после размещения ребёнка в коляске необходимо незамедлительно закрепить его стабилизирующими ремнями.
- В систему безопасности входят пятиточечный ремень с центральным замком. Плечевые ремни должны проходить вдоль тела ребенка от плеч до талии.
- Элемент пряжки правого плечевого ремня нужно совместить с элементом пряжки левого плечевого ремня (Фото 35).
- Только соединённые элементы пряжки можно поместить в центральную застёжку.
- Необходимо вставить элементы пряжек в центральную застёжку до характерного щелчка, только в этом случае ремень правильно застёгнут. (Фото 35В. Фото 35С.)
- Для того чтобы должным образом защитить ребёнка отрегулируйте длину ремня с помощью элементов управления ремнями безопасности.
- Для того чтобы освободить ребёнка из системы ремней нужно нажать на кнопку центрального замка, расстегнув пряжку.
- Коляска оснащена стабилизирующими ремнями, которые можно разместить в двух различных положениях и отрегулировать их длину, а также боковыми подушечками и поясничным валиком (Фото 35А.)

Подголовник

Боковые подушки



Поясничный
валик

Фото 35А. Система стабилизации положения тела пользователя (подголовник, боковые подушки, поясничный валик)

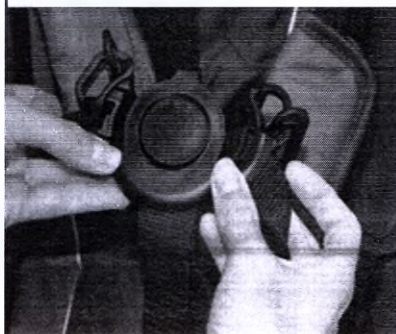


Фото. 35В. Замок открыт

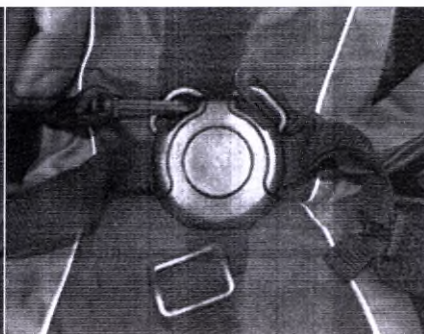
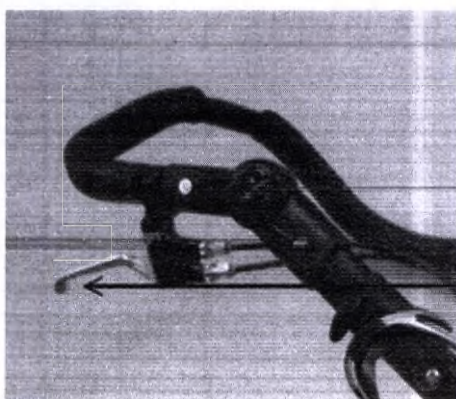


Фото .35С. Замок закрыт

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СИДЕНИЯ

- Коляска оснащена рычагом изменения угла наклона сиденья и спинки (Фото 36).
- Чтобы изменить угол наклона сиденья необходимо рукой дожать рычаг изменения угла наклона сиденья вверх до ручки самой коляски.
- Другой рукой ухватить верхнюю часть спинки и движением вверх или вниз установить требуемое положение.



Кнопка регулировки высоты ручки
сопровождающего

Рычаг изменения угла наклона сиденья.

Фото 36. Рычаг регулировки наклона

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ ДЛЯ СОПРОВОЖДАЮЩЕГО КОЛЯСКИ

- Чтобы изменить высоту ручки для сопровождающего надо нажать две кнопки регулировки высоты ручки, находящиеся на обеих сторонах ручки (Фото 36).
- Нажимая кнопки надо поднять вверх или вниз, выбирая нужную высоту ручки.
- После регулировки высоты ручки нужно отпустить кнопки регулировки высоты ручки.

ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ

- Коляска имеет возможность изменения положения сиденья по отношению к направлению движения.
- Чтобы переставить сиденье коляски необходимо разблокировать фиксирующие элементы с обеих сторон рамы.
- Извлечь сиденье из рамы.
- Развернуть сиденье на 180° по ходу движения.
- Разместить сиденье в раме таким образом, чтобы скобы были помещены в гнезда рамы.
- Зафиксировать сидение в раме, до характерного щелчка. Фото 37 и 38.



Фото 37. Сидение «по ходу» движения



Фото 38. Сидение «против» хода движения.

- Чтобы установить столик, снимите барьер, а затем на эти же места установите держатели столика.
- При снятии столика отблокируйте элементы крепления столика от рамы коляски с обеих сторон.
- Расстояние до столика можно отрегулировать с помощью двух винтов, затянутых с внутренней стороны ручки. Открутите обе ручки, выверните винты, а затем переместите деталь с отверстием на столе на нужную глубину, вставьте винты и затяните ручки.
- Делайте это с обеих сторон. Глубина должна быть одинаковой.

- **Кнопка регулировки угла наклона столика находится только с одной стороны.**

Кнопка регулировки угла наклона столика с фиксацией с одной стороны.

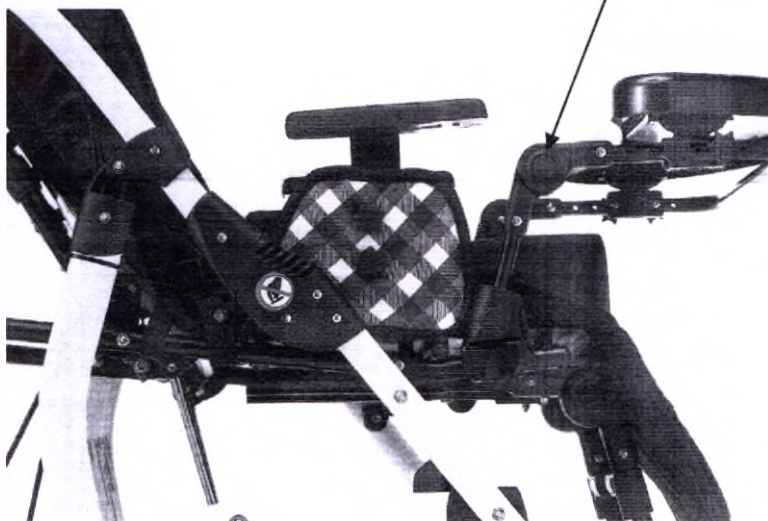


Фото 39 Установка столика



ВНИМАНИЕ! При изменении угла наклона сиденья и спинки обратите внимание на предметы на столике. Слишком большое изменение угла может привести к падению предметов.

ВНИМАНИЕ! Установка столика в коляске при положении сиденья лицом к лицу (лицом ребёнка к сопровождающему) невозможно.

ДВИЖЕНИЕ ПО НАКЛОНУ

- Двигаясь по наклонной плоскости, нужно сохранять осторожность и снизить скорость.
- Не двигайтесь на больших наклонах. Максимальный наклон не более 5% вверх и вниз.

ВЪЕЗД НА ПОРОГ ИЛИ БОРДЮР

- Чтобы въехать на порог или бордюр нужно чтобы передние колёса стояли в направлении порога или бордюра.
- Затем нужно поставить ногу на ножной упор для преодоления препятствий и слегка нажать, а также потянуть ручки вниз.
- Передние колёса коляски легко приподнимутся, и это поможет переехать порог или бордюр.
- После заезда передних колёс нужно поднять задние колёса наклоняя коляску вперёд.

НАКАЧИВАНИЕ КОЛЁС

(относительно колясок с пневматическими колёсами)

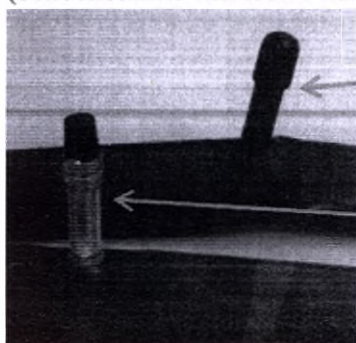


Фото 41. Клапаны с крышкой

Ниппель Шрадера

Ниппель Преста

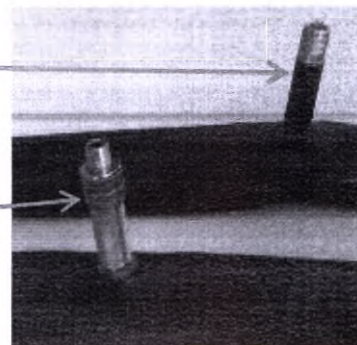


Фото 42. Клапаны без крышки

Перед накачкой колеса определите какой ниппель имеет колесо и используйте соответствующий насос или переходник. Варианты ниппелей приведены на Фото 41 и 42. **НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ КОЛЁСА!!!** Это приведёт к их порче!

5. Уход за кресло-коляской

Очистка и дезинфекция

- Наружные поверхности изделия, контактирующие с человеком, должны быть устойчивы к многократной очистке влажной тряпкой без добавления агрессивных моющих средств.
- Систематически необходимо удалять грязь с движущихся элементов коляски (винты, колёса, зажимы).
- Регулярно удаляйте загрязнения с обивки.
- Важно сохранять коляску в чистоте.
- Хранение коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе при отсутствии гигиены может привести к потере технических и эстетических параметров.
- Не оставляйте коляску под дождём, снегом, и под действием прямых солнечных лучей, так как это может привести к повреждениям коляски и/или некоторые элементы могут изменить цвет.

Нельзя применять:

- растворители,
- туалетные очистители,
- жёсткие щётки и твёрдые предметы,
- средства, содержащие хлор,
- нельзя чистить коляску водой под давлением или паром!

Техническое обслуживание изделия

Для обеспечения надежности работы кресло-коляски необходимо своевременно проводить техническое обслуживание в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации.

Виды технического обслуживания, периодичность технического обслуживания, методы проверки и технические требования приведены в таблице 11.

Таблица 11 Рекомендуемый график контроля технического состояния кресла-коляски пользователем.

Частота	Предмет контроля	Комментарии
До первого монтажа	Контроль наличия и технического состояния всех элементов, находящихся в упаковке.	Проверка видимых механических повреждений.
Перед началом каждого использования	Контроль колёс, тормозов и блокировок передних колёс	Тормоза могут ослабевать, требуется проверять их и блокировку передних колёс перед каждым использованием. Необходимо контролировать состояние колёс и очищать их от пыли и песка.
Каждые две недели	Контроль болтов и гаек на предмет их правильной фиксации.	Требуется убедиться, что все гайки и болты правильно зафиксированы.
Каждые два месяца	Чистота, общее состояние.	В случае наличия механических повреждений необходимо обратиться в сервисный центр.
Один раз в месяц	Оси колёс	Оси колёс должны быть смазаны и между осью и втулкой должны быть капли смазки.

6. Текущий ремонт

Текущий ремонт изделия осуществляется при обнаружении неисправностей, устранение которых связано с разборкой кресло-коляски или любую сборочную единицу, входящую в комплект непосредственно предприятием-изготовителем после технического освидетельствования специалиста предприятия-изготовителя характера и степени его неисправности.

Адрес предприятия-изготовителя: ООО «Сварог»

195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

Неисправности во время текущего ремонта устраняются заменой или восстановлением элементов, деталей и проводится наладка кресло-коляски.

По окончании ремонта изделие передается пользователю с установлением гарантийного срока, начало которого исчисляется с момента его передачи.

7. Хранение и транспортировка

Транспортирование изделий проводится в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.

Транспортирование изделия в транспортной упаковке предприятия-изготовителя осуществляется железнодорожным, автомобильным, речным и воздушным видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с условиями 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150 при температуре окружающей среды от минус 50 до плюс 50°C и относительной влажности воздуха до 100% при 25°C.

Время пребывания изделия в условиях транспортирования не должно превышать 1 (одного) месяца. При погрузке, транспортировании и выгрузке изделия должны выполняться требования, указанные на упаковке манипуляционных знаков.

При транспортировании должна быть обеспечена защита изделий от атмосферных осадков.

Условия хранения изделия в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий должны соответствовать группе условий хранения – 2 (С) по ГОСТ 15150 (температура воздуха: от минус 50 до плюс 40 °С; значение относительной влажности воздуха: верхнее – 100% при плюс 25 °С, среднегодовое – 75% при плюс 15 °С, воздействие солнечного излучения – незначительное).

Воздух в помещении не должен содержать агрессивных паров и газов, вызывающих коррозию.

8. Утилизация

Кресла-коляски утилизируются в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684, относящимися к медицинским отходам класса А. Перед утилизацией изделие должно быть подвергнуто санитарной обработке в соответствии с методическими указаниями МУ-287-113.

Изделия подлежат утилизации в случае:

- окончания срока эксплуатации;
- подтверждения фактов и обстоятельств, создающих угрозу жизни и здоровью пользователей и свидетельствующих о невыполнении предусмотренного назначения.

Утилизации подлежит вся потребительская упаковка

9. Гарантии изготовителя

Производитель гарантирует качество изделия, а также его соответствие требованиям международных и национальных стандартов при условии соблюдения правил транспортирования, хранения и условий эксплуатации, установленных производителем в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок при использовании медицинского изделия – 12 (двенадцать) месяцев с даты продажи.

Срок хранения на складах поставщика при соблюдении условий хранения без потери качества изделия, технических и функциональных характеристик – 3 года.

Гарантия распространяется на производственные дефекты.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате несоблюдения условий эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации. В гарантийное обслуживание не входят ремонт поврежденной поверхности, шин, камер, повреждений, вызванных потерей болтов или

гаек, а также сбитых болтовых соединений из-за частых монтажных работ. Кроме того, гарантийное обслуживание не распространяется на элементы ткани сидения и спинки, а также на мягкие накладки подлокотников.

Претензии по качеству принимаются уполномоченным представителем производителя ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

10. Гарантийный талон

Гарантия	
Название модели:	№ товарной накладной:
Идентификационный номер (если есть):	Дата продажи:
Подпись продавца: _____ / _____ /	
Печать продавца:	

11. Перечень применяемых стандартов

Обозначение стандарта	Наименование нормативной документации
ТУ 30.92.20-001-79815490-2023	Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП
ГОСТ Р 50444-2020	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические требования
ГОСТ Р 52770-2016	Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарно-химических и токсикологических испытаний
ГОСТ Р ИСО 15223-1-2020	Изделия медицинские. Символы, применяемые при маркировании медицинских изделий, на этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования
ГОСТ Р 51083-2021	Кресла-коляски с ручным приводом. Общие технические условия

ГОСТ Р 51632-2021	Технические средства реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности Общие технические требования и методы испытаний
ГОСТ ISO 14971-2021	Изделия медицинские. Применение менеджмента риска к медицинским изделиям
ГОСТ Р МЭК 62366-1-2023	Изделия медицинские. Часть 1. Проектирование медицинских изделий с учетом эксплуатационной пригодности
серия стандартов ГОСТ ISO 10993	Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий
СанПиН 2.1.3684-21	Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий
МУ-287-113-98	Методические указания по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 30 (Тридцать) листов
Должность генерального директор
ООО «Сварог»
Подпись [подпись] Ковалева Е.А.
«04» декабря 2024 года М.П.
СВАРОГ



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Сварог»

Е.В. Ковалева

«04» декабря 2024 г.



Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП

по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023

модель UNIQUE, размер 2

Инструкция-вкладыш

2024

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023» (далее - кресло-коляска, изделие), модель UNIQUE, размер 2

Производителем изделия является Общество с ограниченной ответственностью «Сварог» (ООО «Сварог»). Адрес: 191124, Россия, г. Санкт-Петербург, муниципальный округ Измайловское, Измайловский проспект, д. 18, литера Д, помещение 24Н, офис 11

Кресло-коляска в зависимости от степени потенциального риска применения относится к классу 1 в соответствии с Приказом Минздрава России от 6 июня 2012 г. № 4н «Об утверждении номенклатурной классификации медицинских изделий».

Вид в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий – 208340 «Кресло-коляска, с приводом, управляемая сопровождающим лицом, складная».

Код общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности (ОКПД 2) – 30.92.20.000 «Коляски инвалидные, кроме частей и принадлежностей».

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

По воспринимаемым механическим воздействиям кресло-коляска относится к группе 3 по ГОСТ Р 50444.

Вид контакта с организмом человека (ГОСТ ISO 10993-1) – изделие, кратковременно (группа А) контактирующее с неповрежденной кожей.

Класс вспомогательного средства для людей с ограничениями жизнедеятельности по ГОСТ Р ИСО 9999 - 12 22 03 «Кресла-коляски с ободами ручного привода»

Назначение

Медицинское изделие «Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП по ТУ 30.92.20-001-79815490-2023», предназначенное для применения в качестве средства перемещения при реабилитации и уходе за детьми-инвалидами и детьми с церебральным параличом (ДЦП) и другими недугами, для использования на улице в качестве прогулочных колясок и в помещениях, в качестве комнатных колясок. Кресла-коляски принадлежат к техническим средствам реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности. Применение кресел-колясок является одним из составляющих медицинской реабилитации. Кресла-коляски используются для реабилитации детей с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата вследствие заболевания детским церебральным параличом (ДЦП), спинномозговой грыжей, менингоцелем, деформации конечностей, контрактуры суставов или других заболеваний мышц.

Принцип действия

Детская инвалидная коляска – это специальное средство передвижения, предназначенное для детей и подростков с нарушениями двигательного аппарата (ДЦП). Коляска позволяет принимать сидячее положение, а также передвигаться с помощью сопровождающего.

Показания к применению медицинского изделия

Кресла-коляски используются для реабилитации детей с неврологической и ортопедической патологией, вследствие таких заболеваний как: ДЦП, спино-мозговая грыжа, последствия заболеваний и травм головного и спинного мозга, приводящим к ограничению движений, деформации конечностей, формированию контрактуры суставов, снижению или повышению мышечного тонуса.

Противопоказания к применению медицинского изделия

При невозможности нахождения ребенка в положении сидя, из-за имеющихся ортопедических и неврологических проблем (например: сколиоз, контрактуры, истерия, эпилепсия). Также при наличии воспалительных процессов на кожных покровах контактных с креслом областей.

Побочные эффекты:

Отсутствуют.

Технические характеристики

Кресла коляски соответствуют требованиям настоящих технических условий, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632, ГОСТ Р 51083, ГОСТ ISO 10993 и комплекту конструкторской документации, утвержденной в установленном порядке.

Массогабаритные характеристики изделия и его составных частей соответствуют требованиям таблице 1.

Таблица 1.

Параметр	UNIQUE
Фото коляски	
Варианты расцветок колясок	Черный, синий; Черный, красный; Черный, зеленый
Допустимая (с одеждой) масса пользователя	40 кг (+/- 10%)

Максимальный рост пользователя	130 см
Нагрузка корзины для мелких вещей	1 кг (+/- 10%)
Ширина коляски	60 см (+/- 3%) – прогулочная база 60 см (+/- 3%) – домашняя база
Длина коляски	126 см (+/- 2%) – прогулочная база 115 см (+/- 2%) – домашняя база
Высота коляски	128 см (+/- 3%) – прогулочная база от 108 см (+/- 3%) до 124 см. (+/- 3%) домашняя база
Ширина сиденья	23-36 см. (+/- 3%)
Глубина сиденья	27-34 см. (+/- 3%)
Высота спинки	47-55 см.
Высота сиденья от пола	55 см. – прогулочная база 69 см. – домашняя база
Диаметр передних колёс	22 (+/- 2%)
Диаметр задних колёс	27 (+/- 2%)
Диаметр колес домашней базы	5 см. (+/- 2%)
Масса коляски (нетто)	23,6 кг. (+/- 5%) - прогулочная база 18 кг. (+/- 5%) – домашняя база

Технические характеристики изделия соответствуют требованиям таблицы 2.

Таблица 2.

Параметр	UNIQUE
Подножка	подножка для ног с 5-ступенчатой регулировкой высоты (каждые 25 мм), с ремнями стоп от 23 см до 33 см (+/- 2%)
Подлокотники	Регулировка 18-23 см
Тип колёс	Литые или пневматические Одинарные – прогулочная база Пластиковые колесные пары на крестовине – домашняя база
Быстросъемные колёса/вилки	Быстросъемные передние вилки, быстросъемные задние колёса в прогулочной базе
Угол наклона подножки	От 0 до 90 градусов
Диапазон регулировки высоты подголовника	регулируемый по высоте в диапазоне 5 см.
Угол наклона спинки	Регулировка угла наклона в 6 положениях в диапазоне от 5 до 75 градусов.
Угол наклона сиденья	Регулировка от -5 до +25 градусов

Одновременная регулировка спинки и сидения	Коляска оснащена системой плавной одновременной регулировки угла наклона сидения и спинки.
Безопасный наклон	

На поверхностях изделия нет дефектов или повреждений поверхностей, острых кромок или выступов, способных причинить вред, пор, трещин и остатков обрабатывающих средств.

Клиренс кресла-коляски не менее 30 мм, расстояние между землей и любой точкой, кроме ведущих колес.

Диаметр вращения кресла-коляски не более 1200 мм

Значения усилий, необходимых для фиксации в определенных положениях кресла-коляски и его элементов, не превышают:

- для складывания (раскладывания) кресла-коляски - 60 Н;

- для закрепления опоры спинки - 80 Н (при этом спинка не должна откидываться при приложении усилия 200 Н).

Ведущие колеса кресла-коляски вращаются на горизонтальной оси без заеданий при приложении усилия, значение которого составляет не более 0,35 Н, а в заторможенном состоянии не проворачиваются при приложении усилия, значение которого составляет (150±1) Н.

Усилия для приведения в действие или отключения торможения кресла-коляски в зависимости от способа воздействия на элементы системы торможения, например, на рычаг тормоза, не превышают значений:

Пальцем, 13,5±2 Н

Рукой, 60±5 Н.

Высота препятствия, преодолеваемая креслом-коляской не менее 150 мм

Ведущие колеса кресла-коляски имеют следующие значения параметров: развал - не более 6°; схождение - не более 1°; concentricity и биение - не более 1% радиуса колеса. Поворотные колеса кресла-коляски самоориентирующиеся и проворачиваются относительно вертикальной оси кронштейна легко, без заеданий

Изделия устойчиво стоят на горизонтальной поверхности. Зазор между одной из опор и поверхностью стола не более 2 мм.

Металлические и неметаллические неорганические покрытия – по ГОСТ 9.301-86 и ГОСТ 9.303-84 для группы условий эксплуатации 1.

Лакокрасочные органические покрытия выполнены по ГОСТ 9.104-2018 для группы условий эксплуатации 4. Наружные поверхности изделий должны иметь покрытия не ниже IV класса, внутренние – не ниже VI по ГОСТ 9.032-74.

Покрытие не имеет отслоений от основного материала и должно быть стойким к истиранию и к воздействию удара.

Наружные поверхности изделий, контактирующие с человеком, устойчивы к многократной очистке и дезинфекции по МУ-287-113 3 % раствором перекиси водорода ГОСТ 177-88 с добавлением 0,5 % раствора моющего средства по ГОСТ 25644-96 или 1 % раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

Изделие при эксплуатации устойчиво к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150-69 для вида климатического исполнения У 1.1.

Изделие при эксплуатации устойчиво к механическим воздействиям для группы 2 по ГОСТ Р 50444.

В процессе транспортирования изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150.

В процессе хранения изделие устойчиво к климатическим воздействиям согласно условиям хранения 2 (С) по ГОСТ 15150.

Изделие в транспортной упаковке при транспортировании устойчиво к воздействию механических воздействий для группы 5 по ГОСТ Р 50444.

Срок службы (пользования) – не менее 6 лет. Критерием предельного состояния изделия является такое неработоспособное состояние его основных частей, когда восстановление работоспособного состояния технически или экономически нецелесообразно.

Состав изделия

Комплект поставки изделия соответствует таблице 3.

Таблица 3.

1	Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель UNIQUE, размер 2, в составе:	1 шт.
1.1	Кресло-коляска в составе:	1 шт.
1.1.1	Рама кресла- коляски в составе:	1 шт.
1.1.1.1	Комплект боковых узлов конструкции рамы, с ручкой для сопровождающего	1 шт.
1.1.1.2	Вилка-держатель переднего колеса в сборе, с фиксатором	2 шт.
1.1.1.3	Нижний (соединительный) узел конструкции рамы	1 шт.
1.1.1.4	Передний узел конструкции рамы (для регулировки угла сидения кресла), с фиксацией штифтов с сервоприводами	1 шт.

1.1.1.5	Рама для фиксации столика для кормления	1 шт.
1.1.1.6	Узел конструкции задней подвески, с тормозом и амортизаторами	1 шт.
1.1.1.7	Узел конструкции пластины сидения и подножки (для стабилизации ног)	1 шт.
1.1.1.8	Узел конструкции сидения (с ремнем безопасности)	1 шт.
1.1.1.9	Узел конструкции спинки (с ремнем безопасности)	1 шт.
1.1.2	Обивка кресла-коляски в составе:	1 шт.
1.1.2.1	Обивка сидения с комплектом обивки ремней	1 шт.
1.1.2.2	Обивка боковых упор	1 шт.
1.1.2.3	Накладка верхняя на сидение	2 шт.
1.2	Колеса	4 шт. +5 пар
1.3	Барьер для предотвращения выпадения	1 шт.
1.4	Клин-абдуктор (регулируемый)	1 шт.
1.5	Корзина для мелких предметов	1 шт.
1.6	Фиксирующий пятиточечный ремень	1 шт.
1.7	Капюшон защитный съёмный	1 шт.
1.8	Дождевик	1 шт.
1.9	Мешок для ног	1 шт.
1.10	Подголовник	1 шт.
1.11	Подстаканник	1 шт.
1.12	База для домашнего использования	1 шт.
1.13	Боковые съёмные подушечки на сидение	4 шт.
1.14	Поясничный валик, регулируемый по высоте	1 шт.
1.15	Подножка для ног с фиксирующими ремнями для стоп	1 шт.
1.16	Столик	1 шт.
1.17	Зонт (при необходимости)	1 шт.
1.18	Инструкция-вкладыш	1 шт.

Устройство и работа

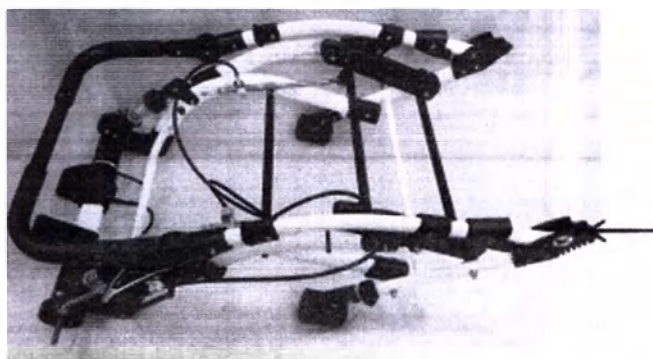
III. Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП, модель UNIQUE



1.Коляска. 2.Колеса 3.Барьер для предотвращения выпадения 4.Клин-абдуктор 5. Корзина для мелких предметов 6.Фиксирующий пятиточечный ремень 7.Капюшон защитный съемный 8.Дождевик 9. Мешок для ног 10.Подголовник 11.Боковые подушечки , поясничный валик 12.Зонт (при необходимости). 13.Столик 14. Подстаканник. 15. Домашняя база.

Фото 3.1. конструкции кресло- коляски UNIQUE

Состав кресла-коляски UNIQUE:



Складное колено рамы.

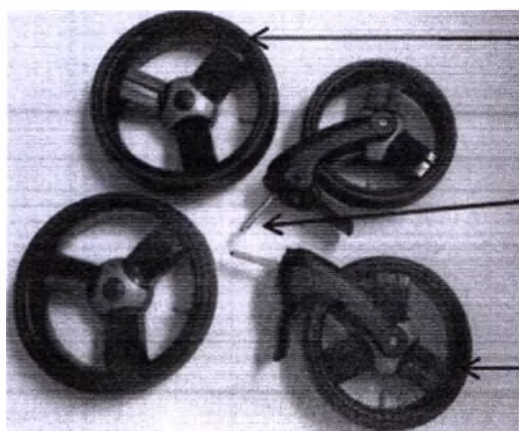
Фото 3.2 Рама коляски (для уличного использования)

Рычаг регулировки
высоты сидения

Механизм крепления
для сидения



Фото 3.3. Рама коляски (для домашнего использования)



Заднее колесо

Шток передней вилки

Переднее колесо

Фото 3.5. Колёса для уличного использования



Фото 3.6. Колеса для домашней рамы



Фото 2.3. Сиденье

3. Барьер для предотвращения выпадения

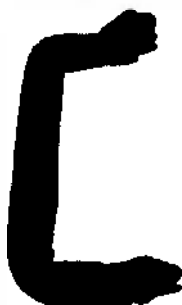


Фото 2.6. Барьер для предотвращения выпадения

4. Клинь - абдуктор



Фото 2.7. Клинь-абдуктор

5. Корзина для мелких предметов



Фото 2.8. Корзина для мелких предметов

6. Фиксирующий пятиточечный ремень

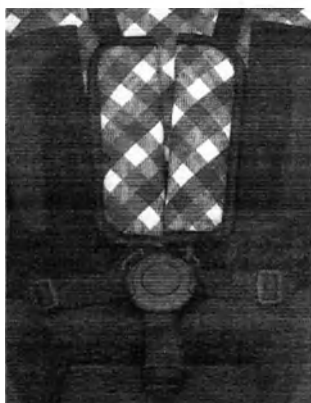


Фото 2.9. Фиксирующий пятиточечный ремень

7. Капюшон защитный съёмный



Фото 2.10. Капюшон защитный съёмный

8. Дождевик



Фото 2.11. Дождевик

9. Мешок для ног



Фото 2.12. Мешок для ног

10. Подголовник



Фото 2.13. Подголовник

11. Набор: боковые подушечки, поясничный валик



Фото 2.14. Набор: боковые подушечки, поясничный валик

12. Зонт



Фото 2.15. Зонт (при необходимости)

13. Столик



14. Подстаканник



Фото 2.17. Подстаканник

Фото 2.16. Столик

Сведения об электромагнитной совместимости
Не применимо.

Маркировка

Символы, расположенные на ярлыке прибора, корпусе прибора, рабочих частях, упаковке прибора и соответствующее им значение приведены в таблице 4.

Таблица 4 Символы и их значение

	Дата изготовления
	Изготовитель
	Обратитесь к инструкции по применению
	Серийный номер
	Беречь от влаги
	Не допускать воздействия солнечного света
	Хрупкое. Обращаться осторожно
	Верх

Упаковка

Кресло-коляска 1 шт. в сложенном виде помещена в потребительскую упаковку.

Эксплуатационная документация помещается в пакет из полиэтиленовой пленки и укладывается в упаковку вместе с изделием.

4. Использование по назначению

Меры безопасности

Меры предосторожности:

1. После распаковки упаковки проверьте, содержит ли она все детали в соответствии со списком деталей, указанных в руководстве по эксплуатации.
2. Убедитесь, что никакие компоненты не имеют видимых механических повреждений. В случае сомнений обратитесь к производителю.
3. Перед использованием кресла-коляски необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его на будущее.
4. Не пользуйтесь креслом-коляской, пока все детали не будут правильно соединены.
5. Опасностью для вашего ребёнка может быть несоблюдение правил использования, указанных в руководстве по эксплуатации.
6. Никогда не оставляйте ребёнка без надзора, особенно детей с расстройствами психики. Всегда смотрите за ребёнком, когда он находится в коляске. За безопасность ребёнка в коляске отвечает сопровождающий.
7. Кресло-коляска не подходит для детей младше 6 месяцев.
8. Кресло-коляска предназначена для транспортировки исключительно одного ребёнка.
9. Не допускается использование кресла-коляски, если наблюдаются какие-то повреждения или степень износа определённых частей показывает потенциальный риск наступления несчастного случая (например, износ колёс, порванная обивка и т.п.).
10. Кресло-коляска не предназначена для езды по лестницам и эскалаторам.
11. Во избежание случайного скатывания коляски, необходимо всегда включать тормоз и блокировку передних и задних колёс. При посадке и высадке ребёнка, а также во время смены позиции ребёнка, всегда необходимо включать тормоза и блокировку передних и задних колёс.
12. Кресло-коляска всегда должна легко складываться/раскладываться. В случае возникновения проблем при складывании/раскладывании, перечитайте руководство по эксплуатации или обратитесь к производителю.
13. При складывании/раскладывании коляски требуется соблюдать особую осторожность, так как элементы подножки и системы блокировки могут повредить пальцы.
14. Необходимо соблюдать особую осторожности при проезде различных препятствий. Экстремальное использование коляски может её повредить или разрушить.
15. Хранение кресла-коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе, при отсутствии гигиены, может привести к потере технических и эстетических параметров.
16. Длительное нахождение в кресле-коляске ребёнка с неврологическими проблемами может вызвать повреждения кожного покрова и появление пролежней.
17. Ремонт проводится только специалистами сервисного центра.

Условия эксплуатации

Вид климатического исполнения У 1.1 по ГОСТ 15150.

Эксплуатировать изделие при температуре от -40 до +40°C, при относительной влажности до 80% при 25°C без конденсации влаги и атмосферном давлении от 86,0 до 106,7 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

Порядок работы

Кресло-коляска для детей-инвалидов и детей с заболеванием ДЦП

а) Раскладывание коляски

Ручка для сопровождающего сидения

Рычаг для изменения угла наклона



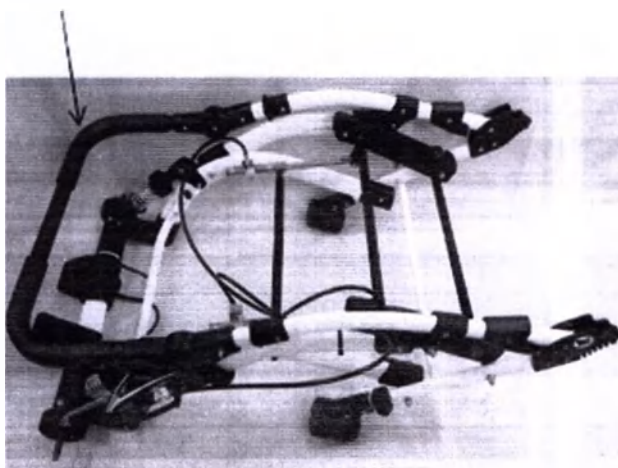


Фото 17. Сложенная рама коляски



Фото 18. Разложенная рама коляски

- Раскладывание коляски нужно начинать с установки рамы коляски на плоской и ровной поверхности, лучше всего на полу, ручкой, направленной вверх. (Фото 17)
- Раму коляски надо поднять вверх, держа за ручку для сопровождающего до момента раскладывания (Фото 18). Будет слышен характерный щелчок.
- Для того чтобы сложить раму коляски необходимо потянуть одновременно в направлении вверх два фиксатора. Это приведёт к снятию блокировки и разделит соединители рамы (фото 18 б)



Фото 18 б. Фиксаторы для снятия блокировки при складывании рамы коляски.

- Перед тем как начать складывание рамы коляски, убедитесь, что угол наклона сидения находится в максимально ВЫСОКОМ положении.
- Затем необходимо сложить раму коляски, как на Фото 17.



ВНИМАНИЕ: во время складывания коляски, задние колёса должны быть отблокированы!!



Фото 19. Рама в рабочем положении



Фото 20. Замок сидения крупным планом

Кразложенной раме коляски необходимо прикрепить колёса.

- Шток передней вилки вставляем в крепление вилки, которое находится на раме коляски, снизу вверх до момента, когда будет слышен характерный щелчок.
- Чтобы снять переднее колесо нужно вынуть его в направлении сверху вниз нажимая кнопку, которая находится на креплении вилки (Фото 19)
- Заднее колесо надеваем на штырь, который находится в задней части корпуса коляски нажимая кнопку, которая находится в центральной части колеса до момента, когда будет слышен характерный щелчок.
- Чтобы снять заднее колесо нужно нажать кнопку, которая находится в центральной части колеса и потянуть колесо наружу (Фото 19)
- Корзина для мелких предметов фиксируется при помощи липучек на раме кресла- коляски снизу (Фото 20)

Скоба крепления

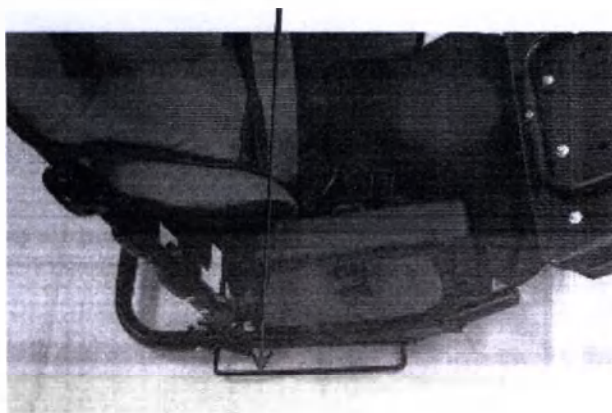


Фото 21. Сиденье со скобой

Гнездо для сиденья



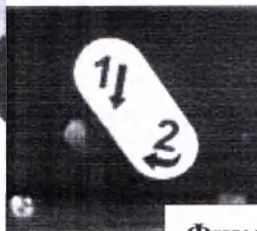
Фото 22. Гнездо для установки сиденья

- Сиденье оснащено скобами крепления, по одному на каждой стороне.
- При установке сиденья скобы следует размещать в гнездах на раме коляски.
- Сиденье нужно снимать двумя руками, одной рукой за передний край сиденья, второй рукой за верхний край спинки.
- После установки сиденья на раму оно заблокируется автоматически.
- Чтобы снять сиденье с рамы необходимо разблокировать фиксаторы. Сначала фиксатор №1 нужно нажать вниз, а затем фиксатор №2 потянуть в сторону фиксатора №1 (Фото 23). Произойдёт характерный щелчок. Сделайте это с обеих сторон.

- Аккуратно вытащите сидение.



Фиксатор №1



Фиксатор №2

Фото 23. Фиксаторы

- Барьер и капюшон нужно установить на раму сиденья при помощи клипс. Необходимо убедиться, что они правильно установлены. (Фото 24,25.).
- Установить мешок для ног можно только, если ребенок правильно пристегнут ремнем безопасности (Фото26).
- Чтобы установить мешок для ног, зацепите его нижней частью за подножку.
- Верхний край мешка для ног прикрепите к каркасу сиденья с помощью зажимов.



Фиксатор
капюшона

Фото 25. Установка барьера

Фото 24. Крепление капюшона

Фото 26. Установка мешка для ног

- Дождевик следует размещать сверху вниз. Накройте капюшон и затем вытяните вниз до подножки (Фото 27.).
- Если дождевик больше не нужен, высушите его в недоступном для детей месте.



Фото 27. Правильное крепление дождевика к коляске.

б) Складывание коляски

- Чтобы сложить коляску нужно снять капюшон и барьер
- Разблокировать кресло и вытащить его.
- Снять передние и задние колёса
- Потянуть оба фиксатора вверх, в сторону ручки. Сложите раму коляски (фото 17).

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение вышеуказанных инструкций может привести к повреждению коляски.

Безопасность использования.

- 1) Всегда используйте ремни безопасности, чтобы предотвратить повреждения, связанные с выпадением ребёнка из коляски.
- 2) Очень важно правильно застегнуть и настроить ремни безопасности.
- 3) Сиденье и ремни безопасности должны быть под постоянным наблюдением сопровождающего.
- 4) Во время регулировки каких-либо настроек коляски ребёнок не должен находиться в ней.
- 5) Ремонт коляски необходимо доверять квалифицированному персоналу.
- 6) Коляска не предназначена для управления ею если на вас одеты ролики, коньки или лыжи.
- 7) Всегда проверяйте перед использованием правильно ли была разложена коляска. Проверьте, что все блокировки и фиксаторы сработали.
- 8) Чтобы избежать повреждений ребёнка, убедись, что в момент раскладывания и складывания коляски он находится на безопасном расстоянии.
- 9) В случае проезда в дверном проёме или между стен необходимо убедиться, что расстояние между преградами и боковыми рамами коляски достаточно, чтобы избежать повреждений рук ребёнка или частей коляски.
- 10) Не разрешайте ребёнку играть с коляской.
- 11) Не разрешайте ребёнку вставать в коляске или на подножку, так как она может перевернуться и нанести повреждения ребёнку.
- 12) Во время езды коляску необходимо всегда держать за ручки.
- 13) Соблюдайте осторожность при использовании коляски на/рядом ступенях и лестницах.
- 14) Нельзя переносить коляску если в ней находится ребёнок.

- 15) Не переносите коляску держась за барьер. Если необходимо перенести коляску, держите её за металлическую раму.
- 16) При нахождении коляски на наклонной плоскости даже при заблокированных тормозах сопровождающего обязан контролировать коляску и ребёнка.
- 17) Коляска выдерживает ребёнка весом не более 40 кг.
- 18) Никогда не используйте коляску как сидение для перевозки людей в машинах, автобусах или других средствах передвижения.
- 19) Во время транспортировки (например, в багажнике) нельзя нагружать коляску так как это может вызвать её повреждения.
- 20) Никогда не оставляйте коляску с ребёнком и без него рядом с открытым огнём.
- 21) Необходимо помнить, что температура на поверхности обивки или элементах рамы может увеличиваться после нахождения на солнце или рядом с источником тепла, а при низких температурах есть опасность очень большого охлаждения металлических частей коляски. Это может быть причиной ожога или обморожения части тела.
- 22) Передвигаясь по наклонной плоскости, необходимо соблюдать особую осторожность. Максимально допустимый уклон вверх/вниз не более 5%.
- 23) Коляской можно пользоваться исключительно на поверхностях, когда все четыре колеса опираются на неё и имеют достаточное сцепление.
- 24) Коляска предназначена для использования внутри и вне помещений только на ровных и твёрдых поверхностях.
- 25) Использование коляски на скользкой, мокрой, жирной, сильно пыльной, песчаной поверхности недопустимо. Это способствует появлению риска падения сопровождающего.
- 26) Для сохранности параметров использования коляски очень важна чистота её элементов.
- 27) Нельзя нагружать ручки коляски дополнительным грузом (сумки, пакеты и т.п.).
- 28) Аксессуары, которые не одобрены производителем и не указаны в инструкции не могут быть использованы.

Во время использования и эксплуатации коляски, а также при ее складывании и регулировке механизмов может возникнуть опасность захвата и / или сжатия частей тела пользователя в отверстиях/зазорах между элементами. Вы должны выполнять эти действия с особой тщательностью и осторожностью, избегая нанесения травм пользователю.

5. Ежедневное использование

БЛОКИРОВКА ВРАЩЕНИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС – ДВИЖЕНИЕ ПО ПРЯМОЙ.

На коляске передние колёса оснащены блокировкой их вращения (Фото 28). Для того чтобы активировать нужно на обоих колёсах повернуть верхнюю часть передней вилки по часовой стрелке. Затем нужно установить колёса в направлении прямо, после чего наступит блокировка вращения.

Убедитесь, что колеса зафиксированы.

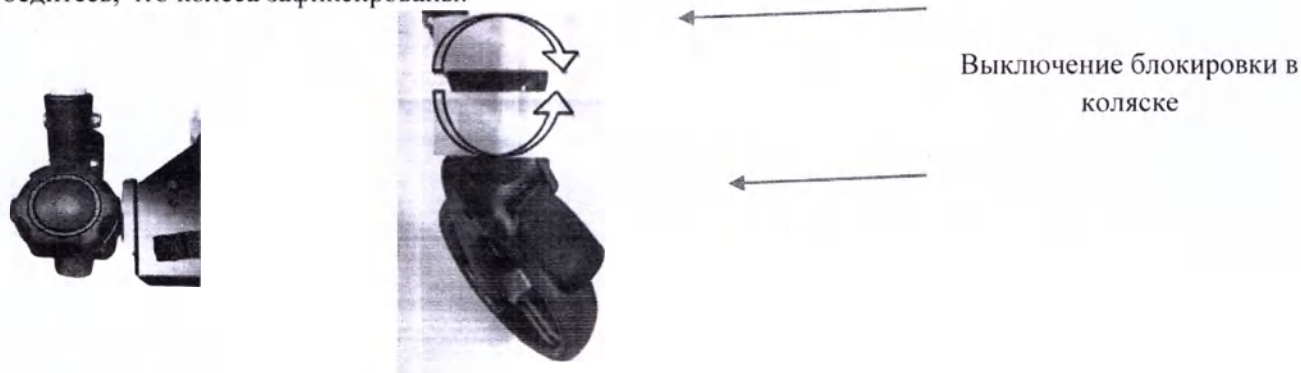
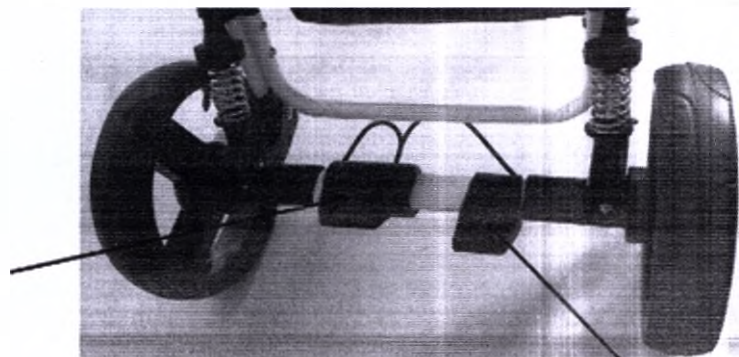


Фото 28. Блокировка вращения передних колёс.

Чтобы снять блокировку вращения передних колёс в коляске, нужно повернуть верхнюю часть передней вилки на обоих колёсах против часовой стрелки

ПРИВЕДЕНИЕ ТОРМОЗА В ДЕЙСТВИЕ

- Задние колёса имеют систему тормозов.
- Чтобы предотвратить незапланированное перемещение коляски, нужно заблокировать возможность вращения задних колёс (Фото 29).



Рычаг
тормоза

Фото 29. Система тормозов

Ножной упор для
преодоления препятствий
(бордюров)

- Для этого необходимо нажать ногой рычаг тормоза.
- Необходимо убедиться, что заблокированы оба колеса.
- Для того, чтобы разблокировать тормоз надо ногой сделать движение в противоположную сторону предыдущему действию, т.е. поднять рычаг вверх.

РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ПОДНОЖКИ

- Подножка имеет пятиступенчатую регулировку длины. Шаг регулировки 25 мм.
- Чтобы изменить длину подножки нужно снять две клипсы-фиксаторы на подножке с обеих сторон (Фото 30).

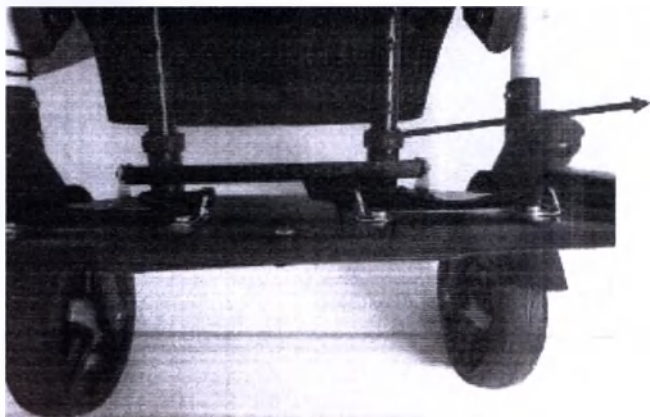


Фото 30. Регулировка подножки



Клипса-фиксатор подножки

- Подобрать подходящую длину подножки при помощи отверстий в раме подножки
- Затем надо вставить клипсы-фиксаторы подножки в подходящие отверстия
- Важно чтобы с каждой стороны клипсы-фиксаторы подножки были на одной высоте

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ПОДНОЖКИ

- Нажимая кнопку регулировки на обеих сторонах подножки, можно изменить угол её наклона.



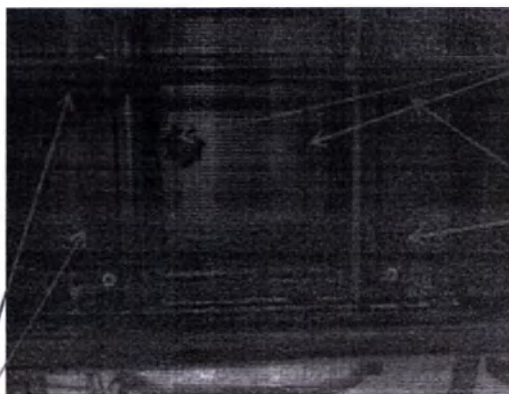
Кнопка
регулировки

Рама подножки

Фото 31. Регулировка положения угла наклона подножки

РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ СИДЕНИЯ

- Под сиденьем находятся 6 гаек. Их использование указано на Фото 32.
- Для регулировки глубины сиденья нужно ослабить две гайки регулировки глубины сиденья.
- Взять рукой край сиденья, вытянуть или вжать, чтобы установить требуемую глубину сиденья.
- Затем нужно закрутить гайки регулировки глубины сиденья, чтобы предотвратить изменение глубины сиденья.



Гайки регулировки
глубины сиденья

регулировки
боковых
стабилизаторов

Гайки регулировки
боковых стабилизаторов

Фото 32. Регулировка глубины сиденья

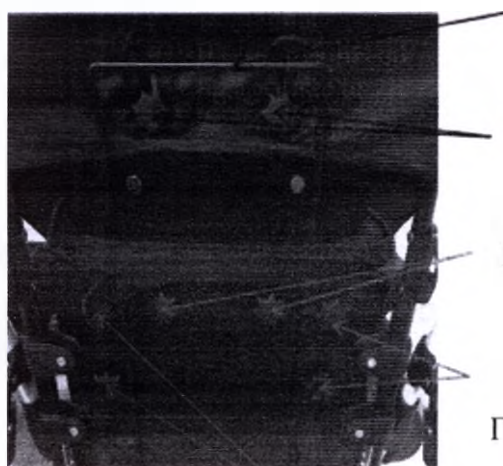
РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ БОКОВЫХ СТАБИЛИЗАТОРОВ СИДЕНЬЯ ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ ШИРИНЫ СИДЕНЬЯ

- Чтобы изменить положение боковых стабилизаторов нужно по очереди ослабить правую и левую пару гаек стабилизаторов. (Фото 32.)
- Взять рукой по очереди правый и левый боковой стабилизатор, установить нужное положение стабилизаторов

- Закрутить, ранее ослабленные пары гаек.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТАБИЛИЗАТОРОВ ТУЛОВИЩА

- В задней части спинки после раскрытие застёжки молнии, видны 8 гаек, их применение указано на Фото 33.
- Чтобы отрегулировать положение стабилизаторов туловища, нужно последовательно ослабить правую и левую пару гаек регулировки стабилизаторов туловища.
- Взять рукой по очереди правый и левый стабилизатор и установить нужное положение стабилизаторов.
- Закрутить ранее ослабленные пары гаек.



Рычаг регулировки угла наклона спинки

Гайки регулировки подголовника

Гайки регулировки высоты спинки

Гайки регулировки стабилизаторов туловища

Фото 33. Регулировка положения боковых стабилизаторов сидения и стабилизаторов туловища

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СПИНКИ

- Чтобы изменить угол наклона спинки надо нажать большим пальцем на верхний край спинки, взять внизу за рычаг регулировки угла наклона спинки, потянуть рычаг и установить нужное положение в одной из четырёх позиций (Фото 33).

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДГОЛОВНИКА

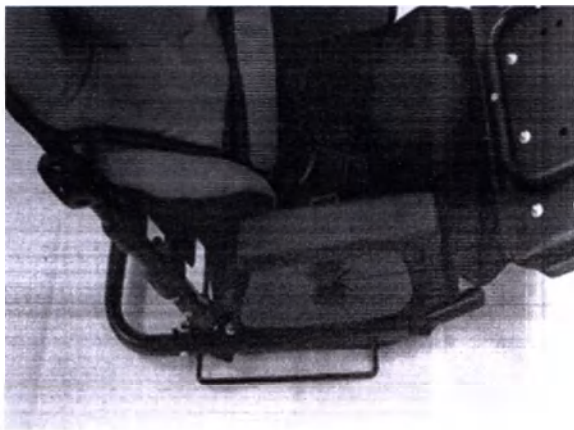
- Чтобы отрегулировать положение подголовника, нужно последовательно ослабить две гайки его регулировки. (Фото 33)

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СПИНКИ

- Для регулировки высоты спинки ослабьте две гайки регулировки высоты спинки (Фото 33).
- Возьмите рукой верхний край спинки, всуньте или вытяните, чтобы установить нужную высоту.
- Затем, зафиксируйте две гайки регулировки высоты спинки.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДЛОКОТНИКОВ

- Чтобы изменить высоту подлокотников нужно открутить две гайки, находящиеся под подлокотниками, отрегулировать, и закрутить гайки обратно (Фото 34).



Гайки регулировки высоты
подлокотника

Фото 34. Регулировка высоты подлокотника



Плечевые ремни

Центральный замок 5-точечного
ремня

Центральный ремень

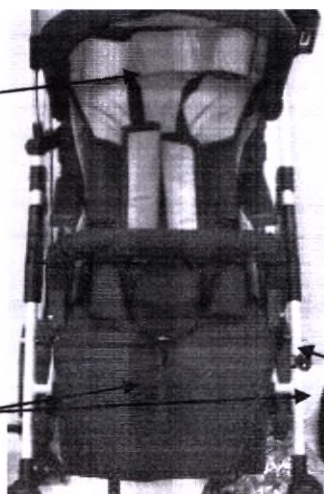
Элементы
регулировки

Фото 35. Система ремней

- Коляска имеет стабилизирующие ремни, длину которых можно отрегулировать.
- Регулировка всех стабилизирующих элементов должна быть согласована с врачом или физиотерапевтом.
- С целью обеспечения безопасности, после размещения ребёнка в коляске необходимо незамедлительно закрепить его стабилизирующими ремнями.
- В систему безопасности входят пятиточечный ремень с центральным замком. Плечевые ремни должны проходить вдоль тела ребенка от плеч до талии.
- Элемент пряжки правого плечевого ремня нужно совместить с элементом пряжки левого плечевого ремня (Фото 35).
- Только соединённые элементы пряжки можно поместить в центральную застёжку.
- Необходимо вставить элементы пряжек в центральную застёжку до характерного щелчка, только в этом случае ремень правильно застёгнут. (Фото 35В. Фото 35С.)
- Для того чтобы должным образом защитить ребёнка отрегулируйте длину ремня с помощью элементов управления ремнями безопасности.
- Для того чтобы освободить ребёнка из системы ремней нужно нажать на кнопку центрального замка, расстегнув пряжку.
- Коляска оснащена стабилизирующими ремнями, которые можно разместить в двух различных положениях и отрегулировать их длину, а также боковыми подушками и поясничным валиком (Фото 35А.)

Подголовник

Боковые подушки



Поясничный валик

Фото 35А. Система стабилизации положения тела пользователя (подголовник, боковые подушки, поясничный валик)

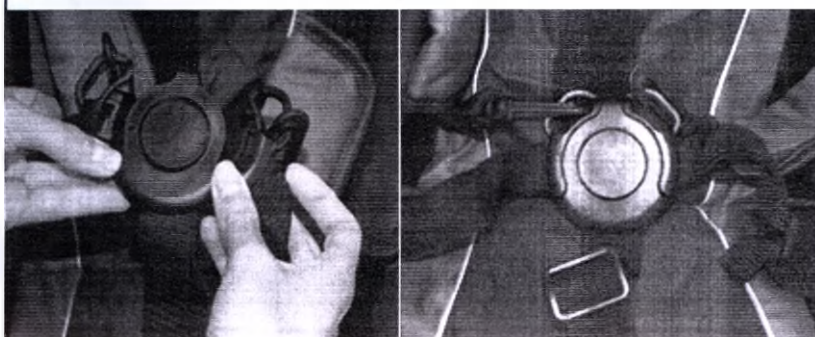
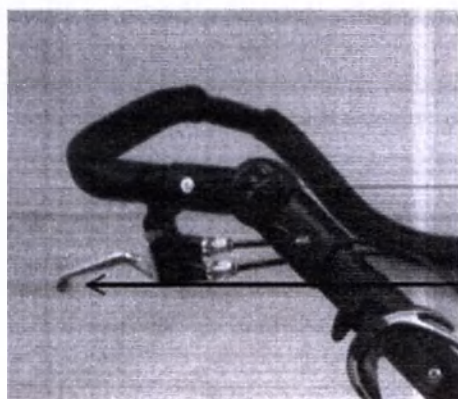


Фото. 35В. Замок открыт

Фото .35С. Замок закрыт

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СИДЕНИЯ

- Коляска оснащена рычагом изменения угла наклона сиденья и спинки (Фото 36).
- Чтобы изменить угол наклона сиденья необходимо рукой дожать рычаг изменения угла наклона сиденья вверх до ручки самой коляски.
- Другой рукой ухватить верхнюю часть спинки и движением вверх или вниз установить требуемое положение.



Кнопка регулировки высоты ручки сопровождающего

Рычаг изменения угла наклона сиденья.

Фото 36. Рычаг регулировки наклона

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ ДЛЯ СОПРОВОЖДАЮЩЕГО КОЛЯСКИ

- Чтобы изменить высоту ручки для сопровождающего надо нажать две кнопки регулировки высоты ручки, находящиеся на обеих сторонах ручки (Фото 36).
- Нажимая кнопки надо поднять вверх или вниз, выбирая нужную высоту ручки.
- После регулировки высоты ручки нужно отпустить кнопки регулировки высоты ручки.

ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ

- Коляска имеет возможность изменения положения сиденья по отношению к направлению движения.
- Чтобы переставить сиденье коляски необходимо разблокировать фиксирующие элементы с обеих сторон рамы.
- Извлечь сиденье из рамы.
- Развернуть сиденье на 180° по ходу движения.
- Разместить сиденье в раме таким образом, чтобы скобы были помещены в гнезда рамы.
- Зафиксировать сидение в раме, до характерного щелчка. Фото 37 и 38.



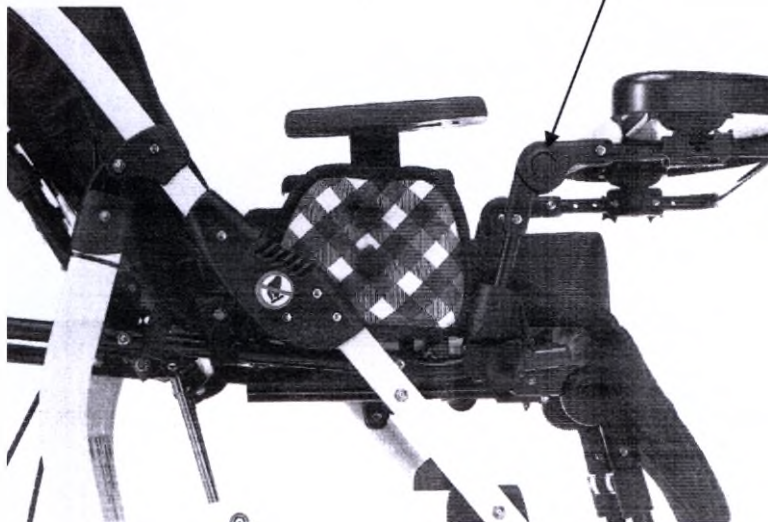
Фото 37. Сиденье «по ходу» движения



Фото 38. Сиденье «против» хода движения.

- Чтобы установить столик, снимите барьер, а затем на эти же места установите держатели столика.
 - При снятии столика отблокируйте элементы крепления столика от рамы коляски с обеих сторон.
 - Расстояние до столика можно отрегулировать с помощью двух винтов, затянутых с внутренней стороны ручки. Открутите обе ручки, выверните винты, а затем переместите деталь с отверстием на столе на нужную глубину, вставьте винты и затяните ручки.
 - Делайте это с обеих сторон. Глубина должна быть одинаковой.
- Кнопка регулировки угла наклона столика находится только с одной стороны.**

Кнопка регулировки угла наклона столика
с фиксацией с одной стороны.





ВНИМАНИЕ! При изменении угла наклона сиденья и спинки обратите внимание на предметы на столике. Слишком большое изменение угла может привести к падению предметов.

ВНИМАНИЕ! Установка столика в коляске при положении сиденья лицом к лицу (лицом ребёнка к сопровождающему) невозможно.

ДВИЖЕНИЕ ПО НАКЛОНУ

- Двигаясь по наклонной плоскости, нужно сохранять осторожность и снизить скорость.
- Не двигайтесь на больших наклонах. Максимальный наклон не более 5% вверх и вниз.

ВЪЕЗД НА ПОРОГ ИЛИ БОРДЮР

- Чтобы въехать на порог или бордюр нужно чтобы передние колёса стояли в направлении порога или бордюра.
- Затем нужно поставить ногу на ножной упор для преодоления препятствий и слегка нажать, а также потянуть ручки вниз.
- Передние колёса коляски легко приподнимутся, и это поможет переехать порог или бордюр.
- После заезда передних колёс нужно поднять задние колёса наклоняя коляску вперёд.

НАКАЧИВАНИЕ КОЛЁС

(относительно колясок с пневматическими колёсами)

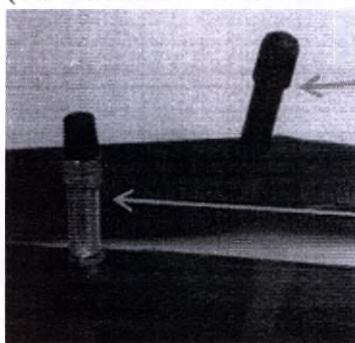


Фото 41. Клапаны с крышкой

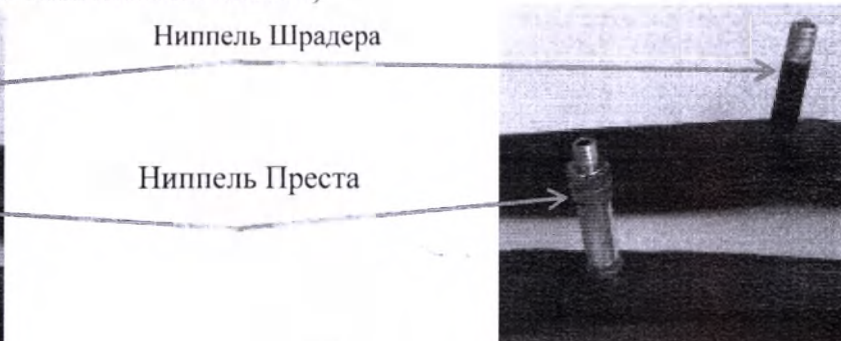


Фото 42. Клапаны без крышки

Перед накачкой колеса определите какой ниппель имеет колесо и используйте соответствующий насос или переходник. Варианты ниппелей приведены на Фото 41 и 42. **НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ КОЛЁСА!!!** Это приведёт к их порче!

Очистка и дезинфекция

- Наружные поверхности изделия, контактирующие с человеком, должны быть устойчивы к многократной очистке влажной тряпкой без добавления агрессивных моющих средств.
- Систематически необходимо удалять грязь с движущихся элементов коляски (винты, колёса, зажимы).
- Регулярно удаляйте загрязнения с обивки.
- Важно сохранять коляску в чистоте.
- Хранение коляски во влажных помещениях (ванна, баня, прачечная и т.п.) или на открытом воздухе при отсутствии гигиены может привести к потере технических и эстетических параметров.
- Не оставляйте коляску под дождём, снегом, и под действием прямых солнечных лучей, так как это может привести к повреждениям коляски и/или некоторые элементы могут изменить цвет.

Нельзя применять:

- растворители,
- туалетные очистители,
- жёсткие щётки и твёрдые предметы,
- средства, содержащие хлор,
- нельзя чистить коляску водой под давлением или паром!

Техническое обслуживание изделия

Для обеспечения надежности работы кресло-коляски необходимо своевременно проводить техническое обслуживание в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации.

Виды технического обслуживания, периодичность технического обслуживания, методы проверки и технические требования приведены в таблице 11.

Таблица 11 Рекомендуемый график контроля технического состояния кресла-коляски пользователем.

Частота	Предмет контроля	Комментарии
До первого монтажа	Контроль наличия и технического состояния всех элементов, находящихся в упаковке.	Проверка видимых механических повреждений.
Перед началом каждого использования	Контроль колёс, тормозов и блокировок передних колёс	Тормоза могут ослабевать, требуется проверять их и блокировку передних колёс перед каждым использованием. Необходимо контролировать состояние колёс и очищать их от пыли и песка.
Каждые две недели	Контроль болтов и гаек на предмет их правильной фиксации.	Требуется убедиться, что все гайки и болты правильно зафиксированы.
Каждые два месяца	Чистота, общее состояние.	В случае наличия механических повреждений необходимо обратиться в сервисный центр.
Один раз в месяц	Оси колёс	Оси колёс должны быть смазаны и между осью и втулкой должны быть капли смазки.

Текущий ремонт

Текущий ремонт изделия осуществляется при обнаружении неисправностей, устранение которых связано с разборкой кресла-коляски или любую сборочную единицу, входящую в комплект непосредственно предприятием-изготовителем после технического освидетельствования специалиста предприятия-изготовителя характера и степени его неисправности.

Адрес предприятия-изготовителя: ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

Неисправности во время текущего ремонта устраняются заменой или восстановлением элементов, деталей и проводится наладка кресла-коляски.

По окончании ремонта изделие передается пользователю с установлением гарантийного срока, начало которого исчисляется с момента его передачи.

Утилизация

Кресла-коляски утилизируются в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684, относящимися к медицинским отходам класса А. Перед утилизацией изделие должно быть подвергнуто санитарной обработке в соответствии с методическими указаниями МУ-287-113.

Изделия подлежат утилизации в случае:

- окончания срока эксплуатации;
- подтверждения фактов и обстоятельств, создающих угрозу жизни и здоровью пользователей и свидетельствующих о невыполнении предусмотренного назначения.

Утилизации подлежит вся потребительская упаковка

Гарантии изготовителя

Производитель гарантирует качество изделия, а также его соответствие требованиям международных и национальных стандартов при условии соблюдения правил транспортирования, хранения и условий эксплуатации, установленных производителем в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок при использовании медицинского изделия – 12 (двенадцать) месяцев с даты продажи.

Срок хранения на складах поставщика при соблюдении условий хранения без потери качества изделия, технических и функциональных характеристик – 3 года.

Гарантия распространяется на производственные дефекты.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате несоблюдения условий эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации. В гарантийное обслуживание не входят ремонт поврежденной поверхности, шин, камер, повреждений, вызванных потерей болтов или гаек, а также сбитых болтовых соединений из-за частых монтажных работ. Кроме того, гарантийное обслуживание не распространяется на элементы ткани сидения и спинки, а также на мягкие накладки подлокотников.

Претензии по качеству принимаются уполномоченным представителем производителя

ООО «Сварог», 195279, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Пороховые, пр-кт Индустриальный, д. 44, литера А, помещ. 1-Н

Гарантийный талон

Гарантия

Название модели:

№ товарной накладной:

Идентификационный номер (если есть):

Дата продажи:

Подпись продавца: _____ / _____

Печать продавца:

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 25 (двадцать пять) листов
Должность генеральный директор
ООО, Сваро
Подпись Г.И. Ковалев
« 04 » декабря 2024 года М.П.

